



La Diputación reclama una solución al tráfico en la travesía de San Rafael

LA INSTITUCIÓN PIDE EL DESVIO DEL TRÁFICO PESADO Y LA REGULACIÓN SEMAFÓRICA  
SEGOVIA 10Y11



El canónigo José Gómez Blanco, elegido nuevo deán de la Catedral

EL SACERDOTE COMPATIBILIZARÁ SU CARGO EN EL CABILDO CON EL DE FABRIQUERO  
SEGOVIA 18



Localizados cuatro de los 39 desaparecidos en el naufragio de una patera

LA EMBARCACIÓN, EN LA QUE VIAJABAN 54 PERSONAS, FUE LOCALIZADA EN MÁLAGA  
TRIBUNALES Y SUCESOS 49

### MUNICIPAL

## El Ayuntamiento terminará las obras del CAT con tres millones de fondos propios

► Devolverá al Ministerio de Industria la cantidad no ejecutada del préstamo, una partida de 2,19 millones de euros, según los cálculos municipales ► El objetivo es que el Centro de las Artes y la Tecnología esté en funcionamiento en el verano u otoño de 2017

SEGOVIA4Y5



**Día a día con Cruz Roja.** Cruz Roja Española en Segovia, en colaboración con la Fundación La Caixa y la Federación Empresarial Segoviana, ha puesto en marcha una campaña de distribución de calendarios para el año 2016 que se pueden adquirir con un donativo mínimo de tres euros. La recaudación irá destinada a mantener y reforzar los programas que Cruz Roja desarrolla en Segovia para paliar las necesidades de las personas más desfavorecidas y que llegan cada año a 20.000 beneficiarios de toda la provincia. / JUAN MARTIN

SEGOVIA12

### Y ADEMÁS...

#### ACCIDENTES

**Hallados los cuerpos de los tres militares en la cabina del helicóptero**

Los cadáveres de los tres militares que viajaban en el helicóptero 'Super Puma' del Ejército del Aire siniestrado la semana pasada cerca de Canarias fueron localizados ayer por la Armada en el interior de la cabina según informó el ministro de Defensa, Pedro Morenés, en una rueda de prensa en la Base Aérea de Gandó.

NACIONAL38

#### ECONOMÍA

El 57,9% de los municipios de la provincia no han presentado sus cuentas al Consejo

SEGOVIA9

#### PRECIOS

El IPC interanual sube dos décimas en octubre, hasta el -0,7%, por las gasolinas

ECONOMIA42



¡SÓLO 5 DÍAS! ¡HASTA EL 02 DE NOVIEMBRE LOS PRECIOS MÁS MEDIA MARKET!

# DÍAS ROJOS

**Media Markt**  
COLLADO VILLALBA - 918 561 500

**SALÓN DE JUEGO**  
WWW.C4SINO.ES  
Pº Ezequiel González, 45 - Segovia  
Abierto desde las 9:30h  
Frente a Mañonías

**c4sino**  
SALONES DE JUEGO

**APUESTAS DEPORTIVAS**  
DISFRUTA APOSTANDO

**codere**  
APUESTAS

TRIBUNA | EDUARDO JUÁREZ VALERO (\*)

## De guardias civiles en el Real Sitio



ANDABA el que suscribe el otro día entre amigos y conocidos, familiares y compañeros, celebrando el día del Pilar en el actual cuartel de la Guardia Civil del Real Sitio. Invitado por la autoridad en condición de cronista, decidí que tan histórica institución merecía una buena crónica o, al menos, una reflexión de este humilde historiador.

Allí de pie con mis preciosos hijos, escuchando cómo se entregaban despachos y medallas entre fervorosos cánticos y alabanzas a la Guardia Civil, fui dispersando mi atención del foco principal a los puntos secundarios del citado acto.

Y miren ustedes que los había.

De la sorprendente juventud de los guardias civiles del Real Sitio a la presencia de socialistas y comunistas perfectamente integrados en un acto de homenaje al Instituto Armado; abades y religiosos, madres, esposas, abuelos e hijos orgullosos; vecinos emocionados y parientes despistados; niños y niñas correteando entre la masa ingente; y mesas repletas de viandas incólumes a la espera de una orden de combate, sólo vulnerada su integridad por algún que otro guerrillero de medio metro y pelo rubio.

Ahora bien, de todo aquel maremágnum que me rodeaba, nada más intrigante que aquel edificio. De una presencia exterior imponente, uno queda sorprendido por la vacuidad de su interior. La verdad, si uno ha de ser honesto, aquella edificación es tan decepcionante en su interior como un inmenso queso suizo repleto de agujeros. Sé que tal disposición corresponde a una época no tan lejana en que la institución fue dirigida por aquel nefasto individuo de revelador calambur en su apellido.

En esas, entre vinos y carca-

*Y en esos viejos muros del antiguo Cuartel de Pabellones han pasado los años para la Guardia Civil en el Real Sitio. De los años duros de la posguerra manteniendo el orden social, de guardias civiles serios y alejados de la comunidad, hemos ido pasando, en un trance a veces terrible, tanto para los ciudadanos como para los propios guardias, a veces liviano, a la realidad en que el que suscribe se encontraba el pasado 12 de octubre: rodeado de amigos vestidos de verde, tricornio en ristre y de pulcros guantes, hablando distendidamente con Celso, Quique, Carballo, Javier Ramos, Juan y tantos otros*

jadas provocadas por los comentarios de José Luis Aragüe, discusiones sobre el pinar con mi querido amigo Tomasele Artola y chascarrillos futbolísticos del señor alcalde del Real Sitio, bien entendidos por el nuevo abad polaco, como si me encontrara en una película de Berlanga, seguí con lo mío. Aquella oquedad inmensa, destruida su identidad a finales de los años ochenta, no había sido siempre el hogar de la Guardia Civil en el Real Sitio. En verdad, el cuartel fue emplazado allí en la década de los años cuarenta, proyectándose el traslado a comienzos de 1938.

El acuartelamiento primigenio de la Benemérita fue aquella rinconada en la plaza del Madero, donde vivió, años después, la madre de mi suegro, colonizada por las peñas a principios de los años ochenta. Teniendo en cuenta que la citada institución había sido creada en el año 1844 por el Duque de Ahumada y que su residencia en el Real Sitio daba, en su trasera, de frente al citado inmueble, resulta lógica su ubicación. Se hallaba junto a la Casa de Postas y al original emplazamiento de la Casa de Correos, conformando un núcleo institucional de primer orden. De sus patios trasero y delantero, habitados primero por caballos y, más tarde, por ferruginosas bicicletas, recibidor para el cuerpo de guardia y viviendas en

lo alto para la oficialidad, ya nada queda, devorado el pasado por los bloques de vivienda actuales, si he de ser sincero, de dudoso gusto.

Durante casi un siglo allí residieron los guardias civiles conformando una sorprendente paradoja, ya que el edificio, de carácter privado, había de ser alquilado por el Ayuntamiento del Real Sitio, siempre menesteroso, en lugar de por la propia institución. La lógica política establecía que, puesto que servían al municipio, fuera éste el que costeara el alojamiento. Y no sólo ése, sino también el puesto avanzado de Valsain que, cumpliendo con las paradojas propias de este Paraíso, se hallaba en la Pradera de Navalhorno, en una de las calles paralelas al Real Aserrío.

A finales de 1938, Cecilio Bermejo, alcalde de San Ildefonso, propuso cambiar la ubicación del cuartel a un edificio público carente de uso, de los que había y hay unos pocos en el Real Sitio. El candidato elegido fue el viejo y caduco cuartel de Pabellones, antiguo cuartel de la guardia Valona de Felipe V. Aunque uno pudiera pensar que la elección se debía al honroso pasado de aquella unidad militar, que tan buen recuerdo dejó entre los madrileños al encargarse de cortar capas y sombreros los días previos al motín de Esquila-

che, no cabe duda de que la gratuidad del inmueble y el alivio consiguiente para las arcas municipales centró toda la intención de aquel olvidado alcalde. Además, no hay que olvidar que la cercanía de la cárcel provincial de las Caballerizas Reales solucionaba el problema de la gestión de los presos.

Y en esos viejos muros del antiguo Cuartel de Pabellones han pasado los años para la Guardia Civil en el Real Sitio. De los años duros de la posguerra manteniendo el orden social, de guardias civiles serios y alejados de la comunidad, hemos ido pasando, en un trance a veces terrible, tanto para los ciudadanos como para los propios guardias, a veces liviano, a la realidad en que el que suscribe se encontraba el pasado 12 de octubre: rodeado de amigos vestidos de verde, tricornio en ristre y de pulcros guantes, hablando distendidamente con Celso, Quique, Carballo, Javier Ramos, Juan y tantos otros; discutiendo de todo un poco y compartiendo algún que otro vino; admirando la prístina belleza de los bebés y sintiendo la tristeza por la despedida al compañero en traslado o el próximo a la jubilación.

Todos ellos integrados en la comunidad del Real Sitio nos hablan de lo que ha supuesto el tránsito a la democracia en este país, fácilmente comprensible en la evolución de la Guardia Ci-

vil: manteniendo el orden público y luchando contra el terrorismo a costa de pagar un altísimo precio; defendiendo las fronteras, malditas fronteras, a la vez que rescatan ese río humano que nos llega un día y otro también desde África; luchando contra la droga, el crimen organizado, la corrupción política... Y todo ello en condiciones precarias, como la mayoría de los funcionarios públicos de este santo país, siempre esforzados y vilipendiados, como si su obligación fuera darle todo a cambio de nada. Que resulta sorprendente comprobar cómo eran destinados en 1931 al puesto de San Ildefonso trece guardias civiles al mando del teniente Emilio Roldán Abós (dos sargentos, siete guardias y tres guardias a caballo) para una población de apenas cuatro mil habitantes y hoy, con mil seiscientos habitantes más, una dotación pareja ha de encargarse de la mayoría de los puestos seranos próximos al Real Sitio.

Quizás por ello, por el reconocimiento a mis amigos, que se preocupan por mí y me preguntan siempre si pueden ayudarme, aunque sea a aparcar correctamente el coche o a comprender las extrañas señales de tráfico, los horarios de aparcamiento del Real Sitio o la dirección que los toros traen en los encierros; que me indican dónde y qué buscar en el glorioso pinar del Paraíso, especialmente Javi y Juan; que me recuerdan constantemente de dónde vengo y lo que fui en mi adolescencia, cosa que no olvida nunca entre sus reproches Quique o que cuidan a mis queridas amigas de la infancia, caso del bueno de Carballo; por todos ellos y por todo, decidí el día del Pilar dedicarles estas cuatro líneas.

Para que sigan cumpliendo con su obligación sin que nada más que su vocación les obligue a hacerlo.

(\*) Cronista Oficial del Real Sitio.

FRUTOS DE FRUTOS | MADRIGAL





| EL POSO DE LOS DÍAS | JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

## Museo habemus

**M**E LLAMA EL MARTES Dominica Contreras para invitarme el miércoles a la inauguración del Museo que Santos San Cristóbal, al que yo le tenía perdido de Canónigo por Mondoñedo, ha aposentado en Segovia, ciudad que siempre le ha acompañado en sus desvelos y enamoramientos.

Según parece, un hermano suyo, Antonio de nombre, fue un preclaro Claretiano gran conocedor del Perú andando por los Andes. Allí cultivó su afición al arte haciéndose con una peculiar colección de cuadros religiosos, amén de los libros que sobre arquitectura virreinal Peruana escribió. No puedo precisar mucho el contenido de la colección porque apenas he tenido tiempo de recrearme en ella. Tenía que enviar el artículo al periódico y me cogía el tren en cuanto dejase reposar mi mirada por entre las personas que han asistido a dicha inauguración que, al no disponer de amplios espacios, hacían nido delante de lo expuesto. Expuesto, para que el personal se anime, en una casa sita en La Bajada de la Hontanilla, al lado del Arco que yo conozco como del Socorro.

Ha sido a las cinco de la tarde, como las corridas de toros de antaño, y precisamente allí me he encontrado con Tere la hija de Juanito el de la Taurina y con Antonio Ruiz que ha aludido, merced a la presencia de Tere, a un cuadro que su padre tenía en la antigua taberna de grandes dimensiones, de niño todo es grande, en el que repo-

saba muerto Manolete por bajo de una Manola doliente, descorazonada diría yo, que he añadido, para que el recuerdo de aquellos años se revitalizase, el olor del vino entrelazándose con regocijo por entre los efluvios de los vinagres y las salazones.

La casa donde está el Museo es una delicia. Pequeña pero no amedrentada por las proporciones del cubo próximo, dado que desde la entrada se divisa todo el caserío adosado a la muralla y un cielo que, a estas horas, ya en invierno, se peina en el Pinarillo antes de buscar lecho por la parte de Arévalo para que sus grises entonados en malvas hagan juego con alguna campana que se haga sentir para que el tiempo se detenga sin dejar de caminar.

Ya digo, acabo de llegar a casa y he sentido la precipitada necesidad de escribir mezclando el paisaje y sus colores con los cromatismos de algunas personas queridas con las que, gracias a esta apertura, he coincidido.

Los afectos se tiñen con tonalidades inspiradas en el pantone de la vida y se conjugan en armonía o por el contrario empuñan las habitaciones del corazón, no hacen el pie más pequeño y no van con nada. En este caso todo iba con todo. Han venido desde Madrid segovianos del Centro que lleva su mismo nombre. Paco Puch que se ha tomado unas pastas con su tocayo Vázquez el presi de la Diputación sin hablar, supongo, de presupuestos. La hermana de Antonio Horcajo que anda con hospitales, esperemos que de

pasada. Margarita Puente que, con Juan Cuéllar como testigo, me ha explicado donde estaba la casa de Daoiz en la que vivió su infancia. Juan Cuéllar me ha dejado un boli para yo poder tomar algunos teléfonos, me dice que el registro mío es el humor y yo le agradezco el consejo, no por viejo, sino porque a veces uno no está para tachundas con los tiempos que corren y lo que algunos tardan en ingresar en el talego.

A Antonio Ruiz le he preguntado sobre algo que en su última conferencia sobre la Catedral no cogí, y es que cátedra quiere decir silla y por lo tanto el que quiera sentarse, digo yo, tiene que hacer algún gorgorito en el coro o beber un trago del caño.

Para tomar los teléfonos de algunos de estos queridos paisanos como el de Municio, esperanza cultural de la ciudad y fichaje obligado para achicar espacios y jugar por las dos bandas, como no tenía papel, me he agenciado un bloc que por allí vislumbré sobre una mesa. Cuando ya se estaba difuminando el acto en el que Santos San Cristóbal se ha estirado de capa con un micro como ruedo, veo a una chica joven y agraciada con la cara desencajada. Era una locutora de televisión y en el bloc que daba por desaparecido llevaba todo lo que su trabajo la exigía, mogollón de datos. No me ha dado el teléfono, pero me ha indicado por donde tenía que irme para llegar antes a no se sabe dónde.

| TRIBUNA | JULIA NAVARRO

## Un acuerdo necesario



**L**ES CONFIESO que me ha producido un enorme alivio que Pedro Sánchez y el Consejo Político Federal

del PSOE hayan acordado de manera inequívoca que van a defender la Constitución y la unidad territorial.

No es momento para hacer política pequeña, para primar intereses electorales, y mucho menos cultivar la ambigüedad para intentar quedar como el más simpático y comprensivo con los independentistas. Por eso, la resolución del PSOE viene a despejar las dudas que pudiera haber entre los ciudadanos sobre la posición de este partido.

El Gobierno tiene la responsabilidad de liderar la respuesta al intento de golpe de mano contra la democracia que quieren perpetrar Junts pel Sí y la CUP, pero necesita el concurso del resto de los partidos democráticos. De manera que Mariano Rajoy debería de convocar a todos en la Moncloa e ir sentando las bases de la respuesta que el Estado debe de dar en caso de que Artur Mas continúe adelante con la locura que quiere desatar en Cataluña. El Gobierno será más fuerte si cuenta con el apoyo del resto de las fuerzas políticas.

Mientras tanto, los ciudadanos asistimos incrédulos al descubrimiento de que las actuaciones de la familia Pujol bien podrían haber inspirado al gran director Coppola para "El Padrino".

Si todo lo que se viene contando es verdad, lo cierto es que esta familia junto a personas de

Convergencia y de algunas instituciones catalanas son protagonistas de uno de los más escandalosos casos de corrupción y que el "oasis" catalán que se ponía como ejemplo durante tantos años en realidad funcionaba bajo la ley de la "omerta".

Pero más allá del escándalo y la decepción que para tantos ciudadanos supone ver derribado el mito de Pujol, lo verdaderamente urgente ahora es que desde el Gobierno, con el concurso, insisto, de todas las fuerzas democráticas, se arbitre la respuesta adecuada contra quienes quieren violentar la legalidad y la Constitución.

Mariano Rajoy debe de contar con Pedro Sánchez, con Albert Rivera, con Alberto Garzón, con Pablo Iglesias, con Rosa Díez, con Duran Lleida, etc.

Y a ciertos líderes de izquierda, lo diré claro, a Alberto Garzón y a Pablo Iglesias, hay que decirles que no hay mayor incoherencia que desde la izquierda se den alas a políticas identitarias tan alejadas de cualquier postulado de la izquierda real. Solo faltaba que Garzón e Iglesias le dieran cobertura a los independentistas de la burguesía catalana, que es lo que son las gentes de Convergencia y de Esquerra.

Esperemos que los dirigentes políticos estén a la altura de las circunstancias y primen la defensa de la legalidad y los intereses generales por encima de sus intereses partidistas y por tanto sean capaces, bajo la coordinación del Gobierno, de actuar conjuntamente ante el mayor desafío al que se ha enfrentado nuestra democracia desde el 23-F.



**GABINETE SAN ROQUE**  
C/Escultor Marinas, 7, 1º B. Segovia  
Telfs. 921 46 22 22 - 921 46 61 06  
martin@gsanroque.es

HERENCIAS · ACCIDENTES DE TRAFICO · DESPIDOS  
DIVORCIOS · PRODUCTOS BANCARIOS · CLÁUSULA SUELO  
CONSÚLTENOS SIN COMPROMISO SOMOS ABOGADOS

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO  
DIRECTORA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial  
Paul Herranz Martins  
Redactor Jefe  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

| VISTO Y NO VISTO | FOTO: JUAN MARTÍN

## Raiz charra, alma americana

El sector cárnico no gana para susos. Por suerte, poco a poco la inicial alarma social que provocaron las declaraciones de la OMS sobre el consumo de carnes procesadas y rojas se ha mitigado bajo la voz de expertos y científicos que han señalado que el consumo moderado no entraña riesgos de ningún tipo. En esta ocasión, la carne blanca se libraba de las "acusaciones" y para celebrarlo este primo hermano del cerdo de La Alberca ha decidido dedicarse a cuestiones más "mundanas" y vestirse para festejar Halloween.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





MUNICIPAL

PLENO DE OCTUBRE

# El Ayuntamiento terminará las obras del CAT con fondos propios

**Ministerio de Industria.** El Consistorio devolverá al Ministerio de Industria la cantidad no ejecutada del préstamo, una partida de 2,19 millones de euros.

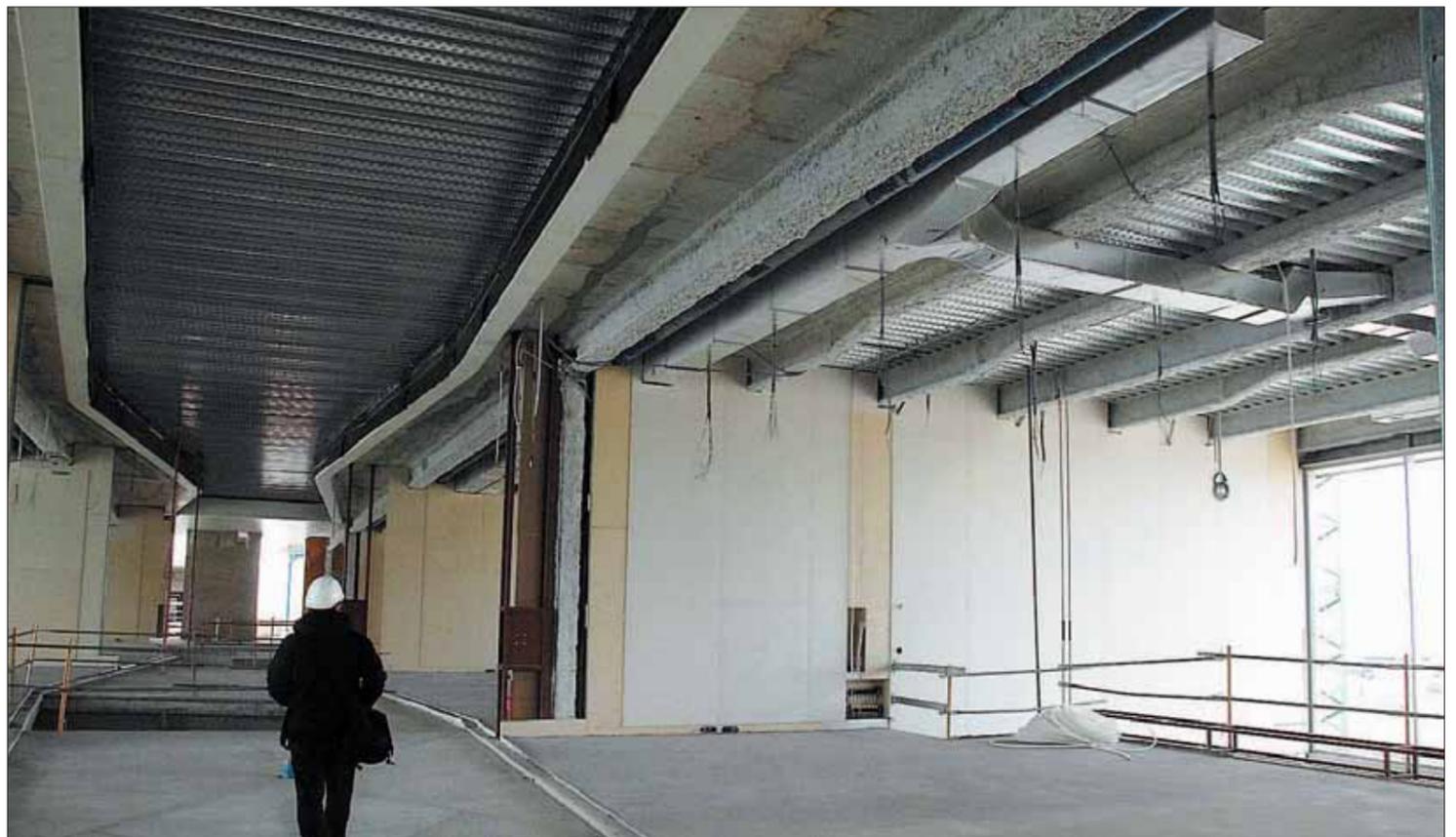
**2017.** El objetivo del equipo de Gobierno socialista es desbloquear la actual situación y concluir los trabajos para que el edificio esté operativo el verano de 2017.

V. LABRADOR / SEGOVIA

Camuflado en el orden del día como una "modificación presupuestaria mediante suplemento de crédito" llega hoy al pleno ordinario de octubre lo que posiblemente sea el desbloqueo que sufren desde hace años las obras del CAT, el Centro de las Artes y la Tecnología de Segovia. Y es que el equipo de Gobierno ha decidido devolver al Ministerio de Industria la parte no ejecutada del préstamo recibido para la construcción del edificio y financiar las obras con recursos propios, según anunció ayer la alcaldesa, Clara Luquero.

Recordó, asimismo, que el edificio lleva paralizado demasiado tiempo "y pensamos que el Ministerio nos va a dejar nunca trabajar con ese dinero", porque según argumenta Industria las obras no se ejecutaron en plazo, "pero todos los segovianos saben la razón", dijo, y es que la empresa adjudicataria de las obras dio en quiebra, por lo que no se concluyeron los trabajos.

Así que el Ayuntamiento ha decidido 'coger el toro por los cuernos' y devolver la parte de la subvención que resta por invertir y ejecutar el resto de las obras con fondos propios, de modo que el edificio esté en funcionamiento en 2017, previsiblemente en verano u otoño, concretó Alfonso Reguera, portavoz del equipo de Gobierno socialista.



El Ayuntamiento quiere que el edificio del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT) esté operativo en 2017, creando empleo en la ciudad. / JUAN MARTÍN

Según los datos aportados por la alcaldesa, queda por ejecutar una partida de 3.430.000 euros, pero el dinero que se devolverá al Ministerio asciende a 2.190.243 euros, puesto que hay una parte que ya está amortizada. El Ayun-

tamiento ya ha enviado un escrito a Industria y está a la espera de respuesta, porque el departamento gubernamental tiene que aceptar las condiciones propuestas que, obviamente, "son las más ventajosas para nosotros, dentro

de la legalidad", afirmó Reguera.

El siguiente paso es dotar de presupuesto a las obras, y se calcula que será necesaria para la terminación del edificio una partida de unos tres millones de euros, dijo la alcaldesa, a repartir

entre los dos próximos ejercicios: 2016 y 2017. Para ello es para lo que se pide hoy al pleno que dé el visto bueno a la modificación de crédito, de algo más de un millón de euros.

Respecto a de dónde saldrá el

## OTROS ASUNTOS QUE SERÁN DEBATIDOS HOY EN LA SESIÓN PLENARIA ORDINARIA CORRESPONDIENTE AL MES DE OCTUBRE

► **Paga 'extra' a los funcionarios.** Los concejales del Ayuntamiento de Segovia deberán ratificar hoy el acuerdo de la comisión de Gobierno del 23 de octubre, sobre el abono de la parte proporcional de la paga extraordinaria de diciembre de 2012 que se adeuda a los funcionarios municipales. El desembolso total ascenderá a 244.946,62 euros, explicó Alfonso Reguera, portavoz del equipo de Gobierno.

► **Estrategia de promoción de la salud.** El pleno debatirá la propuesta de adhesión a la estrategia nacional de promoción de la salud y prevención en el sistema nacional de salud. El Ayuntamiento, señaló Reguera, quiere incorporarse a esta estrategia destinada a implantar estilos de vida saludable en la población en general, pero en concre-

to en las mujeres embarazadas y en periodo de lactancia, en la infancia y en los mayores de 70 años, para un envejecimiento activo.

► **Transporte de viajeros.** Otro de los puntos marcados en el orden del día es el relativo a la fijación del objetivo de viajeros del servicio de transporte urbano para el último año de contrato, que abarca desde junio de 2015 hasta junio de 2016. El objetivo para el año anterior, según el portavoz, era de 3.583.419 usuarios, y se alcanzaron 3.179.494, "que no está nada mal", por lo tanto para el año décimo de contrato el objetivo sigue siendo llegar a los 3,5 millones de viajeros.

► **Moción socialista.** El Grupo Municipal Socialista presentará una moción en el ple-

no de hoy, con motivo de la celebración del Día Internacional Contra la Violencia de Género, que tendrá lugar el próximo 25 de noviembre. En la moción reclama el PSOE que los ayuntamientos recuperen expresamente las competencias en igualdad y violencia de género, con la consiguiente dotación presupuestaria, igual que el resto de las administraciones públicas. Asimismo, pide que Segovia se declare libre de violencia de género, para lo que garantizará una red de atención social a las mujeres en situación de violencia de género, que les ayudará a buscar alternativas para recuperar su vida.

► **Apoyo a mociones de otros grupos.** El equipo de Gobierno, anunció Reguera, prevé apoyar alguna de las mociones pre-

sentadas por los otros grupos, "aunque con matices". En concreto, señaló que se apoyarán las dos presentadas por Izquierda Unida —una para que la avenida de la Constitución incluya un carril bici en las obras de mejora que comenzarán el próximo año y otra para exigir una nueva ley reguladora del derecho a la vivienda que cubra medidas de mínimos para hacer frente a la emergencia habitacional, recogiendo las demandas de la Plataforma de Afectados por la Hipoteca—; y la presentada por Ciudadanos referente a la solicitud para que la Junta instale un servicio de radioterapia con un acelerador lineal de electrones en la zona sur de Castilla y León, aunque, eso sí, con el matiz de que se pida que la instalación de dicho servicio se haga en Segovia, dijo Reguera.

## AL DÍA | LA DIPUTACION PIDE UNA SOLUCIÓN AL TRÁFICO EN SAN RAFAEL

El pleno de la Diputación aprobó por unanimidad un texto en el que reclama actuaciones para solucionar el problema del tráfico en la travesía de San Rafael. El texto de la moción —en cuya redacción intervinieron Ciudadanos, Partido Popular y PSOE—

pide al Ministerio de Fomento que asigne un presupuesto “para solventar definitivamente el asunto”. De igual forma, solicita el desvío del tráfico pesado y, en referencia a la variante, reclama que su ejecución se realice “de la forma más rápida

posible”, y respetando el medio ambiente. Por último, la corporación provincial pide a la Dirección General de Tráfico que complete la regulación semafórica en la travesía con unos tiempos acordes al interés de los peatones.

Alrededor de **tres millones de euros** serán necesarios para finalizar los trabajos

# Segovia busca “estar a la vanguardia” como **ciudad inteligente**

La Junta de Gobierno Local presenta un proyecto para el programa de la Agenda Digital para España, por un presupuesto de 2,2 millones de euros

dinero que se destinará a terminar el CAT, Regea aseguró, coloquialmente, que “de la caja única del Ayuntamiento”, y puntualizó que como son deudas entre administraciones públicas “no computan a efectos de estabilidad presupuestaria ni condicionan el volumen de inversiones. Sale del capítulo de deuda pública y se incorpora a amortizaciones de préstamos a largo plazo con el Estado”.

### OBJETIVO DE LEGISLATURA

El objetivo de este paso adelante por parte del Ayuntamiento no es otro que el de dotar de contenido al CAT y convertirlo en uno de los puntales económicos y de creación de empleo de la ciudad antes de que termine esta legislatura, como explicó la alcaldesa.

Además, Clara Luquero señaló que ya “hay proyectos despegando” y empresas interesadas por formar parte del Centro de las Artes y la Tecnología, aunque no quiso desvelar los detalles, pues aun están en conversaciones y no hay nada concretado.

De hecho, la urgencia hizo que se reuniera a los miembros de la mesa del CAT hace unos días para explicar la situación al resto de los grupos con representación municipal y la modificación presupuestaria se llevó a la comisión celebrada el pasado día 23. Según explicó Reguera, en dicha comisión el resto de los grupos se abstuvieron, así que el equipo de Gobierno espera que en el pleno de hoy, al menos, mantengan esa abstención y no haya un rechazo rotundo a esta medida, que supondrá, quizás, el impulso que el CAT necesita para despegar.

- Declaradas las obras de emergencia para la zona del cubo 16 de la Muralla, por el riesgo de derrumbe.

V. LABRADOR / SEGOVIA

Segovia quiere estar a la vanguardia. Ciudad Patrimonio de la Humanidad, no quiere quedarse anclada en el pasado, sino avanzar hacia donde nos lleva el futuro: las nuevas tecnologías.

Por ello, la Junta de Gobierno Local celebrada ayer dio el visto bueno a la participación en el procedimiento de concesión de ayudas para el desarrollo del programa de Ciudades Inteligentes de la Agenda Digital para España. Según explicó la alcaldesa, Clara Luquero, el Ayuntamiento ha preparado un proyecto de 2.210.000 euros, de los que el 65 por ciento serían subvencionados, “para el desarrollo de plataformas digitales que pongan a Segovia a la vanguardia”, así como para una nueva página web, con la que se incidirá “en la participación ciudadana y el Gobierno abierto”.

Pero seguir avanzando no impide continuar conservando la historia. Por ello, la Junta de Gobierno Local, por un lado, aprobó la aportación del cuarto trimestre del Ayuntamiento al Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad, que asciende a 12.500 euros; y, por otro lado, ratificó el decreto de Alcaldía relativo a la declaración de obras de emergencia en la Muralla, concretamente en la zona del cubo 16, en la calle San Millán, pues se encuentra bastante deteriorada en dicho punto y se quieren evitar derrumbes, señaló Luquero.

En este sentido de mejora, se dio el visto bueno también al proyecto para remodelar un camino rural en Revenga, con un presupuesto de 7.420 euros, para lo que



El cubo 16 de la Muralla, en la calle San Millán, se encuentra deteriorado, lo que justifica las obras de emergencia. / E. A.

se pide una subvención por el importe total con cargo a los Presupuestos Generales del Estado en las áreas de influencia socioeconómica de los Parques Naturales, al estar la entidad local menor en la falda de la Sierra de Guadarrama.

**ELECCIONES** En otro orden de asuntos, el equipo de Gobierno municipal definió el plazo de consulta del censo electoral de cara a las elecciones generales convocadas para el próximo 20 de diciembre. Informó Luquero de que dicho plazo estará abierto entre el 2 y el 9 de noviembre pa-

Los lugares para la colocación de **propaganda en la campaña** serán los mismos que en las **municipales**

ra que todas personas censadas en Segovia comprueben sus datos y realicen las oportunas rectificaciones o modificaciones, de

modo que nadie se quede sin poder ejercer su derecho al voto.

Asimismo, se aprobaron tanto los lugares en los que estará permitida la colocación de propaganda de los partidos políticos que concurran a los comicios como los locales que serán cedidos para los actos de campaña, “que serán los mismos que en las últimas elecciones municipales”, aseguró la regidora.

Por último, como cada jueves, la Junta de Gobierno Local aprobó el pago de las facturas que han entrado durante los últimos días en el Ayuntamiento, por una cantidad total de 243.930,82 euros.

Ciudadano @delantado



Opina sobre esta noticia en la web:  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**BigMat**  
TABANERA

Hontoria (Segovia)  
Teléfono 921 44 18 18



Puertas  
Ventanas  
Cocinas  
Baños  
Cerámica  
Construcción  
Herramientas  
Químicos  
Carpintería  
Pinturas...

...**TODO !!**

En Segovia, SIN IR MÁS LEJOS,  
ahora encuéntralo **TODO**.

## ▶ ECONOMÍA

# La Junta informa de su línea de ayudas para mejorar la eficiencia energética

Comunidades de vecinos y asociaciones recibirán subvenciones para sus edificios

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejería de Economía y Hacienda ha organizado nueve jornadas informativas, una en cada capital de provincia, para difundir una nueva línea de subvenciones para mejorar la eficiencia energética de edificios construidos a partir del 1 de enero de 1981. El delegado territorial, Javier López-Escobar, inauguró ayer la primera de ellas, en la Delegación Territorial de la Junta en Segovia. La convocatoria, que se publicará en diciembre, está dirigida a comunidades de propietarios y asociaciones sin ánimo de lucro y prevé la concesión de cantidades que oscilan entre 3.300 y 60.000 euros.

Según informó ayer la administración regional, en nota de prensa, las ayudas, cofinanciadas al 50 % por la Junta y el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER), están gestionadas por la Dirección General de Energía y Minas. Con ellas el Gobierno

autonómico pretende contribuir a que los inmuebles de Castilla y León sean más eficientes, "una de las prioridades para esta legislatura en materia de energía", indica la misma nota de prensa. Se trata de un objetivo compartido con la UE, que considera que con estas iniciativas promovidas por los fondos FEDER Europa impulsa nuestro crecimiento.

**PRESUPUESTO** El presupuesto previsto para estas subvenciones en edificación en 2016 se sitúa en alrededor de cinco millones de euros, que sufragarán actuaciones que no podrán haber finalizado en el momento de efectuar la solicitud. Por un lado, en materia de ahorro y eficiencia energética, lo que incluye las instalaciones térmicas y / o de refrigeración de los edificios existentes, la iluminación interior y los ascensores. Por otro, relacionadas con las energías renovables, como las instalaciones



La jornada divulgativa tuvo lugar ayer en la sede de la Delegación Territorial de la Junta en Segovia. / JUAN MARTÍN

de energía solar térmica, solar fotovoltaica, geotermia y biomasa.

Una novedad respecto a convocatorias anteriores es que los destinatarios directos de las ayudas no son personas físicas, sino que deberán tramitarse en nombre de una comunidad de vecinos o una asociación sin ánimo de lucro y a través de un instalador inscrito en el registro correspondiente. Por otra parte, es preciso indicar que únicamente podrán acogerse a esta línea los edificios construidos después del 1 de enero de 1981. La cuantía máxima de las subvencio-

nes oscila entre los 3.300 euros para inversiones en ascensores y los hasta 60.000 euros con que pueden financiar instalaciones térmicas. El plazo para solicitarlas se extiende hasta el 31 de diciembre de 2017.

Las solicitudes de subvención se tramitarán exclusivamente de forma telemática, a través de un instalador o colaborador autorizado y por medio de la aplicación electrónica AYAE, disponible en la sede electrónica de la Administración de la Comunidad de Castilla y León, [www.tramitacastillayleon.jcyl.es](http://www.tramitacastillayleon.jcyl.es).

Tras la jornada de ayer en Se-

govia, el 3 de noviembre será el turno de León, ciudad a la que seguirá Ávila el miércoles 4 y Salamanca el jueves 5, mientras que el lunes 9 la cita será en Palencia. Completan el calendario Soria, Valladolid, Zamora y Burgos, donde se celebrará los días 10, 11, 17 y 18 de noviembre, respectivamente.

Por su carácter técnico, los encuentros están destinados a administradores de fincas e instaladores, que pueden obtener toda la información sobre la ubicación y los horarios en la web [www.subvencionesjcyllfeder-energia.es](http://www.subvencionesjcyllfeder-energia.es).

## ▶ MUNICIPAL

## Europa Direct Segovia acude a las reuniones generales de los centros en Madrid y Bruselas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La oficina de información europea Europe Direct Segovia perteneciente a la Concejalía de Desarrollo Económico, Empleo e Innovación del Ayuntamiento de Segovia, acudió a las reuniones generales anuales de los Centros de Información Europea en España y Europa celebradas a lo largo del mes de octubre, según informó ayer, en nota de prensa, el Ayuntamiento.

Por un lado, la responsable de Europe Direct Segovia participó en las conferencias organizadas en Madrid por la Representación de la Comisión Europea —entidad que sub-

viene en parte esta oficina—, junto con miembros de las redes Eurodesk de información juvenil, la Red Naric de reconocimiento de cualificaciones académicas y profesionales, los Centros de Documentación Europea (CDE) y miembros de la Red Eures.

Estos encuentros permiten la ampliación y el conocimiento de esta red de información europea y el intercambio de buenas prácticas. El objetivo es la difusión de las políticas europeas y su importancia en la vida de los ciudadanos.

La segunda de las reuniones tenía lugar en Bruselas. Su hilo conductor fueron las diez prioridades



Europa Direct Segovia también acudió a Bruselas. / EL ADELANTADO

establecidas por el presidente de la Comisión Europea, Jean Claude Juncker, para el próximo periodo.

Para el último trimestre de 2015, la oficina Europa Direct Segovia ha programado actividades encaminadas a informar sobre las oportunidades de empleo en la UE y sobre la oferta de plazas de formación para la preparación de los procesos selectivos para trabajar en instituciones europeas. Además, antes de que finalice el año se organizarán dos actos temáticos con motivo del Año Europeo del Desarrollo y del 30 Aniversario de la firma del Tratado de Adhesión de España a la Unión Europea. Este último acto, para finales del año, se realizará en Segovia, Málaga y Zaragoza, las tres ciudades seleccionadas por la Representación de la Comisión Europea en España y la Oficina de Información del Parlamento Europeo en España.



**TALLERES JDM**  
CARPINTERÍA DE ALUMINIO

**Cambio de ventanas sin obras**  
Amplio abanico en carpintería  
Rotura de puente térmico



**TOLDOS**  
**MOSQUITERAS**  
**CONTRAVENTANAS**  
**PUERTAS**

Carretera de Segovia, s/n · 40350 ESCALONA DEL PRADO

talleresjdm@gmail.com

síguenos en 

☎ **636 164 689**  
**619 848 565**

**TODO TIPO DE CERRAMIENTOS**

## ► PATRIMONIO



El comité mantuvo la reunión en la sede de la Delegación Territorial de la Junta. / JUAN MARTÍN

## La Junta ha tramitado 15 denuncias por expolio arqueológico en Segovia

Las multas por realizar prospecciones arqueológicas sin autorización han oscilado entre los 500 y los 2.000 euros y los objetos decomisados fueron depositados en el Museo de Segovia

• El comité de Seguridad del Patrimonio realizará un estudio para mejorar las medidas de seguridad que protejan los petroglifos del Cerro de San Isidro en Domingo García.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un total de 15 denuncias por prospecciones arqueológicas sin autorización han sido tramitadas en la provincia en los dos últimos años como consecuencia de la labor investigadora de los agentes de la autoridad; en su mayoría relacionadas con el hallazgo de monedas de distintas épocas y materiales y fragmentos de piezas metálicas encontradas con el uso de aparatos detectores de metales.

El dato fue dado a conocer ayer en la reunión del comité territorial de Seguridad del Patrimonio Cultural, creado en 2014 con el objetivo de reforzar la colaboración interinstitucional en esta materia, y formado por representantes del Servicio Territorial de Cultura de la Junta, de la diócesis de Segovia y de las fuerzas de seguridad del Estado.

Las denuncias tramitadas han acarreado para los denunciados sanciones económicas que oscilan



Los daños en los petroglifos están siendo investigados por la Guardia Civil. / EA

entre los 500 y los 2.000 euros, y los objetos decomisados en estos expolios al patrimonio arqueológico han sido depositados en el Museo de Segovia para su custodia.

En la reunión, se expusieron las actuaciones en las que se ha colaborado con la Guardia Civil para asesoramiento en el control de anticuarios, localización de expolios y valoraciones de daños a yacimientos, entre otras intervenciones. Para avanzar en seguridad, todos los miembros del Comité coincidieron en la necesidad de mejorar la formación y la informa-

ción tanto de los agentes directamente implicados en la protección de los bienes culturales, como de los alcaldes de los municipios donde se localizan, de los sacerdotes que trabajan en muchos de ellos y de todos los ciudadanos, porque la colaboración de la población es imprescindible para evitar el expolio de monumentos y yacimientos arqueológicos.

Así, el comité territorial de Seguridad del Patrimonio Cultural se suma a otros mecanismos puestos ya en marcha por la Consejería de Cultura y Turismo para

alcanzar la mayor eficacia en evitar acciones ilícitas en relación con nuestro patrimonio.

Entre estas actuaciones, en 2005 la Junta suscribió un convenio con el Ministerio de Interior para la protección del patrimonio cultural de Castilla y León, se han organizado cursos sobre protección del patrimonio, se puso en marcha en 2007 un Plan de Seguridad y en 2011 se suscribió un convenio con la Diócesis de Segovia con el mismo objetivo.

**DOMINGO GARCÍA** Por otra parte, el comité recibió información sobre las diligencias que se llevan a cabo en relación con los recientes daños causados al conjunto de arte rupestre del Paleolítico Superior del Cerro de San Isidro, en el término de Domingo García.

Por una parte, continúa la investigación para localizar a los autores de las agresiones y, por otra, va a iniciarse un estudio completo del bien, que incluye el análisis tridimensional de las pinturas, y que propondrá también las medidas de seguridad que pueden incorporarse a las ya existentes, es decir, que se sumarán a la señalización y vigilancia del yacimiento que ya están en funcionamiento, con el objetivo de incrementar su protección.

## ► SOCIEDAD



Ban Ki Moon.

El secretario general de la ONU realiza hoy una visita privada a la provincia

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El secretario general de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), Ban Ki Moon, visitará a título privado hoy El Real Sitio de La Granja y Segovia capital para conocer sus principales atractivos turísticos, como el Palacio Real, el Acueducto o el Alcázar.

Según las previsiones institucionales, está previsto que el dirigente diplomático llegue al Palacio Real de La Granja a mediodía de este viernes para visitar el Monumento. Posteriormente, se dirigirá a Segovia capital y el Ayuntamiento tiene previsto que la alcaldesa, Clara Luquero, lo reciba a las 12.45 horas. Después comerá, previsiblemente en el Mesón Cándido, antes de visitar el Alcázar y recorrer el centro histórico de la ciudad; informa Europa Press.

Fuentes municipales han añadido que Ban Ki Moon ha señalado que tiene un especial interés en poder observar la parte superior del Acueducto romano.

Está previsto que el secretario general de la ONU, que se encuentra en España para participar este jueves junto al Rey Felipe VI y al presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, en la conmemoración del 60 aniversario del ingreso de España en la ONU que se celebra en el Palacio Real, deje Segovia a las 16.30 horas.

**ÚLTIMA FASE** **Chalets en parcelas de 390 a 1.000 m<sup>2</sup>** **DESDE 187.000 €**

con semisótano para bodega, trastero, despacho, estudio, almacén, taller, oficina, sala de juegos, gimnasio, etc., **en: RESIDENCIAL ROBLEDO**

Por visitarnos para pedir información le obsequiaremos con un regalo

**SUPER REBAJAS 70% DESCUENTO**

**VISITE CHALET PILOTO**

**MAXIMA CALIDAD**

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
Segovia

arcoramirez@arco-ramirez.com

www.arco-ramirez.com

Telf.: 921 47 14 74  
921 43 64 12

► TRIBUNALES

# ¿Resulta fácil lavar dinero?

La prueba pericial del juicio de blanqueo de capitales evidencia la debilidad del sistema financiero para justificar ingresos económicos

F. D. / SEGOVIA

Mientras algunos famosos futbolistas están siendo investigados por supuesto fraude a la Hacienda Pública, en Segovia se ha desarrollado un juicio por supuesto blanqueo de capitales, y donde se ha puesto de manifiesto algunas debilidades del sistema financiero en este sentido.

Así lo reconocieron los protagonistas en la jornada de ayer, la última de las tres sesiones que ha durado la vista oral del caso, que arrancó el pasado martes con tres acusados. A los tres se les imputaba un delito de blanqueo de capitales, procedentes del tráfico de sustancias estupefacientes. El Ministerio Fiscal pedía en sus conclusiones provisionales penas de cuatro años de prisión para cada uno, además de multas que rondaban los 500.000 euros, y decomiso de sus bienes. Para los tres acusados —dos se sentaron en el banquillo, y un tercero intervino por videoconferencia—, el Tribunal aceptó como atenuante la di-

Ayer quedó visto para sentencia el caso en el que tres acusados por blanqueo

lación judicial producida tras tantos años. En tenor a ello, se aceptó rebajar las penas. La fiscal y la defensa de dos de los acusados llegaron a un acuerdo de conformidad por el que cada uno de éstos aceptaba la pena de un año de prisión, una multa de 100.000 euros, y el decomiso de bienes y cuentas bancarias hasta el límite de unos 360.000 euros. El tercer acusado ha mantenido su inocencia, por lo que su abogado solicita la libre absolución.

Así, con la presentación de las conclusiones definitivas, se cerró ayer el juicio, que quedó visto para sentencia. El Tribunal, que pre-



Imagen de los momentos iniciales del juicio celebrado en la Audiencia Provincial a lo largo de esta semana. / JUAN MARTÍN

sidía Ignacio Pando Echevarría, deberá dictaminar sobre las pruebas y testimonios presentados.

La última prueba pericial la presentaron ayer dos funcionarios del Servicio de Vigilancia Aduanera que emitieron diversos informes sobre los movimientos bancarios y el patrimonio del único acusado que ocupaba el banquillo. Los funcionarios aportaron datos y cifras de aportaciones en las diversas cuentas bancarias del acusado y de sus familiares, así como de elevados gastos pagados con tarjeta de crédito. También su-

brayaron la dificultad que entraña investigar el origen del dinero que se ingresa en bancos y cajas. Al contrario de las dificultades y comprobaciones que realizan a la hora de retirar dinero, las entidades “relajan la identidad de quien ingresa dinero en efectivo y resulta complejo su rastreo”, aseguró uno de los funcionarios de Aduanas. “Las transferencias, cheques, transferencias sí dejan un rastro, pero no los ingresos”. Sobre esta base, la defensa del acusado insistió en la falta de pruebas acusatorias, y la posible existencia de una

tercera persona implicada. La fiscal, por el contrario, expuso numerosos motivos para mantener su petición de dos años y cinco meses de prisión para el acusado, más 80.000 euros de multa y el decomiso de bienes hasta un máximo de 92.000 euros.

La sentencia dictaminará si resulta fácil ‘lavar’ dinero. Algunos de los grandes futbolistas, como Mascherano, ha confesado haber defraudado a Hacienda, mientras su equipo, el Barcelona —en Primera División—, empató con el Villanovense, de Segunda B.

► FUERZAS ARMADAS



Los trabajos se prolongarán al menos hasta la primavera de 2016. / M.G.

## Comienzan las obras de remodelación de la nueva sede de la Subdelegación de Defensa

M.G. / SEGOVIA

Las obras de remodelación del antiguo comedor de tropa de la Academia de Artillería para albergar la sede de la Subdelegación de Defensa han comenzado hace algunas semanas, con el fin de adaptar estas instalaciones a los servicios que prestará este organismo.

El proyecto de remodelación se incluye en el Plan de Racionalización y Utilización Eficiente del Patrimonio Inmobiliario del Ministerio de Defensa (Prepidef) que está aplicando para

los próximos tres años en todas las instalaciones militares; y comprende no sólo la adecuación de las instalaciones, sino también la dotación de infraestructuras de comunicación, calefacción, seguridad y servicios complementarios.

Si inmueble elegido para ubicar la Subdelegación se ajusta a las necesidades de espacio propuestas desde este estamento, ya que la única condición que se había planteado era que pudiera tener acceso desde la calle para facilitar la entrada a los usuarios

sin necesidad de tener que entrar al acuartelamiento. Así, el edificio tendrá entrada por la calle de Santa Isabel, mejorando así la accesibilidad al servicio.

Hasta que llegue el momento de abandonar el edificio, inicialmente previsto para la primavera de 2016, la subdelegación seguirá prestando todos los servicios que venía realizando hasta la fecha, y pondrá en marcha el trabajo para conseguir una nueva certificación de calidad, que confía en conseguir antes de formalizar el cambio de instalaciones.

Comienza la invasión.

**NUEVO FORD TOURNEO COURIER**

Flexibilidad para 5

**8.490€**

**autoinsa.es**

**Taller y Recambios**

Cl. Navacerrada, 7  
Segovia, SEGOVIA, 40006  
(T-R) 921 42 14 81 / 13 91  
www.autoinsa.es

**Vehículos Nuevos**

Carretera de San Rafael, 50  
40006 Segovia  
921 42 16 01 / 10  
www.autoinsa.es

**Chapa**

Avda Segovia, 1  
40195 - Hontoria (Segovia)  
921 44 71 29  
www.autoinsa.es

Motor EcoBoost® máximo hasta un 20% los consumos frente a un motor gasolina convencional. Ford Tourneo Courier Ambiente 1.0 EcoBoost 125CV (124CV), 5 puertas, con una aceleración de 0-100 en 11,9 segundos. Consumo ciclo urbano/extraurbano/combinado (l/100km): 10,1/6,1/7,1. Emisiones CO<sub>2</sub> (g/km): 149. Precio de venta recomendado (PVR) con IVA incluido y gastos de matriculación. El precio de venta recomendado (PVR) incluye el IVA y los gastos de matriculación. El precio de venta recomendado (PVR) incluye el IVA y los gastos de matriculación. El precio de venta recomendado (PVR) incluye el IVA y los gastos de matriculación.

## ▶ ECONOMÍA

# El 57,9% de los ayuntamientos no ha presentado sus cuentas al Consejo

La mayoría son municipios de menos de 1.000 habitantes • El Consistorio de la capital sí ha cumplido en plazo con este trámite

V. LABRADOR / SEGOVIA

Mañana sábado termina el plazo para que las entidades locales de toda Castilla y León presenten sus cuentas de 2014 ante el Consejo de Cuentas regional, organismo dirigido por Jesús Encabo, quien anunció que aun hay casi un millar de ayuntamientos en toda la Comunidad que no ha cumplido con este trámite.

Normalmente es en la última semana de plazo cuando más documentación se recibe en la institución regional, por lo que todavía hay tiempo para que los ayuntamientos y el resto de entidades envíe sus cuentas al Consejo, pero lo cierto es que, según los últimos datos, publicados el pasado lunes, poco más del 50 por ciento de las entidades había justificado sus presupuestos.

En el caso de Segovia, son menos de la mitad los que han cumplimentado el trámite. Por lo que respecta a los ayuntamientos, de los 209 que tiene la provincia, el 57,9 por ciento de ellos no han presentado sus cuentas de 2014, lo que supone 121 ayuntamientos —según la última actualización de los datos del Consejo, a 26 de octubre—. La mayor parte de ellos, 107, son de municipios pequeños, con menos de 1.000 habitantes. Pero hay catorce consistorios de localidades con más de 1.000 vecinos que tampoco han cumplido: Ayllón, Cantalejo, Coca, Espirido, Hontanares de Eresma, Navas de Oro, San Cristóbal de Segovia, Santa María la Real de Nieva, Sepúlveda, Turégano, Villacastán, Cuéllar, El Espinar y el Real Sitio de San Ildefonso —los tres últimos superan los 5.000 habitantes—.

Llama la atención, según el informe del Consejo de Cuentas, que haya diecisiete municipios de la provincia segoviana que nunca han presentado sus cuentas ante el organismo regional. Se trata de Alconada de Maderuelo, Aldeacorro, Basardilla, Brieva, Calabazas de Fuentidueña, Condado de Castilnovo, Corral de Ayllón, Encinas, Fuentesoto, Pajarejos, Riaguas de San Bartolomé, Ribota, San Pedro de Gaillos, Santo Domingo de Pirón, Sequera de Fresno, Torreadrada y Valtiedas.

Destaca también el informe

que el Ayuntamiento de Segovia capital sí ha enviado ya sus cuentas de 2014 al Consejo, en concreto se registraron el día 14 de octubre; mientras que la Diputación provincial no había cumplimentado aún el trámite a principios de esta semana.

**OTRAS INSTITUCIONES** Por lo que respecta a las entidades locales menores de la provincia, de las 18 que hay en Segovia, solo cinco han enviado ya el resultado financiero del pasado ejercicio al Consejo de Cuentas: Losana de Pirón, Lovinjos, Montuenga, Moraleja de Coca y Vivar de Fuentidueña, todas ellas con un tramo de población menor al millar de vecinos.

Asimismo, de las siete comunidades registradas en la provincia, solo la de Villar y Tierra de Sepúlveda ha enviado ya las cuentas de 2014. Y de los cinco consorcios que hay, el Agropecuario Provincial, el del Museo Esteban Vicente, el Provincial de Turismo, el de Medio Ambiente y el de Vía Verde del Valle del Eresma, solo este último ha cumplido.

El último apartado hace referencia a las mancomunidades y pone de manifiesto que dos tercios de las que hay en Segovia no han presentado las cuentas del pasado ejercicio. Así, de las 29 mancomunidades segovianas, son nueve las cumplidoras: Fuente del Mojón, La Atalaya, Río Viejo, Riberas del Voltoya, Segovia Centro, Vega-Pinares, Eresma, Pinares y la Interprovincial Castellana.

El Consejo de Cuentas realiza, desde su creación, una labor de vigilancia para que las instituciones de la Comunidad gestionen sus cuentas anuales conforme a las leyes, además de asesorar a las corporaciones locales para el cumplimiento de dicho deber. Y es que esta institución regional fiscaliza 5.000 entidades que tienen unas cuentas que alcanzan los 17.000 millones de euros y asesora a cerca de 5.000 entidades locales de Castilla y León.

**La Diputación Provincial es una de las instituciones que no ha cumplido**

Ciudadano @delantado  
 ▶ Opina sobre esta noticia en la web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



El Ayuntamiento de Bernardos es uno de los que aún no ha cumplido con el Consejo de Cuentas. / EL ADELANTADO

## Los detalles por tipo de entidad

**Ayuntamientos.** Un total de 121 ayuntamientos de la provincia de Segovia no han cumplido aun con el trámite de presentar sus cuentas al organismo regional. De ellos, 107 tienen menos de 1.000 habitantes: once, entre 1.000 y 5.000 —Ayllón, Cantalejo, Coca, Espirido, Hontanares de Eresma, Navas de Oro, San Cristóbal de Segovia, Santa María la Real de Nieva, Sepúlveda, Turégano y Villacastán—; y tres tienen más de 5.000 habitantes —Cuéllar, El Espinar y el Real Sitio de San Ildefonso—.

**Entidades locales menores.** De las 18 entidades locales menores que hay en la provincia, solo cinco han rendido cuentas ante el Consejo dirigido por Jesús Encabo: Losana de Pirón (Torreiglesias), Lovinjos (Cuéllar), Montuenga (Codorniz), Moraleja de Coca (Nava de la Asunción)

y Vivar de Fuentidueña (Laguna de Contreras).

**Comunidades.** El Consejo de Cuentas contabiliza siete comunidades en la provincia, y solo una ha presentado sus cuentas en tiempo y forma: Villa y Tierra de Sepúlveda.

**Consortios.** Respecto a los consorcios, de los cinco que hay en Segovia, solo uno ha cumplimentado el trámite: Vía Verde del Valle del Eresma.

**Mancomunidades.** Respecto a las mancomunidades, de las 29 registradas, nueve son las que han presentado sus cuentas: Fuente del Mojón, La Atalaya, Río Viejo, Riberas del Voltoya, Segovia Centro, Vega-Pinares, Eresma, Pinares e Interprovincial Castellana.

# INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.

MAQUINARÍA, REPUESTOS Y REPARACIONES

Ctra. San Rafael, 22 40006 SEGOVIA  
Tels.: 921 42 20 63 • 921 43 15 62 • Fax 921 43 14 02



**MANGUITO ANTICORTE**



**BOTA ANTICORTE**



**ACEITE DE CADENA**



**GUANTES PIEL ANTICORTE**



**ECHO**  
Maquinaria Forestal y Jardinería

▶ DIPUTACIÓN

# Clamor por una solución al tráfico en San Rafael

Los cuatro partidos de la corporación firman un texto donde reclaman actuaciones para acabar con el problema

**GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA**  
La Diputación lanzó ayer un mensaje nítido al Ministerio de Fomento, clamando por una solución al tráfico en la travesía de San Rafael. Los cuatro partidos con representación en la corporación provincial (PP, PSOE, Ciudadanos y UPyD) alumbraron, no sin dificultades, un texto donde se recoge esta reclamación, ya histórica. Y con ese documento, aprobado por unanimidad, irán el próximo 5 de noviembre el presidente de la Diputación, Francisco Vázquez (PP), y la alcaldesa de El Espinar, Alicia Palomo, al Ministerio de Fomento, con la intención de desatascar el asunto.

En el pleno de ayer, el problema del tráfico en la travesía de San Rafael salió a relucir por una moción presentada por Ciudadanos. El PP planteó un texto alternativo, con algunas modificaciones, y posteriormente la diputada socialista Concepción Rubio medió en el debate para proponer otra redacción, en la que se incluyera, parcialmente, la Proposición No de Ley (PNL) presentada por el procurador popular Juan José Sanz Vitorio en las Cortes de Castilla y León en referencia a este tema.

Y así, con aportaciones de los diferentes grupos salió adelante un texto refundido, en cuyo primer punto se pide al Ministerio de Fomento que asigne un presupuesto "para solventar este grave problema de la población de San Rafael", asegurando que el mismo "impide el crecimiento" de la localidad y "el elemental derecho de los vecinos de ejercer el tránsito en las mejores condiciones de seguridad".

En el punto segundo, la Diputación insta al Gobierno de España a que "se agilicen todas las actuaciones necesarias" que permitan dar una solución, a la mayor brevedad posible, al problema del tráfico en

la travesía de San Rafael, especialmente el tráfico pesado.

Prosigue el texto demandando que el desvío del tráfico pesado a través de la AP-6 "se materialice vía convenio entre el Ministerio y la concesionaria". En referencia a la variante, se pide que "la fórmula de ejecución sea la más rápida", añadiendo que la solución elegida debe ser compatible con la actividad económica vinculada al tráfico y respetuosa con el medio ambiente.

Para acabar, la moción aprobada solicita a la Dirección General de Tráfico (DGT) que complete la regulación semafórica con unos tiempos acordes al interés de los peatones.

**FALLOS Y ALTERNATIVA** Al margen del texto consensuado por los cuatro partidos, el debate de ayer destapó dos hechos. El primero, la constatación de que el intento realizado este año de desviar el tráfico de la travesía de San Rafael a la AP-6 no ha funcionado. "No ha surgido ningún efecto", resumió la diputada Rubio. El segundo, que la anunciada regulación de la mencionada travesía por semáforos 'inteligentes' tampoco ha llegado a colmo. "El sistema no está implantado al 100%; posiblemente en uno o dos meses esté", agregó Rubio.

En esta coyuntura, para la que el Ayuntamiento de El Espinar exige la construcción de una variante, el presidente de la Diputación se sacó ayer de la chistera una alternativa. Según Vázquez, una posible solución sería la adecuación de una carretera provincial ya existente —de la que no supo ofrecer detalles— para que ejerciera esa función de variante. "Esa vía está hecha, pero no es una autovía; de las obras se tendría que encargar Fomento", declaró Vázquez.



Tráfico en la travesía de San Rafael, en una imagen de archivo. / PEDRO MERINO

DESDE EL PALCO

## Una corporación muy participativa

Si el verano de 2015 vio a la nueva corporación dar sus primeros pasos, el otoño permite vislumbrar cómo será esta legislatura en la Diputación. Por lo acaecido en el pleno de ayer, la corporación es, además de más plural que la del periodo 2011-2015 —por la entrada en el hemiciclo de Ciudadanos y UPyD— mucho más participativa.

En las filas socialistas, su portavoz, **Jesús Yubero**, cede protagonismo a sus compañeros. Ayer intervinieron en la sesión otros siete diputados socialistas (**Alberto Serna, José Luis Vázquez, José Antonio Mateo, Borja Lavandera, Yolanda Torrego, Carlos Fraile y Concepción Rubio**), un hecho inédito en la pasada legislatura.

La diputada del Ciudadanos, **María Cuesta**, se re-

siste a ejercer de comparsa. Ayer, los tres asuntos más importantes del pleno (travesía de San Rafael, Unidad de Radioterapia y recogida de animales abandonados) fueron puestos encima de la mesa por ella.

UPyD también está muy activo, con **Juan Ángel Ruiz**, que no tiene inconveniente en apoyar cuantas iniciativas estime beneficiosas para Segovia, independientemente del partido de donde provengan.

En el grupo mayoritario, el PP, se advierte un deseo de consensuar los temas con la oposición. El ejemplo fue **José Luis Sanz Merino**. Ofreció al PSOE un texto alternativo a una de sus mociones —sobre Ordenación del Territorio— y como no lo logró, planteó otra propuesta. Hasta que consiguió su objetivo de que una parte del escrito se aprobara por unanimidad.



## C's y PP piden radioterapia en el sur de la región; el PSOE, en Segovia

G.H. / SEGOVIA

Tal y como anunció la víspera del pleno el portavoz del PP en la Diputación, José Luis Sanz Merino, su partido se sumó a la moción presentada por C's donde se solicita a la Consejería de Sanidad que dote a la zona sur de Castilla y León de una Unidad de Radioterapia para atender a los pacientes de amplias zonas geográficas de Ávila y Segovia. De igual forma, UPyD también apoyó con su voto la propuesta naranja. Por su parte, los socialistas se abstuvieron, ar-

gumentando haber presentado otra moción, en la que instaban a la Junta a dotar de un Acelerador Lineal de Electrones (ALE) al Hospital de Segovia.

El tema generó controversia en el pleno. El diputado socialista Borja Lavandera insistió en que su partido realizaba tal petición "en defensa de los intereses de los segovianos" y recordando que el propio presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, había prometido tal servicio.

Desde el PP, Sanz Merino ase-

guró que su grupo "comparte ese deseo (de una Unidad de Radioterapia en Segovia)", pero que a fecha de hoy ve "muy difícil" que salga adelante, por lo que decidió apoyar la iniciativa de C's, "más factible".

Por su parte, el portavoz de UPyD, Juan Ángel Ruiz, votó a favor tanto de la moción de C's como la del PSOE, poniendo especial hincapié en que, si la Unidad de Radioterapia va a Ávila, continuará habiendo problemas con el traslado de los enfermos.

**DE PABLOS**  
CORREDURÍA DE SEGUROS

Paseo Conde de Sepúlveda 19  
40006 SEGOVIA  
Tfno. 921 42 05 84 / 921 42 08 86  
Fax. 921 44 24 75  
correduria@segurosdepablos.es  
www.segurosdepablos.es

LOS RIESGOS DE SU VIVIENDA CON LAS MEJORES GARANTÍAS, CON UNA PRIMA EXCEPCIONAL Y BONIFICACIÓN GARANTIZADA.  
AHORRE EN EL SEGURO DE SU VEHÍCULO SIN RENUNCIAR A COBERTURAS, LE REALIZAMOS PRESUPUESTO EN ASEGURADORAS DE RECONOCIDO PRESTIGIO.  
SOMOS ESPECIALISTAS EN SEGUROS. LE ATENDEMOS DE PERSONA A PERSONA

# Promoción Económica impulsará un proyecto para la recogida de animales abandonados

Pérez Esteban se compromete a que el servicio entre en funcionamiento en 2016

G.H. / SEGOVIA

El diputado delegado del Servicio de Promoción Económica, Jaime Pérez Esteban, se comprometió, en el pleno de ayer, a impulsar en el año 2016 un proyecto para la recogida de animales abandonados en la provincia.

Pérez Esteban manifestó ese compromiso después de que la portavoz de Ciudadanos, María Cuesta, defendiera una moción presentada por su partido en la que solicitaba que la Diputación firmara un convenio de colaboración con una protectora de animales para la recogida y custodia de los animales abandonados en la provincia.

En su exposición de motivos, Cuesta señaló que esta recogida es "un problema característico" de la mayoría de los municipios segovianos, recordando que la normativa de Castilla y León obliga a los ayun-

tamientos a hacerse cargo de los perros abandonados. Además, recordó que todas las diputaciones provinciales de Castilla y León, a excepción de la de Segovia, cuentan con convenios de colaboración con diferentes protectoras de animales para garantizar el servicio de recogida.

La propuesta de C's fue secundada tanto por UPyD como por el PSOE, cuyo portavoz, Jesús Yubero, apuntó que su predecesor en tal responsabilidad, José Luis Aceves, ya hizo una pregunta al respecto, en el pleno de noviembre de 2014, sin que desde la Diputación se informara de si se habían realizado gestiones en ese sentido.

En su intervención, Pérez Esteban aseguró que el tema de los animales abandonados "está en la agenda" del Servicio de Promoción Económica desde que asumió su dirección, explicando que en los úl-



Un momento del pleno de la Diputación celebrado en la mañana de ayer. / JUAN MARTÍN

timos meses "ha habido conversaciones" y "se han dado pasos". Así, reveló haber contactado, en su pretensión de resolver el problema, con el Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería de la Junta, veterinarios, ayuntamientos, cuatro protectoras de animales y dos empresas especializadas.

Pérez Esteban recordó que, durante un pequeño periodo de tiempo, la Diputación ya asumió la recogida de animales abandonados en la provincia y que ahora, está de

nuevo en disposición de hacerlo. "Puede retomarse en 2016", señaló. El responsable del Servicio de Promoción Económica —que lo es también de las competencias de Medio Ambiente— reconoció que ya cuenta con "algún presupuesto", si bien añadió que ahora deberán ser los servicios jurídicos de la Diputación quienes indiquen si la mejor fórmula es alcanzar un convenio o sacar a concurso la referida recogida de animales.

Pérez Esteban pidió a la porta-

voz de Ciudadanos una modificación en el texto de su moción, para que se incluyera que el convenio de colaboración pudiera ser, además de con una protectora de animales, como una entidad autorizada. Cuesta aceptó el cambio, mostrando a continuación su "satisfacción" porque "por fin hay sensibilidad por parte de todos los grupos" con respecto al asunto.

La moción de Ciudadanos fue finalmente aprobada por asentimiento.

Nuevo BMW X1



Eresma Motor

¿Te gusta conducir?

# NUEVO BMW X1

## DESCÚBRELO DESDE 29.300€ EN ERESMA MOTOR

Elige todo aquello que te queda por conocer, adéntrate en territorios aún sin explorar. Te presentamos el nuevo BMW X1, que combina toda la deportividad y potencia de un BMW con la funcionalidad y el amplio espacio interior que necesitas, tanto en ciudad como fuera de ella.

**BMW EFFICIENTDYNAMICS**  
MENOR CONSUMO. MEJORES PRESTACIONES

P.V.P. para BMW X1 eDrive16d, 29.300€ (Plan PIVE y Ayuda a la recompra incluido). Condiciones válidas para pedidos hasta 31/12/2015. Modelo visualizado puede no coincidir con modelo ofertado.  
Consumo promedio: desde 3,9 hasta 6,4 l/100 km. Emisiones de CO<sub>2</sub>: desde 104 hasta 149 g/km.

## La Diputación pone en marcha el Concurso Provincial de Belenes

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La junta de Gobierno de la Diputación ha aprobado las bases del 26º Concurso Provincial de Belenes, un certamen que en su edición anterior contó con la participación de 74 asociaciones y grupos vecinales así como escolares, y que cada año se convierte en un acontecimiento cultural y social de la provincia. Las creaciones pueden ser visitadas por el público y llegan a completar un mapa navideño que recorren miles de segovianos.

El Área de Asuntos Sociales y Deportes de la Diputación organiza el Concurso Provincial de Belenes, dentro de sus programas de acción comunitaria, con el objetivo general de fomentar la convivencia y comunicación en los pueblos de la provincia.

El concurso está destinado a asociaciones y otras entidades oficialmente constituidas que, tras la aprobación de las bases de la vigésimo sexta edición el concurso, podrán inscribirse del 16 al 27 de noviembre en el registro de entrada de la institución provincial.

Para el concurso de belenes se convocan tres categorías: escolar, popular y de exhibición y se desarrolla en dos fases.

La primera de ellas será zonal, y se elegirán cuatro belenes por cada Centro Agrupado de Acción Social (CEAAS) según el mapa provincial de Servicios Sociales, y por cada categoría escolar y popular. Los cuatro primeros premiados por cada categoría escolar y popular pasarán a la segunda fase, la provincial, de la que saldrá el ganador de cada categoría.

Por tercer año consecutivo se otorgará un Premio Especial a la Elaboración Artesanal. Será para el belén que, seleccionado por el jurado en la fase provincial, haya sido elaborado artesanalmente, y en el que todos los elementos representados estén trabajados y manipulados con distintos materiales moldeables (escayola, poliespan, cartón, papel,...), por los propios artífices de la obra. Además, el jurado deberá evidenciar un mínimo de calidad tanto en la elaboración, como en la estética y en la obra en su conjunto.

**EXHIBICIÓN** Los trabajos se exhibirán desde el día 14 de diciembre de 2015 al 6 de enero de 2016 y en esas fechas el jurado visitará cada uno de los Belenes, conociéndose el veredicto en el mes de enero cuando se proceda a la entrega de los premios.

Los premios de la fase zonal en la categoría escolar van desde los 300 euros a los cien euros, del primer al tercer clasificado. Los ganadores reciben además material escolar, como también se entregará al cuarto clasificado. En la fase provincial el premio asciende a 500 euros.

En la categoría popular, las cuantías van desde cien euros a 400 euros, del cuarto al primer clasificado. El ganador provincial recibirá mil euros.

La categoría de exhibición está dotada con 200 euros y material escolar, para los grupos de estudiantes, y con 300 euros para los trabajos procedentes de la clasificación "popular". El premio especial conlleva mil euros.



En la edición anterior se presentaron 74 montajes a concurso. / E. A.



Pedro Palomo, José Luis Montero y Pablo Gómez muestran el calendario que se podrá adquirir a partir de la próxima semana. / J. M.

## Día a día con Cruz Roja

La organización humanitaria, la FES y La Caixa ofrecen un calendario solidario para recaudar fondos destinados a paliar las necesidades de las personas más desfavorecidas de la provincia

P. BRAVO / SEGOVIA

Cruz Roja Española en Segovia, en colaboración con la Fundación La Caixa y la Federación Empresarial Segoviana, ha puesto en marcha una campaña de distribución de calendarios de 2016 que se pueden adquirir con un donativo mínimo de tres euros. La recaudación irá destinada a mantener y reforzar los programas que Cruz Roja desarrolla en Segovia para "paliar las necesidades de las personas más desfavorecidas", según señaló ayer el presidente provincial de la organización humanitaria, José Luis Montero Montalvillo, en la presentación de la campaña 'Soy solidario'.

Cruz Roja presta ayuda a cerca de 20.000 personas al año a través de sus programas de personas mayores, personas con discapacidad, mujeres en dificultad social, atención a drogodependientes y sus familias, atención a personas afectadas por VIH y sus familias, intervención con población reclusa, infancia en dificultad social, lucha contra la pobreza, empleo, formación, medio ambiente, salud, socorros y emergencias. Su actuación es diaria y ahora, con el calendario solidario, ofrece a los segovianos la

posibilidad de sentir cerca, desde su casa, día a día a lo largo del año 2016, el trabajo que realizan los voluntarios y profesionales de la organización para paliar el sufrimiento y ser partícipes con su generosidad de la misión solidaria.

**UN MISIÓN CONJUNTA** En esta misión solidaria también se han implicado la Fundación La Caixa y la Federación Empresarial Segoviana (FES) que abren las puertas de sus instalaciones para posibilitar la adquisición del almanaque. Tanto el presidente de FES, Pedro Palomo, como el director de Caixa Bank, Pablo Gómez, se mostraron agradecidos ante la posibilidad de colaborar con una iniciativa que repercute en los habitantes del conjunto de la provincia de Segovia y que, en consonancia con la responsabilidad social de las empresas que representan, permite "devolver la sociedad lo que nos da", según coincidieron en señalar en sus diferentes intervenciones.

Segomedia Publicidad, como impulsor de la idea, se ha encargado de la producción física del calendario que recoge la imagen de dos personas corriendo felices y satisfechas por su acción solidaria,

entre las cuales puede leerse 'Soy solidario'. Cada fecha está presentada con números grandes, bien visibles, el santoral y un espacio para poder apuntar cuestiones personales, detalles que ayer fueron calificados como "muy prácticos" por los encargados de anunciar la campaña.

La Fundación La Caixa colabora con el proyecto mediante una cuenta solidaria, a la que se puede acceder a través de las doce oficinas que tiene la entidad en la capital y en la provincia, y donde haciendo el ingreso de un importe mínimo de tres euros, sin gasto añadido por la operación, cualquier persona podrá obtener un ejemplar. En la cuenta también se podrán hacer donaciones destinadas a Cruz Roja en Segovia.

José Luis Montero Montalvillo explicó que se han editado 5.000 ejemplares del calendario y 8.000 folletos informativos sobre la campaña, que serán distribuidos en centros comerciales y puntos de mucho tránsito de ciudadanos.

Todas las personas que han trabajado en este proyecto (ilustradores, diseñadores, asociaciones, etc.) lo han hecho de manera altruista.

SABÍAS QUE  
POR DEBAJO DE LOS 7º,  
LOS NEUMÁTICOS DE INVIERNO

- Maximizan la tracción sobre superficies mojadas, nevadas y heladas
- Reducen el riesgo de aquaplaning
- Maximizan la adherencia a bajas temperaturas

En RIGARVE somos expertos en neumáticos.

**RIGARVE, S.A.**

Ctra. de Soria, 25  
40196, La Lastrilla - Segovia  
Tel. 921 430 008  
rigarve2@grupo-driver.com

C/ Guadarrama, 38. Pol. Ind.  
El Cerro, 40006, Segovia - Segovia  
Tel. 921 428 078  
rigarve2@grupo-driver.com

**Driver**  
NEUMÁTICOS Y SERVICIOS

## ► EDUCACIÓN

# La reparación de la cubierta del colegio Domingo de Soto comenzará en noviembre

La programación de la Concejalía de Educación también contempla la próxima renovación de las aceras del centro educativo 'Eresma'

• El Ayuntamiento pondrá fin a una intervención en el CEIP Domingo de Soto que comenzó, con enfrentamiento entre instituciones, en el verano de 2013.

P. BRAVO / SEGOVIA

Las obras de reparación de las cubiertas del tejado del colegio Domingo de Soto y el arreglo del pavimento del patio y patios del colegio Eresma se realizarán en el último trimestre del año. Las dos actuaciones serán afrontadas por el Ayuntamiento con una inversión que, en conjunto, roza los 50.000 euros.

El concejal de Educación y Juventud, Álvaro Serrano, firmó ayer la autorización del gasto para la intervención en el 'Domingo de Soto', con un importe de 17.000 euros, que tras modificación presupuestaria aprobada en sesión de pleno, procede de la inversión que el inicialmente el Ayuntamiento había programado para el proyecto de renovación de la avenida de la Constitución. "En dos semanas se comenzarán a hacer las obras en el colegio Domingo de Soto", asegura Álvaro Serrano, detallando que se trata de una intervención de retejado y renovación del aislamiento de la cubierta. La operación se concentra en un 25 por ciento de la superficie del tejado. La parte que queda pendiente de reparar desde el año 2013, cuando el Ayuntamiento y la Dirección Provincial de Educación se enredaron en una agria polémica de competencias. Entonces intervinieron cada administración por separado, en una parte, y sin llegar a rematar la obra que dos años después se terminará. Dejando al margen la pelea, Álvaro Serrano se centra en acabar la obra "antes de terminar el año", aunque advierte "siempre que no haya problemas con la lluvia y otros factores".

El concejal de Educación también tiene previsto iniciar las obras en el colegio Eresma antes de comenzar 2016. En este caso la inversión asciende a 30.000 euros, pero la partida está pendiente de "ser liberada" y procederá de la programación que había para las Áreas de Rehabilitación Urbana (ARUs), de acuerdo a las explicaciones ofrecidas por el edil, aclarando que aún quedan trámites económicos por efectuar antes de meter las máquinas en el centro docente situado en el barrio de La Albuera.

La intervención se extenderá por las aceras que bordean los edificios del colegio y los patios, sin llegar a afectar a la pista deportiva.

Se sustituirán las baldosas de garbancillo, deterioradas por el uso y se procederá a la sustitución del pavimento.



Centro de Educación Infantil y Primaria Domingo de Soto. / JUAN MARTIN



**ADOP**  
Patrocinador del Equipo Paralímpico Español

¿Yo elijo las ocho horas en las que pago menos?

¿Desde cuándo?

Desde ya.

Iberdrola crea Contigo Elige 8 horas. Planes a tu medida. Elige el tuyo y ahorrarás más.

> Infórmate en [planesatumedida.es](http://planesatumedida.es)

¿Cuándo quieres pagar menos?

- Contigo Elige 8 horas
- Contigo Verano
- Contigo Invierno
- Contigo Fin de Semana
- Contigo Noche



**IBERDROLA**  
Allí estaré

## ▶ CULTURA

Hotel Capuchinos exhibe la obra del escultor Amancio González y las pinturas de José Manuel Pajares

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Hotel Eurostars Convento Capuchinos de Segovia acoge en la actualidad dos exposiciones: la del escultor leonés Amancio González y la del artista plástico Joan Manuel Pajares; unas muestras que permanecerán abiertas hasta el próximo 30 de enero.

Las obras de Amancio González siempre contemplan la figura humana desde una perspectiva armoniosa. En ocasiones la somete a cierta metamorfosis, otras veces sus formas rayan la perfección. En el universo personal de este artista conviven el clasicismo y la modernidad, de modo que su poética combina el arte románico y gótico con ciertas dosis de paganismo. "Para el artista plástico, la naturaleza sigue siendo el principio, fuente de inspiración que nos invita a volver a aprender a mirar, sin aspirar a comprender, pero sí a no permanecer indiferentes a nuestros sentimientos frente a lo que se ve", explicaba en la Universidad Autónoma del Estado de México en 2014.

La proyección internacional de Amancio González le ha llevado a producir gran cantidad de obra pública que se encuentra repartida por el mundo. Desde Fuerteventura a Rusia, pasando por Asturias, Dinamarca, Turquía, o México.

**REALIDAD URBANA** Por su parte, la obra de Joan Manuel Pajares (Lleida, 1957) se compone de pedazos de realidad urbana en los que ha hallado su forma de expresión. Su experiencia en Nueva York, donde expuso en la Agora Gallery del Soho en el año 2000, le inspiró una pintura en gran formato, protagonizada por iconos de la cultura pop que transitan de Amy Winehouse a Charles Chaplin o El Padrino.

"El arte es mediador de la expresión desde los inicios de la existencia que ha acompañado al hombre en su evolución", asegura este artista que se mantiene fiel a su pasión, creando obras para multitud de galerías.

## ▶ EDUCACIÓN

# La Junta destaca la "calidad" de la oferta en enseñanza del castellano

La Ceca acoge un encuentro entre centros de español para extranjeros de Castilla y León y responsables de instituciones y consultores educativos de Reino Unido e Irlanda

S.ARRIBAS/ SEGOVIA

Representantes de instituciones educativas del Reino Unido e Irlanda tuvieron ayer oportunidad de conocer en Segovia la oferta de centros y universidades en enseñanza del idioma español para extranjeros, en una iniciativa que impulsa la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, en este caso, con la colaboración del Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia.

La Casa de la Moneda de Segovia acogió esta jornada, en la que se llevaron a cabo, según los organizadores, un total de 121 encuentros comerciales directos entre los representantes extranjeros y los centros de español, escuelas y universidades de Castilla y León.

La convocatoria contó con la participación de 11 entidades que conforman el Sistema Consorcial del Español: una universidad, ocho escuelas de español y dos ayuntamientos. Los representantes regionales se unieron a otras tantas instituciones y consultores educativos procedentes de Reino Unido e Irlanda para conocer, de primera mano, la oferta idiomática de Castilla y León. El grupo lo compusieron responsables de educación de los ayuntamientos de Edimburgo, Nottingham y Stirling, así como consultores educativos y colegios con gran tradición en la enseñanza de español, como Aquinas Diocesan Grammar School de Belfast, en Irlanda del Norte.

Técnicos de la Dirección General de Políticas Culturales y del Comisionado para la Lengua de la Consejería precisaron, en declaraciones a este diario, que la oferta educativa para extranjeros en Castilla y León se caracteriza por su "calidad"; con independencia de que su especialidad es la de ofrecer la enseñanza del idioma español. A este respecto, los centros e instituciones participantes en esta Jornada Comercial están acreditadas por el Instituto Cervantes o por las universidades públicas y privadas. "La Junta apoya la calidad", indicaron estas mismas fuentes, que precisaron que un centro que cuente con el certificado del Instituto Cervantes supone



Durante toda la jornada se celebraron encuentros comerciales en la Casa de la Moneda. / JUAN MARTÍN

"toda una garantía" puesto que ha superado auditorías exhaustivas, que van desde la cualificación del personal del centro hasta la idoneidad de sus instalaciones.

**23 CENTROS** Castilla y León es la segunda Comunidad de España en número de centros acreditados, con un total de 23 escuelas, además de 8 universidades públicas y privadas. El turismo idiomático, según señalaron las mismas fuentes de la administración regional, supone en Castilla y León un componente "muy importante de riqueza". "Es turismo cultural, patrimonial, es una oferta muy completa, no solo se vende un curso, se vende una experiencia", indicaron.

Durante el año 2015 se han realizado ya otras cinco acciones similares dirigidas a Alemania, China, Finlandia, Polonia, India, Bélgica, Holanda, Noruega, Canadá, Estados Unidos, Brasil, Austria, Francia, Polonia, Reino Unido e Irlanda. En total, en lo que va de año la Junta ha recibido la visita de 91 agentes e instituciones de 16 países.

## LA CIFRA

# 121

Durante la cita, se llevaron a cabo 121 encuentros comerciales directos entre los representantes extranjeros y los participantes de la Comunidad. Durante estas reuniones, de 15 minutos de duración, se han puesto en común los demandantes de lugares para realizar intercambios y cursos de idiomas (representantes de centros británicos) con las entidades regionales dispuestas a la recepción de las distintas iniciativas.

En la agenda de trabajo visitarán, además de Segovia, las ciudades de Ávila, Valladolid y Salamanca. Donde conocerán la actividad y las instalaciones de todas las escuelas y universidades inscritas en las jornadas comerciales, y visitarán los recursos turísticos de cada una de ellas.

El delegado de la Junta, Javier

López-Escobar, recalcó ayer que la administración regional "no solo apoya" la promoción de la enseñanza del español para extranjeros en la Comunidad sino que "es una línea de actuación prioritaria". "Las posibilidades que tiene Castilla y León para enseñar el español no las tienen otras muchas regiones por distintos motivos (...) es importante potenciar este tipo de reuniones o encuentros y conseguir que cada vez más universidades, instituciones y empresas certificadas participen en este proyecto conjunto", afirmó el delegado. En opinión de López-Escobar "si aprenden bien el español, estas personas estarán deseando volver e incluso establecer actividades concretas en relación con sus países".

A la jornada también asistió la concejala de Patrimonio Histórico y Turismo, Claudia de Santos, que destacó las iniciativas impulsadas por su departamento para atraer a la capital a extranjeros deseosos de conocer el idioma español; caso de jóvenes procedentes, por ejemplo, de Japón.

## HAMBURGUESAS GOURMET DE AUTÉNTICA CARNE DE BUEY

100% auténtica carne de buey de la Finca Lindaraja. Elaboradas a mano, de forma natural y artesana. Sin aditivos, sin colorantes y sin saborizantes.

### PEDIDOS

610 226 744 pedidos@fincalindaraja.com  
www.fincalindaraja.com

ENTREGAS A DOMICILIO

FINCA LINDARAJA



Hipermercado



contigo

Oferta válida en el Hipermercado Eroski de Segovia  
30 y 31 de Octubre de 2015

si eres socio  
**Ahorra**  
en todos estos productos



Salmón Noruego  
de 1 - 3 kg

P.V.P. 7,95 €/kg  
si eres socio **6,50 €/kg**

te devolvemos 1,45€/kg en tu tarjeta



Anilla de calamar

P.V.P. 5,90 €/ud  
si eres socio **3,99 €/kg**

te devolvemos 1,91€/kg en tu tarjeta



Naranja de zumo malla 2 kg

P.V.P. 3,89 €/ud  
si eres socio **2,15 €/ud**

te devolvemos 1,74€/ud en tu tarjeta



Patata saco 10 kg El Bustar  
(Carbonero)

P.V.P. 4,95 €/ud  
si eres socio **3,95 €/ud**

te devolvemos 1€/ud en tu tarjeta



Chuletón  
Carne de Ávila

P.V.P. 18,95 €/kg  
si eres socio **16,95 €/kg**

te devolvemos 2€/kg en tu tarjeta



Cochifrito  
bandeja 500 gr

P.V.P. 5,50 €/ud  
si eres socio **4,45 €/ud**

te devolvemos 1,05€/ud en tu tarjeta



Lomo de olla tarro 500 gr  
Martín Cuesta

P.V.P. 15,50 €/ud  
si eres socio **11,99 €/ud**

te devolvemos 3,51€/ud en tu tarjeta



Chorizo extra de León  
dulce o picante "Severiano"  
350gr

P.V.P. 3,95 €/ud  
si eres socio **2,99 €/ud**

te devolvemos 0,96€/ud en tu tarjeta



Pizza Campofrio  
jamón queso/barbacoa/carbonara

P.V.P. 2,59 €/ud  
si eres socio **2,15 €/ud**

te devolvemos 0,44€/ud en tu tarjeta



Canelones boloñesa  
400 gr EROSKI

P.V.P. 2,25 €/ud  
si eres socio **1,89 €/ud**

te devolvemos 0,36€/ud en tu tarjeta



Baguette  
pack 2 unidades

P.V.P. 0,79 €/ud  
si eres socio **0,59 €/ud**

te devolvemos 0,20€/ud en tu tarjeta



Rosquillas de chocolate  
10 und.

P.V.P. 1,95 €/ud  
si eres socio **1 €/ud**

te devolvemos 0,95€/ud en tu tarjeta

HASTA EL  
31  
OCTUBRE

A partir de la compra de 2 pares

**25%\***  
en  
**CALZADO**

Solo para socios



- Al paso por caja y de manera inmediata, te ingresamos en su TARJETA EROSKI CLUB el importe equivalente al 25% de cada par adquirido.
- Promoción válida en hipermercados EROSKI.
- Canjeable en cualquier hipermercado Eroski, incluidas joyerías, ópticas y gasolinera (excepto carril autopago).
- Consulta resto de condiciones en el punto de venta



Solo para socios  
Te lo devolvemos en tu Tarjeta EROSKI club para tus próximas compras.

## ▶ CULTURA

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El diablo se moderniza y con él sus tentaciones. El demonio ha mutado en tecnología y embaucado a través de internet, la publicidad y las redes sociales, para fascinar con esos espejismos de la fama al individuo, que logra un efímero triunfo para después, caer en la miseria. ¿Cuál es el precio que hay que pagar por el éxito rápido, por vender el alma al diablo del siglo XXI? Es la reflexión que propone La Fura dels Baus con su espectáculo 'Temptacions', que la mítica compañía catalana pondrá en escena, mañana sábado (20.30 horas), en el Teatro Juan Bravo, dentro de la gira que ha visitado ya una veintena de ciudades de toda España, tras el éxito cosechado el año anterior en Cataluña.

La compañía, creada en 1979 y autodefinida como teatro de "fricción" al buscar espacios escénicos distintos a los tradicionales, plantea en 'Temptacions' un innovador espectáculo en un formato minimalista. Se trata de una actualización "electrónica y libre" de la "Historia de un soldado" de Igor Stravinsky con textos de Charles-Ferdinand Ramuz. La obra se desarrolla a través de una sola actriz, Vanessa Papa, con envoltorios imágenes de video.

Miki Espuma, director musical del montaje, en declaraciones, ayer, a EL ADELANTADO, afirma que 'Temptacions' es un espectáculo "producto de la crisis". Cuenta que un director de orquesta italiano le propuso hacer la versión escénica de la obra "Historia de un soldado" que escribió Igor Stravinsky en 1918. Escrita la adaptación para un espectáculo "a lo grande" y cuando se acercaba el estreno, estalló la crisis económica y el libreto perdió su sentido. Un colaborador habitual de La Fura, David Cid le propuso "descontextualizar y modernizar" el guión y construir un espectáculo de pequeño formato, una "aventura minimalista" con una sola actriz y música compuesta por el propio Miki Espuma. El director musical prescindió de los instrumentos tradicionales aunque, según dice, ha sido fiel a la partitura de Stravinsky. "Para mí ha sido un descubrimiento, soy músico autodidacta, siempre he hecho ruido y ambiente para los montajes de La Fura y conocer las estructuras modernistas de Stravinsky ha sido un paso adelante", afirma Espuma. La música electrónica supone el complemento perfecto a la video-instalación, de la que se encarga David Cid, y con la que interactúa la actriz a lo largo de la obra.

'Temptacions', según Espuma, ofrece tres lecturas paralelas. El público deberá estar atento al tra-

# La Fura trae al diablo

La compañía representará mañana en el Juan Bravo "Temptacions", un espectáculo "producto de la crisis" basada en una obra de Igor Stravinsky • Espuma: "El arte sin provocación es solo entretenimiento"



La actriz Vanessa Papa interactúa con la música de Miki Espuma y la video-instalación de David Cid. / EL ADELANTADO

bajo físico de la actriz; a la música que, pese a ser electrónica, mantiene la misma estructura e idénticas melodías que las de la obra original y, por último, el video-montaje, incluido dentro de la escenografía que envuelve a la actriz y sitúa al público en el mundo metafórico de La Fura.

Stravinsky compuso "Historia de un soldado" a partir de un cuento popular ruso, al estilo de Fausto, la leyenda clásica alemana, de venta del alma al diablo a cambio de un libro que le resuelve el futuro. "La consecuencia moral de la obra es que puedes obtener todo el dinero del mundo, pero eso no quiere decir que vayas a lograr todos los amigos del mundo, nosotros hemos descontextualizado

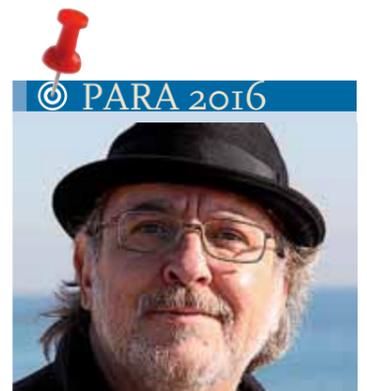
la obra, y en lugar del diablo, hemos situado al soldado en las redes telemáticas, en esos espejismos sobre la fama que tenemos actualmente, que son nuevas lecturas", afirma el director.

**UNA SOLA ACTRIZ** El espectáculo "va más allá" de las redes telemáticas, puesto que "también habla de la amistad, del amor y de las relaciones con los demás", comenta Espuma, que subraya el trabajo de la actriz, Vanessa Papa, "que es la que sostiene el montaje, adoptando miles de posiciones y posturas para expresar distintos estados de ánimo".

Sobre el escenario, se crearán tres figuras geométricas (pirámide, esfera y cubo), que generan sig-

nificados metafóricos. Según explica el director musical, la pirámide muestra la jerarquía que promueve la publicidad, la de que "los más ricos compran lo mejor y las clases medias y bajas se quedan con las marcas blancas". Después, la esfera, que "acaba siendo como un útero materno" y, finalmente, el cubo "que no deja de ser una cárcel, el final", explica Espuma, que avisa que el espectáculo finaliza con una "sorpresa", que eludió desvelar, y que, a su juicio, supone "el momento más emotivo" de 'Temptacions'.

Espuma es consciente de que no tiene control sobre el pensamiento del público al ver este montaje de La Fura, aunque "si hay algo positivo, es que la gente pueda sa-



Miki Espuma, también en colaboración con David Cid, acaba de presentar la primera prueba de otro espectáculo, un musical sobre una cantata de Bach, "para que el público sepa que en el siglo XVIII también había sentido del humor", afirma. La Fura ha mezclado la música de Bach, con un cuarteto y dos cantantes de música antigua, con música electrónica, compuesta por Espuma, a lo que se añade la voz de una cantaora de flamenco. La obra se presentó la semana pasada en Vic (Barcelona) y, previsiblemente, se estrenará el próximo año. En la actualidad, La Fura funciona como una empresa artística de grandes espectáculos y cuenta con seis directores. Actualmente, tiene espectáculos en cartel por todo el mundo, como en Amsterdam (Holanda) o Singapur.

car conclusiones personales. "Espero tocar la fibra a cada uno de los espectadores, que después, con el tiempo, dentro de unos días, en su casa, puedan reflexionar sobre la vida, la muerte, el amor y la esencia del ser humano", añade.

La 'provocación' está unida a cada uno de los espectáculos de La Fura y éste no será la excepción. "Estamos acostumbrados a espectáculos tan mascaos y tan a gusto del consumidor que la gente ha perdido la distancia entre lo que es una creación personal, artística y de lo que es puro entretenimiento", afirma Espuma, que sostiene que "el arte tiene que tener un comportamiento de provocación, si no, se convierte en entretenimiento, provocar es una obligación".

En su opinión, 'Temptacions' tiene una "voluntad muy íntima, muy de persona a persona, creo que hará reflexionar y conmover el pensamiento del público (...) llevamos dos años de gira y hemos tenido muy buena aceptación por parte del público".

Tras la gira por Cataluña, en 2014, y la itinerancia por el resto de España a lo largo del presente año, La Fura aspira a estrenar la obra en Europa, con el propósito de arrancar este recorrido en Francia.

# COMPROMISO

Bodas  
2016

Regalo de 1 noche en

TRYP  
BY HYATT  
OWN THE CITY

COMENDADOR  
NÁYADE

## RESTAURANTE GOLF SEGOVIA

Los Ángeles de San Rafael



www.restaurantegolfsegovia.com  
info@restaurantegolfsegovia.com

921 174 322  
607 590 632





# leche

yogur  
mantequilla  
**queso**  
Lácteos

Es natural. Es leche.  
*Consume lácteos. Por ti. Por todos.*



## ► RELIGIÓN

# El Cabildo Catedral elige a José Gómez Blanco como nuevo deán

El canónigo electo compatibilizará su cargo con el de fabriquero, y reemplaza a su homólogo Angel García Rivilla al frente del primer templo de la diócesis

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

El hasta ayer capellán, ecónomo capitular y fabriquero José Gómez Blanco fue elegido nuevo deán presidente de la Catedral de Segovia, puesto en el que sucede a Ángel García Rivilla, que pasa a asumir la Vicepresidencia del Cabildo catedralicio.

El cargo será ratificado hoy por el obispo de la Diócesis, Monseñor César Franco, y los nuevos miembros del Cabildo tomarán posesión de sus funciones automáticamente a partir de este viernes, 30 de octubre, según informa en una nota de prensa el cabildo de la Catedral.

La elección tuvo lugar en un acto al que estaban convocados los ocho canónigos con derecho a voto y al que también asistieron los eméritos Ángel González Galindo, Ángel García García y Ángel Palomar del Cura. Tras la lectura de los estatutos del Cabildo, se procedió a la votación de los nuevos cargos,



José Gómez Blanco, en una fotografía rde archivo. / JAIME SOL

 EL NUEVO CABILDO
**Deán Presidente:**

José Gómez Blanco

**Vicepresidente:**

Ángel García Rivilla.

**Secretario:**

Ángel Miguel Alonso Arranz

**Director del Museo:**

José Antonio Velasco Pérez

**Responsable de Turismo:**

José Antonio García Ramírez

**Fabriquero:**

José Gómez Blanco

**Ecónomo Capitular:**

Rafael de Arcos Estremera

**Canónigos:**

Miguel Ángel Barbado Esteban

José Miguel Espinosa Sarmiento

que ejercerán sus funciones en el cabildo por un periodo de tres años.

Así, Como secretario actuará Ángel Miguel Alonso Arranz, mientras que José Antonio Velasco Pérez repetirá como director del Museo, aunque no como vicepresidente. José Antonio García Ramírez se responsabilizará del área de Turismo y Rafael de Arcos será ecónomo capitular. Además de asumir la presidencia, José Gómez Blanco volverá a actuar como fabriquero.

Junto a ellos, forman parte del organigrama Miguel Ángel Barbado Esteban y José Miguel Espinosa Sarmiento, según han informado fuentes del Cabildo.

Además, como canónigos eméritos figuran Ángel García García, Ignacio Matarranz Garrido, Alfonso María Frechel Merino, Ángel González Galindo y Ángel Palomar del Cura.

De acuerdo con los estatutos del Cabildo, los capitulares elegidos tendrán como objetivo principal el servicio de los fieles en el templo, así como el mantenimiento y conservación de los bienes patrimoniales, culturales y materiales de la Catedral, y la gestión de las visitas al templo.

 Ciudadano @delantado

► Opina sobre esta noticia en la web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## ► SOCIEDAD

## Amigos del Pueblo Saharaui pide ayuda para los campamentos de Tindouf arrasados por la lluvia

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui ha hecho un llamamiento a la sociedad segoviana para recabar su apoyo y solidaridad con los saharauis que viven en los campamentos de refugiados en Tindouf, donde las lluvias torrenciales han arrasado la práctica totalidad de las viviendas e infraestructuras que tenían allí.

En una nota de prensa, la asociación explica que desde el pasado día 17, las lluvias torrenciales caídas en los campamentos de refugiados saharauis en Tin-

douf, han causado innumerables pérdidas materiales. "Numerosas familias han perdido sus casas o sus jaimas (tiendas de campaña), manta, alimentos, etc... lo que ha empeorado más aún las precarias condiciones de vida que ya tenían los refugiados y aumentado el riesgo de hambruna", asegura este colectivo.

En este último aspecto los más afectados son los niños que padecen malnutrición grave y severa y las mujeres embarazadas, un 45% de las cuales sufren anemia.

Además, ha habido cuantio-

Los daños causados han afectado a las familias de niños que pasan el verano en Segovia

sos daños en dispensarios y hospitales lo que ha obligado a trasladar a los enfermos para realizarles operaciones quirúrgicas

hasta la ciudad argelina de Tindouf.

A la consternación que el hecho en sí produce, se ha añadido la noticia por la que se ha conocido que familias de los niños y niñas que han pasado el verano entre nosotros, han perdido sus casas y algunos de los pocos enseres domésticos y alimentos que tenían.

Todas las asociaciones de amistad saharauí, a través de la coordinadora (CEAS) han iniciado una campaña para recoger ayuda económica para, lo antes posible, paliar los destrozos pro-

ducidos por la lluvia. La Media Luna Roja Saharaui es la encargada de evaluar los daños y de coordinar las ayudas recogidas

Desde Segovia, la asociación ha aportado 4.000 euros; procedentes de los beneficios que se obtuvieron en la última exposición y venta de artesanía celebrada al principio del verano, y de las aportaciones de los socios.

**COLABORACIÓN** La asociación hace un llamamiento a la ciudadanía segoviana para que, en la medida de lo posible colabore en esta campaña. Para ello, ha abierto una cuenta corriente para ingresar la ayuda; en la Caja Rural, con el número 3060 1028 59 2265908422, indicando en el concepto del ingreso "Inundaciones saharauis".

¡Te vamos a sorprender, Ven a vernos!



HOTEL \*\*\*\*  
**Puerta de Segovia**

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

Descubre todas las novedades para tu

**Boda,**  
**Comunión,**  
**Celebraciones**  
**y Cátering**

hasta las  
2,30 h.

Disfruta de la noche de los sábados con el Grupo Amanecer empezamos el sábado 7 de noviembre



**Ceñas Baile**

AMBIENTE AGRADABLE

Amplio Aparcamiento

Haz tu reserva en el Telf. 921 43 71 61

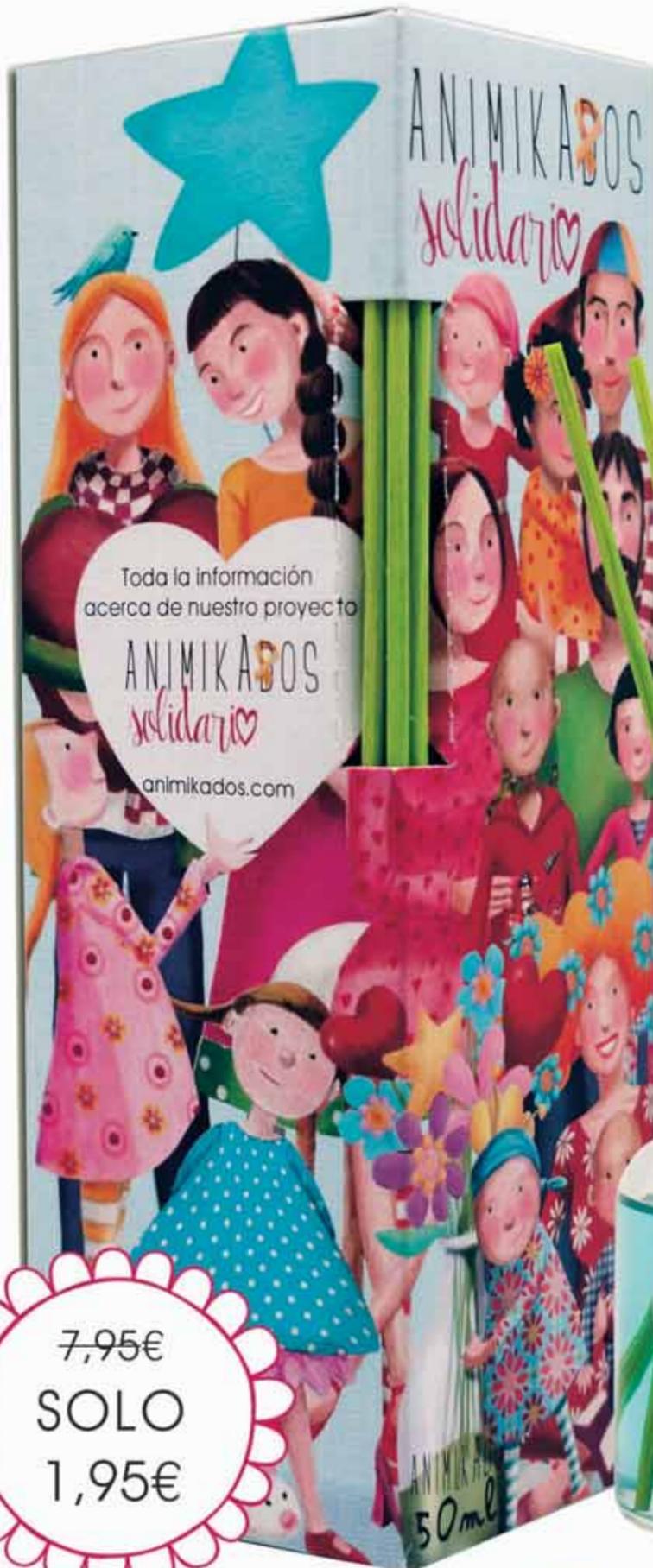
Ctra. de Soria, 12. Telf. 921 43 71 61 · [comercial@hotelpuertadesegovia.com](mailto:comercial@hotelpuertadesegovia.com)

# ANIMIKADOS SOLIDARIO

*Sientos contra  
el cáncer infantil*

Animikados,  
El Adelantado de Segovia  
y la Fundación Caja Rural  
colaboran en la lucha  
contra el cáncer infantil.

El dinero recaudado irá  
íntegramente a la  
investigación del Sarcoma  
de Ewing a través de  
la Asociación Española  
Contra el Cáncer AECC.



7,95€  
SOLO  
1,95€

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

 **ambient**  
air

 **cajaruralsegovia**  
Fundación

Ambientair, El Adelantado y la Fundación Caja Rural, presentan el Animikado Solidario por solo 1,95€ -PVP 7,95€.  
Recorta los cupones que publicaremos en El Adelantado los días **4, 5 y 6 de Noviembre** y canjéalos por tu Animikado Solidario los días **7, 9 y 10 de Noviembre** en **Bergamota Aromas, C/ San Francisco, 40**. 1 cupón + 1,95€ = 1 Animikado Solidario\*.  
\*Promoción limitada a 300 unidades.

## El Parador de Segovia trae el sabor de los enxembres en las II Jornadas da Boa Cociña Galega

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Parador de Turismo de Segovia organiza las 'II Jornadas Da boa cociña Galega': la esencia de los restaurantes Enxebres de los Paradores Gallegos, a partir del próximo lunes, 2 de noviembre, hasta el 8 de noviembre, en servicios de almuerzo y cena.

Marcos Domínguez, Jefe de cocina del Parador de Vilalba hará de embajador de la cocina gallega y más concretamente de la oferta de los Enxebres de los Paradores de Galicia en el Parador Castellano.

Con un formato más atractivo, los establecimientos gallegos ofrecen el picoteo ligero más exquisito y también platos elaborados típicos de esta gastronomía en sus restaurantes Enxebres, como una alternativa al comedor tradicional, se Paradores se adecua así a las actuales demandas de nuestros clientes. Sin perder la apuesta por productos de calidad, poniendo en nuestras mesas los mejores platos de la cultura gastronómica gallega.

Los Enxebres ofrecen una cocina puesta al día por nuestros grandes restauradores, actualizando las elaboraciones y presentaciones. Todo ello con productos de la tierra que irán acompañados de una excelente bodega, con una pequeña representación las Denominaciones de Origen de Galicia.

El menú podrá degustarse en servicios de almuerzo y cena del **2 al 8 de noviembre**

En el caso particular de Segovia la oferta de las jornadas incluirá: Vieira al horno con cebolleta tierna y aceite de oliva virgen extra, Mejillones al vapor con vino albariño y laurel, Zamburiñas a la parrilla, Pulpo a Feira con cachelos, Merluza a la Gallega con ajada tradicional, además de una selección de platos tradiciones: Guiso de Capón a la Villalbesa, Degustación de empanada de nuestro obrador, Croquetones de centolo y Lacón con grelos, chorizo y cachelos. Además de incluir 'As Larpeiradas' o postres típicos: Crema Dulce de Queso San Simón,

Filloas rellenas de crema y compota de manzana reineta, Roscón de Villalba y Cañas de aldea de Carballiño.

La oferta se completa con las sugerencias del chef: Lubina salvaje al horno con cachelos en aceite y el Arroz con bogavante.

Una oferta, que pretende dar a conocer una renovada oferta gastronómica basada en la calidad de los productos autóctonos y una revisión de las formas y cultura gastronómica gallega. A través de este tipo de eventos, Paradores busca la vanguardia gastronómica, actualizando la oferta tradicional y potenciando el uso de los productos de calidad que ofrece la geografía española.



Foto de archivo de la primera edición de esta jornada gastronómica. / M.G.



De izquierda a derecha, Paul Herranz, de EL ADELANTADO; Beatriz López, de Animikados Solidario; Ana Sanjosé, de la AECC y Beatriz Serrano, de la Fundación Caja Rural, muestran los ambientadores que saldrán a la venta. / EL ADELANTADO

## Ambientair, Fundación Caja Rural y EL ADELANTADO, juntos contra el cáncer infantil

La venta del 'Animikados Solidario' recaudará fondos para la investigación oncológica que auspicia la Asociación Contra el Cáncer

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Ambientair, empresa dedicada a la fabricación y comercialización de productos de ambientación, ha creado el Animikados Solidario, una fragancia para el hogar cuyos beneficios se destinarán a distintos proyectos contra el cáncer infantil a lo largo de todo el año.

El primer objetivo de Animikados Solidario se gestará en Segovia.

EL ADELANTADO, La Fundación Caja Rural y Ambientair distribuirán 300 Animikados solidarios y el 100% de la recaudación se entregará a la Asociación Española Contra el Cáncer, concretamente a un proyecto de investigación del Sarcoma de Ewing, un tumor maligno que afecta sobre todo a niños y adolescentes.

Los días 4, 5 y 6 de noviembre,

EL ADELANTADO publicará unos cupones que podrán canjearse por el Animikado Solidario los días 7, 9 y 10 de noviembre en Bergamota Aromas, (Calle San Francisco, 40).

Así, con el cupón, mas 1,95 euros, podrá adquirirse el ambientador, que tiene un precio global de 7,95 euros sin el cupón promocional.

## Ricardo Fernández presenta 'Segovia para curiosos' y 'El hijo del herrador' en el Centro Segoviano de Madrid

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El escritor Ricardo A. Fernández presentará el próximo viernes 6 de noviembre en el Centro Segoviano de Madrid sus dos últimos libros en un acto que tendrá lugar en el Aula Marqués de Lozoya del

centro a las 19.30 horas. 'Segovia para curiosos' y 'El hijo del herrador' son los títulos de los libros que dará a conocer el autor, el primero de ellos con una serie de relatos sobre lugares, personajes e historias de Segovia presentadas

de forma amena y original. El otro título es una novela histórica ambientada en el medioevo donde un segoviano hijo de un herrador cuenta en primera persona algunos de los hechos históricos más relevantes de esa época.



TU CONCESIONARIO SEAT

**NOAUTO SEGOVIA, S.L.**

POLÍGONO EL CERRO - CTRA. SAN RAFAEL, 32  
SEGOVIA - TEL. 921 413 103



## PALAZUELOS DE ERESMA

EDUCACIÓN

# Los padres piden marquesinas en las paradas de los autobuses escolares

Un grupo de vecinos recoge de firmas para impulsar que el Ayuntamiento instale puntos de protección para los alumnos de Secundaria que esperan el transporte a las ocho de la mañana

• Los promotores de la campaña denuncian que el Ayuntamiento ha incumplido la promesa inicial de dar cobijo a los estudiantes en el pabellón polideportivo.

**P. B. / PALAZUELOS DE ERESMA**  
Un grupo de padres de alumnos de Educación Secundaria Obligatoria (ESO) ha iniciado una campaña de recogida de firmas para solicitar la instalación de marquesinas en las paradas de los autobuses escolares con el fin de proteger a los estudiantes de las inclemencias del tiempo. La iniciativa, que ha sido impulsada esta semana, está teniendo una amplia respuesta a través de llamamientos en redes sociales y por el sencillo "boca a boca" entre los vecinos que está animando a acudir a los establecimientos donde se han distribuido las hojas con la petición popular.

La campaña está dirigida al Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma y se centra en solicitar la instalación de marquesinas, ya que la propuesta inicial de abrir espacios para cobijo de los alumnos no se ha materializado.

Los promotores de la iniciativa aseguran que unos doscientos estudiantes cogen todas las mañanas los autobuses de la línea escolar asignada por la Dirección Provincial de Educación, entre las 7.45 horas y las 8.00 horas, para acce-



Calle del Deporte donde se encuentra el pabellón polideportivo y donde los estudiantes esperan los autobuses. / P. B.

der a los institutos de la capital segoviana donde cursan Educación Secundaria Obligatoria. Los alumnos del municipio están adscritos a los institutos 'María Moliner' y 'Mariano Quintanilla'. Las paradas que estaban situadas en la travesía de Palazuelos han sido trasladadas este curso a la calle del Deporte, cerca del pabellón polideportivo Arroyo de la Vega, donde no hay ni "una mísera pared donde resguardarse del viento, la lluvia o la nie-

ve, que en breve azotará nuestra localidad" según consta en el escrito de los padres recordando que el inicio del invierno está próximo.

En la petición vecinal también se asegura que tras la solicitud de una madre, efectuada el 23 de septiembre, el Ayuntamiento se comprometió a abrir por las mañanas el polideportivo para facilitar la espera de los estudiantes, pero cuando las lluvias otoñales han llegado la instalación municipal

"no estaba abierta y algunos chavales subieron empapados a los autobuses". La explicación que han recibido desde el Consistorio es que no hay personal disponible a esas horas para abrir el centro deportivo.

Además, los padres precisan que el pabellón está situado a varios metros de la parada de los autobuses escolares, por lo que los estudiantes "podrían ser olvidados" en el polideportivo.

## MONTE RRUBIO

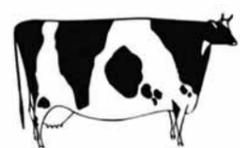
MEDIO AMBIENTE

## Ecologistas en Acción denuncia el cierre de doce caminos públicos

**EL ADELANTADO / MONTE RRUBIO**  
Ecologistas en Acción de Segovia ha denunciado el cierre de doce caminos públicos en la finca Lastra de la Lama, en el término municipal de Monterrubio.

La denuncia ha sido analizada los días 24 y 25 de octubre en la jornada anual organizada por la Plataforma Ibérica por los Caminos Públicos (PICP), de la que forma parte el colectivo segoviano. En la reunión celebrada en Argamasilla de Alba (Ciudad Real), se recordó que tras la denuncia de Ecologistas en Acción de Segovia de estos cierres ante el Ayuntamiento de Monterrubio y la Junta de Castilla y León, los propietarios están obligados a abrir las puertas que impiden el paso por estos caminos públicos. "Además, con el estudio de impacto ambiental del nuevo cerramiento cinagético que los dueños de los terrenos quieren ejecutar, la ley también obliga a dejar libres los caminos públicos que atraviesan esta finca", según explican desde esta organización. Sin embargo, "estos caminos de la finca Lastra de la Lama permanecen cerrados", remarcan fuentes de la organización ecologista.

Plataforma Ibérica por los Caminos Públicos insta a los partidos políticos a incluir en su programa electoral el compromiso de intervenir ante "el expolio de este patrimonio, no sólo ambiental, sino cultural e histórico".



## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reserva: 921 44 21 49 - 921 43 43 23 - 654 317 434

www.laparriladetejadilla.es E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

### Miércoles

SOPA CASTELLANA  
COCHINILLO CON ENSALADA  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO

9,90€  
IVA INCLUIDO

### Viernes

ENTREMESES  
ARROZ CON BOGAVANTE  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO

9,90€  
IVA INCLUIDO

### CERRAMOS LUNES

Abrimos viernes y sábados por la noche

Terrazas con servicio de comedor (zona de fumadores)

### Menú del Día

Martes a viernes, excepto festivos

8 PRIMEROS a elegir  
8 SEGUNDOS a elegir  
POSTRES CASEROS

Pan, agua, vino incluido 9,75€ IVA INCLUIDO

### Menú Sábados y Festivos

8 PRIMEROS a elegir  
8 SEGUNDOS a elegir  
POSTRES CASEROS

Pan, agua, vino incluido 14,80€ IVA INCLUIDO

### Menú Especial

Todos los días

#### Primeros a elegir

- Paté de ave al oportito con pistachos y salsa Cumberland
- Croquetas caseras de jamón ibérico
- Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
- Revuelto de morcilla con patatas paja
- Carpaccio de buey al queso de oveja
- Plato de cuchara
- Ensalada mixta
- Ensalada de solomillo con salsa de queso
- Espárragos trigueros

#### Segundos a elegir

- Carne de ternera al plato
- Entrecot de ternera a la parrilla
- Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
- Chipirones a la plancha con composta de cebolla
- Dorada a la espalda
- Bacalao al pil-pil.
- Gambones a la plancha.

Postres, a elegir de la carta.

Pan, agua, vino incluido  
19,50€ IVA INCLUIDO

### MENÚ:

Martes a mediodía.  
Viernes y sábado noche

A ELEGIR:

#### Primeros:

Ensalada de langostinos  
Croquetas caseras  
Revuelto de morcilla

#### Segundos:

Entrecot de buey  
Carne de buey al plato  
Presa ibérica con salsa de boletus  
Gambones a la plancha

Postres caseros  
Pan, agua, vino o cerveza  
14,90€ IVA Incluido

### Jueves

### Cocido completo

Pan, vino y agua  
9,75€ IVA Incluido

## PRÁDENA

ADMINISTRACIÓN

# López Escobar explicó el nuevo modelo de Ordenación del Territorio de Segovia

El delegado territorial de la Junta informó a los ayuntamientos de la UBOST 'La Sierra'

EL ADELANTADO / PRÁDENA

El delegado territorial de la Junta en Segovia, Javier López-Escobar, ha mantenido en el Ayuntamiento de Prádena la tercera de las ocho reuniones previstas con las entidades locales de la provincia sobre el borrador de unidades básicas de ordenación y servicios, un elemento clave del nuevo modelo de Ordenación del Territorio de Castilla y León. Este tercer encuentro informativo y de participación contó con la asistencia de 22 alcaldes y concejales de los 19 ayuntamientos convocados: Aldealengua de Pedraza, Arahuetes, Arcones, Casla, Collado Hermoso, Gallegos, Matabuena, La Matilla, Navafria, Orejana, Pedraza, Pelayos del Arroyo, Prádena, Santiuste de Pedraza, Santo Tomé Del Puerto, Ventosilla y Tejadilla, Sotosalbos, Torre Val de San Pe-

dro y Valleruela de Pedraza.

De acuerdo con la propuesta de mapa de unidades básicas en la provincia de Segovia, los ayuntamientos citados a esta tercera reunión han sido los 19 consistorios incluidos en la unidad básica número 9, denominada 'La Sierra'.

**EXPLICACIONES** El delegado territorial, que estuvo acompañado en la presidencia de la reunión por la alcaldesa de Prádena, María del Carmen Rey-Pastor, explicó que con este primer borrador de las unidades de ordenación, presentado el 30 de septiembre el Gobierno autonómico quiere abrir un amplio periodo de participación ciudadana para poder escuchar las opiniones y estudiar las aportaciones que quiera hacer cualquier persona, entidad o colectividad y, en general, las de todos los agen-



López Escobar, con la alcaldesa de Prádena (izq.) y los de Pedraza y Matabuena. / EL ADELANTADO

tes sociales, políticos y económicos, antes de presentar una propuesta inicial para la delimitación del mapa de unidades básicas prevista en la Ley de Ordenación, Servicios y Gobierno del Territorio de la Comunidad de Castilla y León (Ley 7/2013, de 27 de septiembre), cumpliendo con el compromiso adquirido de favorecer la participación de la sociedad civil en asuntos de Comunidad y, con ello, las previsiones de la Ley de trans-

parencia y participación ciudadana aprobada en marzo de este año.

López-Escobar hizo hincapié en que el diseño de estos mapas delimita unos espacios territoriales que, esencialmente, permitirán dotar de mayor eficacia y eficiencia la prestación de los servicios públicos, tanto autonómicos como locales, en términos de optimización y garantía de igualdad en la accesibilidad de los ciudadanos. Además, señaló que el docu-

mento del mapa de la provincia surge del trabajo de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León, que ha elaborado —siguiendo los criterios establecidos en la ley de ordenación autonómica— los estudios de zonificación, partiendo de la experiencia en la prestación de servicios básicos a los ciudadanos y del conocimiento de las distintas zonas de la provincia, con sus singularidades y características particulares.

## CANTIMPALOS

SOCIEDAD

# El salón cultural 'La Pedrazuela' acoge talleres infantiles de ocio preventivo

LOURDES MATARRANZ / CANTIMPALOS

El salón cultural 'La Pedrazuela' de Cantimpalos acoge unos talleres de ocio preventivo organizados por la Diputación. En dichos talleres participan escolares de 4 a 7 años de edad, que consiguen así una alternativa de ocio sin tener que desplazarse desde Cantimpalos a otras localidades de la zona.

De acuerdo a las explicaciones

ofrecidas por la monitora de los talleres, Andrea Herranz Jimeno su objetivo principal es favorecer la educación en valores como el respeto a los compañeros, la cooperación o el cuidado al medio ambiente. En cuanto a las actividades desarrolladas, hay que todo tipo, desde psicomotoras hasta lectura de cuentos infantiles, juegos recreativos o elaboración de recetas de cocina.



Escolares participantes en los talleres de ocio organizados por la Diputación. / LOURDES MATARRANZ

airesegovia.com  
 info@airesegovia.com | 649 837 671



## suspension training

+ equilibrio + flexibilidad + fuerza muscular

# aire

pilates aéreo | balance | combat | boot camp | yoga | zumba | supension training | pilates mat | HIIT



# 5ª Marcha MTB

## CAMINO DE SAN FRUTOS



Recorrido: Ermita de San Frutos. La Lastrilla.  
Distancia: 77km

8 NOVIEMBRE 2015, 10:30H  
Salida autobuses organización: 9:00h desde La Lastrilla  
Inscríbete en: [www.intenxitysport.com](http://www.intenxitysport.com)



**32€**  
INSCRIPCIÓN  
+  
MAILLOT  
MANGA LARGA  
+  
SERVICIOS PRUEBA

**20€**  
INSCRIPCIÓN  
+  
SERVICIOS PRUEBA

### SERVICIOS:

- 3 avituallamientos intermedios, 1 de ellos con bollo preñado en Pedraza
- Cocido al término de la prueba
- Seguro de accidentes y servicios sanitarios
- Entrada gratuita en la piscina de La Lastrilla
- Servicio de duchas



INSCRIPCIONES PRESENCIALES EN: TUCAN BIKE Y BICICLETAS SÁNCHEZ

### COLABORA



### PATROCINA



### ORGANIZA



## REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

POLÍTICA

# Vázquez será vicepresidente de la Federación Regional de Municipios

El acuerdo entre PP y PSOE para formar la nueva ejecutiva de la FRMPCyL garantiza el puesto al alcalde granjeño, que espera ejercer de interlocutor entre los ayuntamientos y la Junta

G.H. / REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO  
El alcalde del Real Sitio de San Ildefonso, José Luis Vázquez (PSOE), será previsiblemente elegido vicepresidente primero de la Federación Regional de Municipios y Provincias de Castilla y León (FRMPCyL) en la XV Asamblea General de la entidad, a celebrar el 3 de noviembre en Valladolid.

En los últimos días, los dos partidos mayoritarios, PP y PSOE, han consensuado la composición de la próxima ejecutiva de la Federación Regional, que pasará a estar presidida por el alcalde de Palencia, Alfonso Polanco, correspondiendo al PSOE las vicepresidencias primera (José Luis Vázquez) y cuarta (Aitana Hernando, alcaldesa de Miranda de Ebro) y al PP las vicepresidencias segunda y cuarta. Además, el PP contará con 15 vocales en la ejecutiva, por 10 del PSOE.

La Federación Regional es una asociación sin ánimo de lucro, integrada por los ayuntamientos, las diputaciones y otras entidades locales que así lo han decidido, que tiene por objetivo defender la autonomía local ante las instancias políticas y administrativas de la Junta de Castilla y León.



José Luis Vázquez (derecha), junto al presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, antes del pleno de ayer. / JUAN MARTÍN

Los candidatos socialistas a la futura ejecutiva de la Federación Regional fueron presentados ayer, en un acto celebrado en Valladolid, por el secretario general del PSCyL, Luis

Tudanca, quien destacó la "excelente trayectoria política" tanto de Vázquez como de Hernando. Tudanca se mostró también confiado en que la Federación Regional, en su nueva

etapa, sabrá presentar propuestas para solucionar los principales problemas de Castilla y León.

El regidor del Real Sitio dijo estar convencido de que, en su nueva res-

ponsabilidad, tendrá margen de maniobra. En ese sentido, aseguró tener ilusión en poder actuar de interlocutor de los ayuntamientos ante la Junta. Preguntado por las que considera principales líneas de actuación para los próximos años, señaló, en primer lugar, la mejora de la financiación de los ayuntamientos, "una reivindicación histórica que nunca ha quedado satisfecha". Una mayor participación de los ayuntamientos en los tributos de la comunidad autónoma es, a su entender, "un acto de justicia".

En relación a la despoblación, defendió su teoría de que "no es un problema de Castilla y León, sino la consecuencia a la falta de políticas de desarrollo rural". Vázquez se comprometió a prestar especial atención a las políticas de desarrollo rural, "para impulsar la industria agroalimentaria, el sector forestal o las potencialidades energéticas que tiene esta tierra".

A su juicio, uno de los temas 'estrella' de los próximos años en Castilla y León será la implantación del nuevo modelo de Ordenación del Territorio, en la que "será esencial el concurso de los ayuntamientos". "La Federación Regional —continuó— no tiene que ser un altavoz del Gobierno de Castilla y León, sino que tiene que ser quien haga llegar a la Junta las necesidades del municipalismo y las soluciones que propone".

Ciudadano @delantado



Opina sobre la candidatura de José Luis Vázquez en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

▶ CULTURA

## El IV Festival de Cortos muestra hoy y mañana las 16 mejores cintas del año

EL ADELANTADO / REAL SITIO  
Los mejores cortos del año se podrán ver en el IV Festival de Cortometrajes del Real Sitio de San Ildefonso, que se celebrará hoy y mañana a las 19.00 horas en el Salón Siglo XXI del Ayuntamiento. La entrada será gratuita hasta completar aforo y el evento cuenta con un premio para el mejor trabajo con una dotación económica de 150 euros. Se trata de una iniciativa promovida por el Ayuntamiento y CortoEspaña que pretende acercar el formato por cuarto año consecutivo.

Durante las proyecciones se podrán ver un total de 16 cortometrajes de género y temática variada, desde el drama hasta la comedia o trabajos más dinámicos e innovadores. La duración de las películas también será diversa, combinando historias de un cierto desarrollo argumental con relatos más breves de apenas unos minutos que realizan un ejercicio de síntesis sorprendente para narrar en tan corto espacio de tiempo.

Además, el público será el protagonista al determinar cuál es el

trabajo ganador del festival, ya que serán los mismos espectadores los que elijan, a través de papeletas de votación, qué cortometraje merece alzarse con el primer premio. Con esta iniciativa se pretende implicar a los asistentes más allá del mero visionado e involucrarlos en una valoración activa y crítica de lo visto en pantalla.

El festival pertenece al circuito CortoEspaña, una iniciativa para promocionar el formato corto que en 2015 contará con más de 120 festivales en diversas localidades

españolas a lo largo de todo el año. Además, a final de año los trabajos más premiados se podrán ver en una gala final que se celebrará en Madrid y que desvelará los cortos favoritos de los espectadores.

Para la presente edición del festival se han presentado más de 600 trabajos de nacionalidad española, cuya fecha de producción es de 2014. Con esta capacidad de creación anual.

CortoEspaña cuenta con el respaldo de grandes actores y actrices, directores y directoras que, con una

reconocida carrera en cine, teatro o televisión, apuestan por el corto como un formato único para contar historias. En CortoEspaña han participado cortos de Gracia Quejeto, Borja Cobeaga, Carmelo Gómez, Arturo Valls, Michelle Jenner, Juan José Ballesta, Alexandra Jiménez, Carlos Areces, Fele Martínez, Manuela Vellés, Raúl Arévalo, Gorika Otxoa, Juan Diego, Marta Hazas, Juanra Bonet, Miguel Rellán, Víctor Clavijo, Ernesto Sevilla, Antonio Dechent, Javier Gutiérrez, Javier Fesser, Mariano Venancio, Manolo Manquín, Leticia Dolera, Miguel Ángel Muñoz, Terele Pávez, Tristán Ulloa, Julián Villagrán, Luis Bermejo, Mateo Gil... Estos son solo algunos de los nombres que demuestran que el cortometraje es un género con cuerda para rato.



## BIOMASA SIGLO 21

Plaza de España 6. 40100 San Ildefonso Segovia.  
[www.agdcyl.es](http://www.agdcyl.es) [agds@psfs.es](mailto:agds@psfs.es) Tlf. 921 470 389

- Los pellets, una garantía de ahorro para los ciudadanos.
- Los pellets, una oportunidad de ahorro y competitividad para nuestras industrias.
- Los pellets, un salto al futuro para nuestras instituciones.

**BIOMASA SIGLO 21 S.L.**  
**FABRICANTES.**  
**INVIERTE EN SU INSTALACIÓN**

SEGOVIA LA BIOMASA SOSTENIBLE

## CUÉLLAR

EDUCACIÓN

# La Universidad de la Experiencia inicia el curso con 27 alumnos

El programa interuniversitario de IE Universidad en la villa dio el pistoletazo de salida en un acto de presentación celebrado en el Centro de Día de Personas Mayores

CHANTAL NÚÑEZ / CUÉLLAR

Más de una veintena de vecinos de la localidad y otras cercanas se dieron cita en el salón de multiactividades del Centro de Día de Personas Mayores, dependiente de la Gerencia Territorial de Segovia. Javier I. García González, director y coordinador del programa universitario de Cuéllar, estuvo acompañado de Caridad García, directora del Centro de Día. Ambos se encargaron de iniciar el curso con una presentación que sirvió de toma de contacto para el comienzo de las clases y para dar la bienvenida a los alumnos nuevos y a los ya conocidos. Este año cuentan con personas de Cuéllar, pero también se acercan de localidades como Olombrada, San Miguel del Arroyo y Sanchonuño.

Este curso las clases se volverán a impartir en el salón de plenos del Ayuntamiento, como en ediciones anteriores. Tendrán lugar los martes o miércoles; el horario aún está sujeto a cambios tal y como convengan los profesores y los alumnos. Según Javier García, quien se dirigió a sus alumnos con cercanía, aseguró que el Programa Interuniversitario de la Experiencia de Castilla y León pretende con las asignaturas de este curso "dar continuidad a aspectos del programa que han sido del agrado de los



Alumnos escuchando las explicaciones de Javier García, coordinador del programa, en la presentación del curso. / C.N.

alumnos, más algunas nuevas que buscan ajustarse al entorno". Estas abarcarán un total de 10 horas, siete días de clase por asignatura. Para el primer cuatrimestre, dentro de Formación Complementaria, se impartirá Seminario de Actualidad; "era necesario incluir una materia así", afirmó Javier García, que ejercerá de profesor de la misma. Aseguró que es de vital importancia para contex-

tualizar todo lo que ocurre alrededor, lo que es noticia. "La idea es conocer los puntos de vista de temas como la corrupción, el conflicto catalán o cualquier asunto que se oiga o aparezca en los telediarios", comentó. Se trata de unos seminarios abiertos en los que se busca que también sean los alumnos los que propongan temas de interés para tratar, conocer y debatir. García hizo hin-

capié en "la idea de que la Universidad da un plus a la forma de entender las noticias" refiriéndose a ese tratamiento de la información que buscará en sus clases. Igualmente, invitará a expertos y profesionales a participar en estos seminarios. El objetivo final es que el alumno "sea capaz de llegar más allá y discutir entre los miembros del grupo para formar opinión", indicó el coordinador.

Otra de las asignaturas, obligatoria, será Personajes Ilustres de Castilla y León. La metodología, en este caso, es "no hacer monográficos", sino tratar diferentes materias: cultura, ciencia y literatura, entre otras, saltando de una a otra. En resumen, se estudiarán autores, personajes históricos y artistas desde una visión general, más plural y de un modo más flexible.

El segundo cuatrimestre se impartirán dos asignaturas diferentes. Salud y Calidad de Vida será la primera, materia que ya conocen los alumnos del año pasado y que vuelve dada su gran aceptación. Enrique Arrieta ejercerá como docente. La otra asignatura será Comunicación Interpersonal, de la mano de Julia Folch, muy valorada entre los alumnos.

**BUEN NIVEL** Por su parte, el coordinador del Programa concluyó este acto de presentación comunicando a los asistentes que el fin último de IE Universidad es lograr un buen nivel entre sus alumnos y que los profesores respondan. Recordó que su disponibilidad es plena en cualquier asunto concerniente al desarrollo de las clases, que pretende que se adapten en la medida de lo posible a sus alumnos.

Este curso 2015/2016 se cumplen 11 años desde que se inició el programa en la localidad y los resultados siguen satisfaciendo a todos los agentes implicados. "Sois el origen y el objetivo de este programa", recordó Javier García. Algunos asistentes mostraron la ilusión y las ganas de comenzar un nuevo curso que, aseguran, les reporta muchos conocimientos a los que notuvieron oportunidad de acceso en otras épocas.

► CULTURA

## Varias actividades asientan la fiesta de Halloween en la villa

C.N. / CUÉLLAR

Son muchos los detractores de esta fiesta importada y contrarios a todo tipo de celebración de Halloween, pero hay dudas de si son más los que acceden a su celebración. Los niños vacían calabazas y se los ha visto portar escobas de bruja al colegio estos días pasados, lo que indica que la celebración de Halloween cada vez tiene más peso en la villa, al igual que ocurre a nivel nacional.

Por ello, la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Cuéllar

y las AMPAS de los tres colegios locales se suman a la festividad con varias actividades. Mañana sábado, a partir de las 20.00 horas, tendrá lugar un pasacalles de Halloween que partirá de la Plaza Mayor. Niños y mayores podrán acudir disfrazados; Chocoflau amenizará dicho pasacalles. Recorrerá la plaza de la Huerta Herrera y la calle Las Parras hasta la Plaza de La Soledad, donde habrá chocolata popular. Seguidamente, una discomovida amenizará el terrorífico ambiente de la noche.



Chocoflau, con quien se ha contado en más fiestas, amenizará el pasacalles de Halloween. / C.N.

**Agencia Funeraria**  
Santa Teresa & La Purísima



VELATORIO  
ABIERTO  
LAS 24H.



TELÉFONOS DIRECTOS 24H  
921 140 816/921 140 327  
900 13 13 14 (GRATUITO)

SERVICIO EN VELATORIO MUNICIPAL | TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ | CREMATORIO SANTA TERESA

# TODOS LOS SANTOS · EL DÍA DE LOS DEFUNTOS.

## INYECCIÓN ECONÓMICA A LAS FLORISTERÍAS

### “Los ramos, centros florales y crisantemos, lo más demandado”

SARA SUÁREZ

La festividad de Todos los Santos es una de las jornadas con mayor

las rosas de distintos colores, el clavel y el gladiolo con predominio del color rojo. Y en cuanto a los adornos florales los más demandados son los centros, ramos y crisantemos en plantas. “Éste es uno de nuestros puntos fuertes, ya que tenemos cultivo propio de plantas de crisantemo, que durante estas fechas es una de las flores más demandadas”, añade Martín.

Por otro lado, hay que resaltar, que aunque todavía existen personas que adelantan la compra de las flores antes del puente que coincide con dicha festividad, para evitar la posible subida de los precios de las flores, cada vez son menos las personas que se anticipan ya que por regla general los precios se mantienen.

“Nosotros mantenemos el precio durante todo el año, y por lo tanto también en esta festividad. En flores cortadas como el gladiolo, lilio, margarita, gelbera, anastasia, anthurium, liatris... el precio no incrementa. Es más, en las rosas, el coste baja entorno al treinta por ciento, ya que contamos con un proveedor que nos hace muy buen precio y podemos ajustarlo. Por ello, somos uno de los establecimientos que más comercializamos rosas en Segovia”, asegura Martín, al mismo tiempo que añade que “la única flor que aumenta su precio es el clavel, pero no porque se demande más, sino porque el clavel que vendemos es el colombiano, que aguanta mucho más, y por lo tanto es un poco más caro que el nacional”.

significativo, tradiciones y costumbres de nuestro calendario. El 1 de noviembre además de ser una fecha festiva cargada de sentido religioso y socio-cultural puesto que multitud de personas recuerdan a sus seres queridos fallecidos, es una inyección económica para muchos sectores comerciales, tales como el funerario, floral o gastronómico.

“Durante la festividad de Todos los Santos las floristerías registramos uno de los mayores repuntes, ya que incrementan considerablemente las ventas. Es una de las fechas clave para el sector, en especial los días 30 y 31 de octubre, al ser los de mayor acción comercial. Los días 1 y 2, por regla general, suelen ser más flojos al estar ya todo vendido”, comenta Eva María Martín, propietaria de ‘Viveros J. Martín’.

Respecto al tipo de flor, las más vendidas en estos días son



## Jornadas para el recuerdo

Arraigadas tradiciones en la festividad de Los Santos. Decorar las tumbas con flores y comer los típicos dulces de estas fechas



Cientos de personas pasarán este puente festivo por el cementerio municipal de Segovia. / EL ADELANTADO

SARA SUÁREZ VELASCO

Con la celebración del Día de Todos los Santos, el Cementerio de Segovia, inaugurado el 5 de agosto de 1821 por el obispo Isidro Pérez, se prepara para recibir a cientos de personas.

Haciendo balance, durante el año 2014, se registraban 348 enterramientos, de los cuales 35 fueron en tierra, 263 en nichos, 26 laúdes y 22 panteones. Además, se procedía al depósito de 74 incineraciones y se trasladaban a Segovia desde otras provincias 99 personas.

Del total de enterramientos 190 era mujeres y 158 hombres. La edad media es de 83 años, aunque catorce de las personas enterradas tenían más de cien años, 96 tenían entre 90 y 100 años y 126 personas tenían entre 80 y 90 años.

De momento, con los nichos nuevos, los construidos en el año 2008, se cubren suficientemente las necesidades que puedan surgir hasta la conclusión del próximo año. A mayores, el equipo de Gobierno ya

trabaja en la ampliación de la capacidad del Cementerio. En 2016 está previsto levantar alrededor de 500 nichos y 200 columbarios, espacio suficiente para atender las necesidades de la ciudad previsiblemente, al menos, hasta el año 2022. También se urbanizarán dos calles laterales, las que rodearán los nuevos bloques, que conectarán con el paseo central. Todo ello, con una inversión prevista que alcanzará los 550.000 euros.

Además se concretará la restauración del retablo de la capilla del Cementerio, ermita del Santo Ángel de la Guarda, construida en el año 1.720. Y, por su puesto, seguirán atendiendo las reparaciones puntuales que sean necesarias y surjan en el día a día en tejados y galerías, cumpliendo con las labores propias de mantenimiento y conservación del cementerio.

**BALANCE DEL 2015** Hasta el 20 octubre de este año, se han enterrado 318 personas, de las cuales 36 en

fueron en tierra, 242 en nichos, 25 laúdes y 15 en panteón. Se han depositado las cenizas de 73 incineraciones — veinte más que en el mismo periodo del año 2014—. Y de las defunciones, la mayoría, 165, eran mujeres. Por tramos de edad, de entre 80 y 90 años se enterraban 129 personas, de 90 a 100 años, 84, y 4 personas superaban los 100 años.

Por otro lado, hay que resaltar que no habrá ningún servicio especial de autobuses urbanos y en cuanto a la circulación únicamente indicará que se prohibirá en estacionamiento en la calle de acceso al cementerio municipal y se regulará el tráfico por esta vía al camposanto. Además, se reforzarán las señales en las áreas de estacionamiento prohibido en la zona de los castillos y habrá una mayor presencia de policía local.

Por último, cabe recordar el horario de apertura y cierre del cementerio para estos días, que según su horario de otoño-invierno será de las 09.00 horas a las 18.30 horas.

## LOS BUÑUELOS DE CREMA Y NATA, Y LOS HUESOS DE SANTO DE YEMA, LO MÁS DEMANDADO

S.S.V.

Los productos estrella de estos días son los buñuelos y huesos de santo. Ya que con motivo de la festividad de Todos los Santos las pastelerías segovianas llenan sus expositores y escaparates con estos postres típicos, que los amantes del dulce consumen unas veces por tradición y otras por apetencia.

“Los postres que más se demandan siguen siendo los buñuelos tradicionales, rellenos de crema, nata o trufa. Aunque hay una gran variedad en el mercado, tales como de chocolate o de cabello de ángel. Con los huesos de santo sucede lo mismo, puesto que los que más

se venden son los de yema, elaborados al cincuenta por ciento por yema, mazapán y azúcar. Aunque, en función de las pastelerías se elaboran de muchas clases, hasta de pistacho”, asegura Jesús María Manso, Presidente de la Asociación de Pasteleros de Segovia y Provincia.

“La previsión para esta festividad es mejor que la pasada, ya que al caer en viernes, sábado, domingo y lunes la demanda será aún mayor. En mi caso en concreto, calculo que serán unos 400 kilos de buñuelos y entorno a los 50 kilos de huesos de santo. Personalmente, si que estoy notando una mejoría en el sector, porque al final la gente



prefiere consumir productos recientes, de elaboración natural y artesanal, que es lo que nos diferencia, la calidad”.

**Pastelería**  
[www.anyu.info](http://www.anyu.info)  
[info@anyu.info](mailto:info@anyu.info)

C/ Alfonso VI, 23 40004 - Segovia  
 Teléfono: 921 435 355

# Notable incremento de incineraciones

“Las incineraciones son uno de los servicios más demandados, y han crecido un veinte por ciento respecto al año anterior”, según Oscar de la Fuente, Director General de la Agencia Funeraria Santa Teresa

S.S.V.  
Desde hace décadas, Agencia Funeraria Santa Teresa trabaja en uno de los momentos más difíciles que sufren las familias, como es la despedida de un ser querido, con el objetivo de ofrecer sus servicios funerarios. Esta empresa cuenta con un equipo de profesionales formado por más de cincuenta personas, que atienden en todo momento, durante las 24 horas del día, a los familiares de los fallecidos.

Refiriéndonos al año 2015, el grupo empresarial Agencia Funeraria Santa Teresa, Tanatorio San Juan de la Cruz y crematorio Santa Teresa, además de los 19 tanatorios con los que en la actualidad cuenta en toda la provincia, comienza en 2016 las obras de un nuevo tanatorio en la localidad de Hontalbilla, dando así un mejor servicio a toda la zona noroeste de Segovia.

En cuanto a las incineraciones, se observa un importante incremento de estas respecto a las inhumaciones, según los datos de

la empresa, la incineración ha aumentado en un 20.07% con respecto al año 2014.

Agencia Funeraria Santa Teresa va más allá del mero servicio de incineración o inhumación. Los trámites antes, durante y después del fallecimiento son muchos y a veces complicados y como siempre tediosos en estos momentos, por lo que esta empresa cuenta con un amplio equipo de profesionales para resolver y ayudar en todas las diligencias a las familias.

Una de las últimas novedades en el sector que ofrece Agencia Funeraria Santa Teresa son las inscripciones en lápidas porcelánicas, son lápidas con treinta años de garantía que no se desgastan y cuyo principal atractivo es la inclusión de un código QR, en el cuál pueden incluir fotografías y datos de la persona fallecida.

Por otra parte Agencia Funeraria Santa Teresa ofrece un servicio online de flores que está disponible para cualquier persona que quiera hacer llegar su en-



Oscar de la Fuente, Director General de Agencia Funeraria Santa Teresa, en su despacho en el Tanatorio de Segovia, arriba. Exterior de dicho tanatorio, abajo.



La incineración ha aumentado un 20,07%, con respecto a 2014

cargo y condolencias a los familiares de la persona fallecida, simplemente utilizando su página web: [www.funeraria-santateresa.net](http://www.funeraria-santateresa.net). Otro de los servicios implantados es el teléfono gratuito 900.13.13.14, para que las familias tengan la posibilidad de solicitar todos los servicios que necesiten.

Esta empresa, implantada desde hace más de 100 años en Segovia y Provincia y con una expansión continuada tanto a nivel de infraestructura como de modernización y actualización de todos sus servicios, se pone a disposición de los ciudadanos para ayudar en cuanto este en sus manos para facilitar cada uno de los pasos a realizar en su servicio.



## Agencia Funeraria Santa Teresa

SERVICIOS FUNERARIOS EN SEGOVIA. ATENCIÓN EN TODA ESPAÑA



TELÉFONOS DIRECTOS 24H

921 430 028/921 425 810

900 13 13 14 (GRATUITO)

Crematorio en Segovia ■

Tanatorio en Cuéllar ■

Tanatorios en toda la provincia ■

Traslados nacionales e internacionales ■

Servicio de floristería y esquelas ■

Inhumaciones y servicio de cementerio ■

VELATORIO  
ABIERTO  
LAS 24H.

TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ | CREMATORIO SANTA TERESA

**Más de 200 restaurantes de la región participan en las Jornadas Gastronómicas Buscasetas** ■ Un total de 219 restaurantes de la Comunidad participará en las XIV Jornadas Gastronómicas Buscasetas, organizadas por la Delegación Castellana y Leonesa Euro-toques y promovidas por la Consejería de Cultura y Turismo. Las Jornadas ofrecerán menús-degustación compuestos de cinco platos con setas originarias de la Comunidad. Entre los restaurantes participantes, destaca la asistencia de la práctica totalidad de los Paradores de Turismo regionales.

► ADMINISTRACIÓN

## La Junta descarta acudir a un crédito para pagar la extra de 2012

El Gobierno regional se compromete a reivindicar al Ejecutivo central la jornada de 35 horas

EUROPA PRESS / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León afrontará el gasto de 100 millones de euros en lo que queda de año para abonar a los empleados públicos el 50 por ciento de la paga extra de Navidad eliminada en 2012 con fondos del Fondo de Facilidad Financiera y con otras partidas sin ejecutar. Así lo explicó ayer el consejero de la Presidencia, José Antonio de Santiago-Juárez, quien aseguró que, "en principio", se descarta acudir a un crédito extraordinario, "que sí afectaría muy directamente al déficit" de 2015, para hacer frente a ese gasto de 100 millones de euros con el que se da cumplimiento al acuerdo suscrito el jueves con los sindicatos mayoritarios en la Función Pública.

**PETICIONES** Tras recordar que los datos sitúan el déficit de Castilla y León en el 0,7 por ciento y que el cumplimiento a finales de año será "complicado", De Santiago-Juárez aseguró que la Junta no da por perdida "ninguna batalla" con el Gobierno de la nación. El Ejecutivo regional no tira la toalla en su demanda de que la devolución de la extra de 2012 y los gastos por las sustituciones de los días que ahora se recuperan no computen en el cálculo del déficit de 2015, algo que volverá a reivindicar. Asimismo, el consejero de Presidencia se comprometió a luchar ante el Go-



El consejero de Presidencia, José Antonio de Santiago Juárez (2d), firmó el acuerdo de devolución de la extra. / EUROPA PRESS

bierno central para devolver a los empleados públicos la jornada laboral de 35 horas.

"Que te hagan caso o no es otra cosa", asumió el consejero. En el acuerdo rubricado para recuperar los derechos de los empleados públicos y fijar las prioridades de le-

gislatura, los sindicatos reclaman también al nuevo Gobierno el pago del cien por cien de las retribuciones de los empleados públicos durante las bajas laborales. Del mismo modo, solicitan la retirada de las medidas de racionalización del gasto en el ámbito educativo

como no sustituir las bajas hasta los 15 días naturales.

Este acuerdo lleva la rúbrica de los sindicatos CSIF, UGT y CCOO tras la decisión de FSSES de no suscribir el acuerdo, si bien el consejero apeló a la reunión de la Mesa General de Negociación.

► SERVICIOS SOCIALES

## UGT iniciará un proceso contra el Gobierno central por la regulación de las pensiones

EUROPA PRESS / VALLADOLID  
UGT anunció ayer que iniciará el 1 de enero un proceso contra el Gobierno por considerar que el Real Decreto 23/2013, que regula el factor de sostenibilidad de las pensiones y su incremento del 0,25 por ciento anual, atenta contra la Constitución y la normativa europea. Así lo aseguró el secretario general de la Unión Estatal de Jubilados y Pensionistas de UGT, Anatolio Díez Merino, en el marco de la XVI Jornada 'Jubilarse no es acabarse', que se celebró en Valladolid, donde se abordó la actualidad y el futuro de las pensiones.

El secretario de la Unión de Jubilados y Pensionistas aseguró que UGT llegará "hasta el final" porque consideran que el Gobierno ha ido en contra de un derecho que "ningún gobierno puede vulnerar". Por ello, abogó por restituir el Pacto de Toledo como única forma de garantizar el poder adquisitivo, como forma de garantizar el consenso y que ningún gobierno vulnere esta cuestión. Pero además quieren que tenga "plena vigencia" el artículo 48 de la Seguridad Social, de manera que las pensiones vuelvan a subir acorde con el IPC y que se mantenga su poder adquisitivo como se reconoce en la Constitución.

**PROCESO** Este proceso, aseguró Díez Merino, se suma a la denuncia presentada contra el Estado por incumplir reiteradamente su posición en cuanto a la obligación de abonar la paga compensatoria de 2012 en lo que definió como un "camino largo" pero que espera que sirva para restituir los derechos que quitó con el Real Decreto 28/2012. Precisamente respecto a las acciones que ha llevado el sindicato en referencia a esta paga compensatoria, recordó que en septiembre un juzgado de Barcelona dió la razón a un colectivo de 300 pensionistas que denunciaron a través del gabinete jurídico de UGT.

Por ello, aseguró que aunque haya que llegar antes hasta la última instancia en España, llegarán "hasta las últimas consecuencias", no tanto por la cuantía sino por el derecho "eliminado de forma generalizada" para todos.

► POLÍTICA

## Un procurador de Podemos dimite al conocerse que fue condenado por abusos

EUROPA PRESS / VALLADOLID

El secretario general de Podemos y portavoz en el Parlamento autonómico, Pablo Fernández, anunció ayer que el número 2 de Podemos en Castilla y León y procurador burgalés, Pedro de Palacio, dimitió de todos sus cargos en la formación y abandonará su escaño en las Cortes autonómicas. De Palacio decidió presentar su renuncia, aceptada por Fernández, tras conocerse que el procurador fue condenado en 2002, cuando tenía 17 años, por abusar de una niña a la que triplificaba la edad.

Pablo Fernández aseguró que la dimisión fue presentada en la



El ya exdiputado de las Cortes por Podemos, Pedro de Palacio. / EUROPA PRESS

mañana de ayer, con el fin de no perjudicar al proyecto de la formación morada dentro y fuera de la región. Así, Fernández elogió su gesto

"es algo que le honra como persona", subrayó.

Tras la dimisión de Pedro de Palacio su escaño en las Cortes regio-

nales será ocupado, con toda probabilidad, por Félix Díez Romero, tercero en la lista de candidatos de Podemos al Parlamento autonómico por la provincia de Burgos.

Por su parte, la vicepresidenta y portavoz de la Junta, Rosa Valdeón, solicitó ayer a Podemos que defienda sus "principios" ante la condena del procurador burgalés Pedro de Palacio por abusar de una niña de cinco años. Ante esta información, Valdeón no quiso emitir más valoraciones, ya que los hechos se conocieron a través de los medios de comunicación. No obstante, reseñó que "cada político debe saber lo que tiene que hacer".

► ALIMENTACIÓN

# Las hortalizas segovianas se promocionan en la séptima cita de Fruit Attraction



► El Campo, Segoviana de Patatas o Tabuenca presentaron las últimas novedades de su gama de productos PÁGINA 2



## El sector cárnico se agita

Un puesto de productos cárnicos, donde se ofrecen distintas variedades de alimentos de los que se han puesto en entredicho esta semana. / EL ADELANTADO

► El informe de la OMS levanta las críticas de todos los sectores ganaderos y critican la “falsa alarma” levantada a nivel internacional ► Las organizaciones de productores aseguran que el consumo de carne es necesario y que los riesgos son ínfimos ► El Ministerio dice que los índices de consumo tienen aún capacidad de subir PÁGINA 3

► COYUNTURA

## La ganadería acumula nuevas bajadas de precios y los cereales suben

► La falta de demanda hunde las cotizaciones en porcino y ovino PÁGINAS 4 Y 5

► REPORTAJE

## Motransa, el tesón de un industrial italiano

La primera entrega del reportaje referido a la marca de tractores Motransa presenta el inicio de la actividad de esta fábrica nacida en Valladolid, y que se convirtió en un referente en la fabricación de motores. PÁGINAS 6 Y 7





## ▶ GANADERÍA

# La "falsa alarma" de la OMS sobre la carne sacude al sector cárnico

La ministra afirma que no existe ninguna razón para dejar de consumir productos procesados y los ganaderos europeos defienden los valores nutricionales que supone

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El anuncio que hizo la OMS sobre el consumo de carne ha supuesto un importante golpe al sector, a pesar de los mensajes de tranquilidad lanzados desde numerosos ámbitos.

Una de las voces más acreditadas ha sido la de la ministra de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, Isabel García Tejerina, quien ha señalado que no existe ninguna razón para dejar de consumir carne, tras conocerse el informe de la Organización Mundial de la Salud (OMS), ni para que las ventas de carne procesada se reduzcan. "Dejar de consumir carne es renunciar a los beneficios que esta produce", ha asegurado la ministra, quien ha subrayado que los consumidores "deben seguir las recomendaciones sobre consumo de carne y, en general, sobre todos los alimentos".

García Tejerina ha afirmado que el consumo de carne procesada en España está "muy por debajo" de las cantidades que aplica el informe emitido por la OMS y que las conclusiones que de él se derivan se han extraído de un compendio y una evolución de diversos informes.

La ministra ha mostrado su tranquilidad frente a la alarma internacional creada por las conclusiones del informe y ha insistido en que en España se consumen de media 32 gramos de carne procesada, cantidad muy por debajo de los 50 gramos establecidos por la OMS. "España tiene un consumo de carne procesada dentro de los patrones recomendados", ha resaltado García Tejerina, que, a su vez, ha recordado la importancia de mantener una dieta "variada y equilibrada", ya que todos los alimentos son necesarios, incluida la carne, y ha destacado que el propio informe habla de los beneficios de ésta.

Además, la ministra de Agricultura se ha manifestado a favor de la dieta mediterránea que está considerada patrimonio material de la humanidad, poniéndola como un claro ejemplo de dieta variada y equilibrada, y ha recordado que se debe consumir todo en "las proporciones adecuadas"



Los españoles consumen una media de 32 gramos de carne procesada, menos de lo establecido por la OMS. / EL ADELANTADO

Por otro lado, la Federación Española de Hostelería (Fehr) prevé que el estudio de la OMS "no tendrá impacto negativo en el negocio" y remarca que "lo que tiene riesgo es un abuso indiscriminado y habitual de este tipo de productos", ha afirmado su secretario general, Emilio Gallego.

Ha sido todo el sector cárnico europeo el que también se ha pronunciado enérgicamente, y así, la Federación Europea de Asociaciones Cárnicas (CLITRAVI), recomienda un enfoque más global, teniendo en cuenta la amplia gama de productos cárnicos

producidos en la Unión Europea con valores nutricionales óptimos, que satisfacen las diferentes necesidades de los consumidores. "Existe amplia evidencia científica que demuestra los beneficios del consumo de carne dentro de una dieta saludable. La carne y los productos cárnicos son una fuente esencial de nutrientes. Son una extraordinaria fuente de proteínas de alto valor biológico, así como una gran fuente de aminoácidos esenciales; de vitaminas del grupo B, como la vitamina B12 que contribuye al funcionamiento normal

del sistema inmune y de minerales como el hierro, que ayuda a reducir el cansancio. Por lo tanto, la carne y los productos cárnicos tienen un valor nutritivo muy importante, difícilmente sustituible por otros productos en nuestra ingesta diaria", explican.

Y añaden que durante muchos años, el sector europeo de la carne ha estado trabajando, tanto en reformulación como en procesos de elaboración, para mejorar la composición nutricional y optimizar el valor nutritivo de los productos cárnicos con el fin de ofrecer, entre otros, productos con bajo contenido en sal y en grasa. Además, el sector cárnico europeo "cumple estrictamente los estándares legislativos y respeta los límites aplicables a los aditivos dentro del marco legal, y al mismo tiempo está destinando constantemente recursos a innovación para reducir el uso de aditivos y optimizar los procesos de fabricación y los ingredientes utilizados". Un ejemplo de este compromiso es el proyecto de investigación llevado a cabo para reemplazar aditivos por extractos vegetales ([www.phytome.eu](http://www.phytome.eu) para más detalles).

## Una industria de 22.168 euros

La cárnica es una de las principales industrias españolas, que genera 22.168 millones de euros y 80.979 empleos directos, según los datos del sector, agrupado en la patronal Anice, que sitúa al sector cárnico (mataderos, salas de despiece e industrias) en cuarta posición dentro de los segmentos industriales, solo superado por las fábricas de automóviles, el petróleo y la energía eléctrica.

Su facturación representa el 2 % del PIB español y el 14 % del de la rama industrial; y los puestos de trabajo que genera el 20 % del empleo de la industria alimentaria española.

En cuanto al consumo, los españoles en el último año móvil -entre agosto de 2014 y julio de 2015-, compraron 2.263,6 millones de kilos para tomar en casa, por un valor de 14.657 millones de euros, es decir, el grupo de alimentos en el que más gastan los hogares, por encima del pescado y los lácteos.

## La Lonja rechaza las conclusiones

El presidente de la Lonja Agropecuaria de Segovia, Carlos González, en nombre de todos los que integran este colectivo, ha señalado su malestar por la clasificación que ha hecho la OMS a través de la Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer.

En este sentido han indicado que desde la Lonja de Segovia "queremos manifestar nuestro total desacuerdo con este informe; porque decir que la Oms declara que la carne roja y procesada produce cáncer, es decir las cosas a medias. Todo en su justa medida es saludable. La famosa dieta mediterránea se compone de muchos otros alimentos. No es justo que ahora se culpabilice a estas carnes de los cánceres, ni a nuestros ganaderos e industriales tan importantes para esta provincia".

De acuerdo con sus datos Segovia produce casi 1.200.000 cerdos anuales. Muchos de ellos son transformados en las numerosas industrias chacineras que existen en la provincia, las cuales mantienen muchos puestos de trabajo, al igual que los cebaderos de vacuno de Segovia. Estas informaciones "lo único que hacen es daño a un sector de por sí ya muy castigado", añaden. "Nuestros ganaderos e industriales cumplen a rajatabla las más estrictas normas de higiene y seguridad alimentaria, directrices que se les marca tanto desde la Unión Europea, como del Ministerio, como de las administraciones regionales, tanto en la alimentación de los animales, como en la transformación de sus carnes, como en el bienestar de los mismos, y trabajan día a día para que sus productos sean de una mayor calidad".

Y concluyen que "consultadas diversas fuentes médicas por esta Lonja aseguran que el riesgo relativo de cáncer colorrectal derivado del consumo de productos cárnicos es menor que el producido por otros factores como el índice de masa corporal (IMC), falta de actividad física, aire contaminado, o tabaco".

CURSOS DE FORMACIÓN PARA ADECUAR EL CARNÉ DE APLICACIÓN DE FITOSANITARIOS A LA NORMATIVA ACTUAL.

- Curso Básico de 5 horas
- Curso Puente de 35 horas
- Curso Básico de 25 horas
- Curso Cualificado de 60 horas

¡Llámanos para informarte!

Tel. 921 43 54 19



A Título Principal

En lucha por unos Pueblos Vivos con Agricultores/as y Ganaderos/as

► COYUNTURA

# Notables bajadas en el porcino y el ovino, y los cereales siguen al alza

La falta de demanda desde los mataderos, tanto de cerdos como de corderos, hunde los precios, ya de por sí bajos, que esperan la llegada del mes de diciembre para animarse

F.D. / SEGOVIA

La mesa del porcino registró ayer las principales oscilaciones en la Lonja de esta semana. Seis euros cayeron los lechones y también descendieron los grasos. Sólo los cochinitillos consiguieron mantenerse a flote y se siguieron anotando a 28,50 euros los más pequeños, y a 31,50 los grandes. Los de Marca de Garantía se cotizan a 34,50 euros.

Esta situación de desánimo en el mercado se produce tras una semana en las que las cotizaciones de la canal de porcino de capa blanca ya bajaron un -2,25% de media en sus diferentes clasificaciones debido a una oferta nacional que va en aumento. Según algunas fuentes, esta mayor oferta permite que la competitividad nacional aumente y el sector exportador se muestre activo, sobre todo hacia China.

También desciende el ovino en casi todas las categorías, a pesar de que en estas fechas existen pocos animales a la venta para los mataderos. Pero tampoco estos demandan carne, debido al bajo consumo de estos días. Se mira más bien a próximo mes de diciembre, de cara a las Navidades, en que se espera que suban los precios.

En vacuno, el sector se encuentra en equilibrio entre oferta y demanda, con bajadas del consumo de este tipo de carne y disminución de las exportaciones, de ahí que los precios se mantengan estables en la carne (canales de ternera, 0,00% y canales de machos 12-24 meses, -0,11%; mientras que las cotizaciones de las canales de los animales 8-12 meses caen el -1,27%). Los precios de los animales con destino a vida también se encuentran estables (0,19%).

**ESCALADA** Sólo los cereales se mantienen en la escalada de precios que se anotan desde hace varias semanas. Todas las variedades siguen subiendo con un euro la tonelada el trigo, la cebada y el centeno. El girasol, con la campaña terminada prácticamente, salvo alguna finca aislada, se anota dos euros más. Aún así, los productores no venden a la espera de que

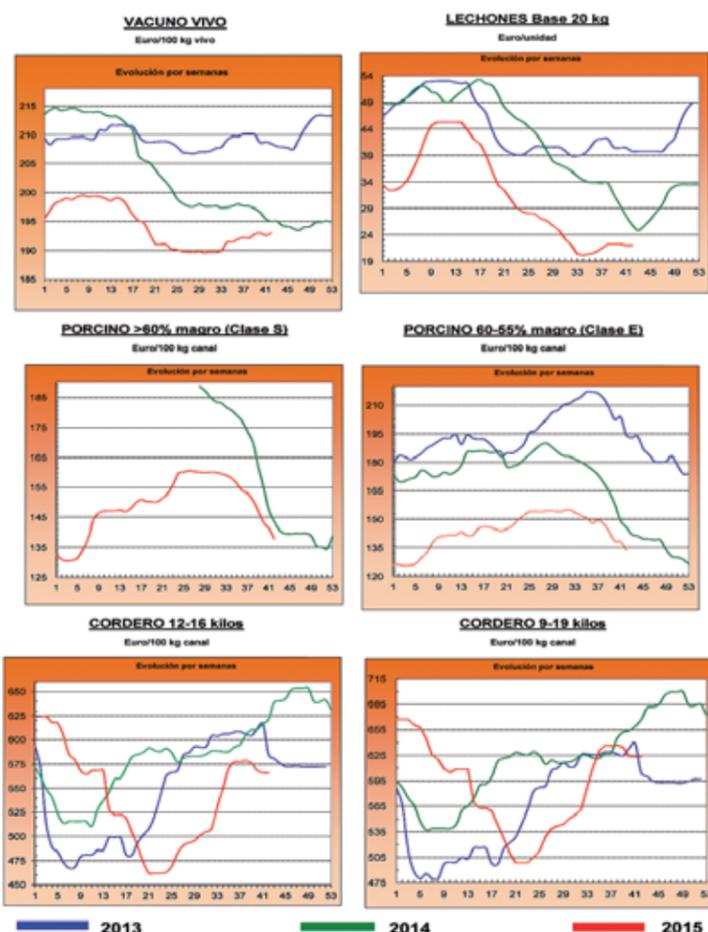


El otoño viene siendo una tradicional época de paralización del mercado porcino, aunque buena para el engorde. / F. D.

sigan mejorando las cotizaciones. Esta situación puede empeorar las expectativas para el ganado, pues harán subir los precios de los piensos para los animales.

**FUTURO DEL PORCINO** En esta situación, el sector del porcino se mantiene a la espera de que repita la tendencia de otros años. con aumento de pesos y bajada de precios en general. Al igual que con el ovino, se confía en que el próximo mes resulte positivo por el incremento de la demanda propia de las Navidades.

Pero también se mira al exterior, que ha condicionado hasta ahora mucho los precios. China acaba de anunciar la reapertura de las importaciones de 14 plantas procesadoras y distribuidores de EEUU, que habían estado vetadas durante la mayor parte del año anterior. Se trata de una gran noticia para los productores norteamericanos y, de forma indirecta, para los europeos. Muchos analistas creían que China podría convertirse en un gran comprador este otoño debido a la gran cantidad de cerdas sacrificadas durante el año pasado.



## Comentario de La Lonja

• **Porcino.** Fuertes bajadas en las cotizaciones del cerdo de verdeo influenciados por las bajadas de los mercados del Norte de Europa. Hay mucho ganado a la venta lo cual hace que bajen las cotizaciones del cerdo. El peso igualmente sube, lo cual ayuda poco al precio del ganado graso. Con estas diferencias con el verdeo hace que se cuelen partidas pasadas de peso como cerdo graso a precios de verdeo. Las cerdas bajan influenciadas por las bajadas de verdeo. Los lechones regularizan precio ya que el precio que existía en tablilla no era un precio operativo. Los cochinitillos repiten precio en una semana de estabilidad.

• **Vacuno.** Situación estabilizada. Pesadez en las categorías de menos calidad y de más peso. Y con algo más de operatividad las terneras de calidad y bajo peso. Las exportaciones continúan animadas.

• **Ovino.** Nuevas bajadas en los corderos lechales. Las ventas desde los mataderos están bajo mínimos y aunque es cierto que desde el campo no hay corderos a la venta, bajan los corderos con fuerza. Los grandes, sin exportación apenas esta semana, bajan también con fuerza.

• **Cereales.** Nuevas subidas en los cereales. Suben todas las lonjas a nivel nacional. El agricultor, con el grano en casa, no vende a no ser que suban los precios; y el almacenista debe pagar algo más por hacerse con ello.

• **Hortalizas.** Tras una semana caracterizada por la mayoría de las cotizaciones de las hortalizas a la baja, repiten todos los productos en la Lonja de Segovia. Sólo la zanahoria de mesa desciende unos céntimos. A nivel nacional también se registra cierta estabilidad en la patata.

CEREALES Y MATERIA PRIMAS



O. PALOMO S.A.

www.opalomo.com

Oficinas: Avda. Fernández Ladreda, 20 - 40002 Segovia

Telf.: 921 46 18 04 - Fax 921 46 17 92

ALMACENES: ABADES (Segovia) -Telf y fax: 921 49 51 02

SAN CRISTÓBAL DE LA VEGA (Segovia) - Telf: 920 30 94 02

**COTIZACIONES DE LA LONJA: JUEVES 29 DE OCTUBRE**

**PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)**

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas	Precio misma semana del año pasado	Precio medio del año 2014	Precio medio del año 2013
Selecto	1,07	-0,04	1,03	171	1,11	1,29	1,39
Normal	1,06	-0,04	1,02	170	1,10	1,28	1,38
Graso +120 Kgs	1,21	-0,03	1,18	196	1,26	1,39	1,46
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,83	0,00	1,83	304	2,05	2,43	2,14
Cerdas desvieje extra	0,51	-0,02	0,49	82	0,58	0,70	0,80
Cerda desvieje primera	0,43	-0,02	0,41	68	0,50		
Tipo Canal II	1,66	0,00	1,66	276	1,43		
Lechones de 20 Kgs. Carga completa.	35,00	-6,00	29,00	4.825	38,00		
Lechones de 20 kgs. Varias procedencias.	25,00	-6,00	19,00	3.161	32,00	51,47	52,77
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	34,50	0,00	34,50	5.740	31,50		
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	28,50	0,00	28,50	4.742	25,50		
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	31,50	0,00	31,50	5.241	28,50	30,93	31,46

**VACUNO (KGS./CANAL SOBRE MATADERO)**

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas	Precio misma semana del año pasado	Precio medio del año 2014	Precio medio del año 2013
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	4,03	0,00	4,03	671	4,03		
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,90	0,00	3,90	649	3,95	3,91	4,04
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,73	0,00	3,73	621	3,78		
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,40	0,00	3,40	566	3,45		
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	4,00	0,00	4,00	666	3,90		
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,87	0,00	3,87	644	3,77		
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,72	0,00	3,72	619	3,62		
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,34	0,00	3,34	556	3,38		
Vacas extra -U-	2,90	0,00	2,90	483	3,16		
Vacas primera -R-	2,34	0,00	2,34	389	2,75	2,77	2,79
Vacas segunda-O-	1,89	0,00	1,89	314	2,35		
Terneras pienso extra	4,21	0,00	4,21	700	4,29	4,43	3,71
Terneras pienso primera	4,05	0,00	4,05	674	4,13	4,26	4,48
Terneras pienso segunda	3,83	0,00	3,83	637	3,93	3,58	4,29
Ternero cruce charolés macho	2,92	0,00	2,92	486	3,24		
Ternero cruce charolés hembras	2,22	0,00	2,22	369	2,86		
Ternero del país	2,15	0,00	2,15	358	2,65		

**OVINO (KGS./ VIVO SOBRE GRANJA)**

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Precio unidad	Precio misma semana del año pasado	Precio medio del año 2014	Precio medio del año 2013
Cordero Segolechal 10-12 Kg	5,72	-0,10	5,62	62	6,37		
Cordero lechal 10-12 Kg.	5,45	-0,10	5,35	59	6,10	4,89	4,63
Cordero lechal 12,1-15 kg.	4,65	-0,10	4,55	61	4,95	4,22	3,94
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,55	-0,10	3,45	59	3,65	3,40	3,22
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	3,10	-0,10	3,00	63	3,00	2,96	2,81
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,95	-0,10	2,85	69	2,85	2,82	2,71
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,80	-0,10	2,70	72	2,80	2,69	2,52
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,50	-0,10	2,40	75	2,75	2,50	2,22
Ovejas desvieje Primera	0,75	0,00	0,75		0,65	0,56	0,53
Ovejas desvieje Segunda	0,50	0,00	0,50		0,45		

**CEREALES (TM/ORIGEN)**

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Precio en pts.	Precio misma semana del año pasado	Precio medio del año 2014	Precio medio del año 2013
Cebada de 62 kg/Hl.	172,00	1,00	173,00	28.785	159,00	161,33	192,76
Trigo pienso 72 kg/Hl.	175,00	1,00	176,00	29.284	165,00	175,92	205,96
Girasol 9-2-44	358,00	2,00	360,00	59.899	282,00	153,75	185,49
Centeno	164,00	1,00	165,00	27.454	150,00	189,80	197,91

**LONJA DE HORTALIZAS DEL 27 DE OCTUBRE**

	Precios en origen	
	Semana anterior frutos/kg	Última(*) semana Euros/kg
Patata Columba	0,20	0,20
Patata roja (red) escarlet, desiree	0,22	0,22
Jaerla	0,20	0,20
Patata blanca - Ambra	0,17	0,17
Blanca - Agata	0,18	0,18
Monalisa	0,27	0,27
Agria	0,27	0,27
Ambra	0,20	0,20
<b>Euro/Kg.</b>		
Zanahoria de mesa	0,17	0,15
Zanahoria industrial	0,12	0,12
Ajo en cámara	1,20	1,20
Ajo cortado	0,80	0,80
Cebolla blanca	0,22	0,22
<b>Euros/ud.</b>		
Puerro extra	0,10	0,10
Puerro primera	0,07	0,07
Puerro para industria	0,05	0,05



**INFORMACIÓN DE PRECIOS**  
**LONJA DE SEGOVIA**

807429946

Mediante este sistema de comunicación con una sola llamada podrá acceder a los precios de todos los productos que cotizan en nuestra lonja

Destínale 1 minuto de tu negocio y conseguirás estar informado del mercado a la hora de comprar y vender tus productos

PORCINO, VACUNO, OVINO, CEREALES Y HORTALIZAS

Se incluyen comentarios con previsión de la actuación de los mercados

www.lonjadesegovia.com

PORQUE TU ESFUERZO SE MERECE LA MEJOR RECOMPENSA



DOMICILIA EL COBRO DE TU COSECHA EN



cajaviva

cajarural

REPORTAJE • HISTORIA DE LA MECANIZACIÓN AGRARIA

# MOTRANSA, EL TESÓN DE UN INDUSTRIAL (I)

La marca nacida en Valladolid fue un referente en la fabricación de tractores inspirados en la ingeniería y la pasión por el motor de los italianos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La situación de la economía española en el año 1939 era calamitosa. La Guerra Civil había finalizado ese mismo año y pocas factorías quedaban en pie para cubrir las necesidades de una población con escasa capacidad de consumo. Al finalizar la contienda, el joven Francesco Scrimieri, natural de Turín y técnico especialista de FIAT, llega a Valladolid como voluntario civil para trabajar en el Parque de Talleres de RENFE con objeto de atender los motores de la marca italiana que montan las máquinas de ferrocarril.

Unos meses después funda en esa ciudad la Fábrica de Artículos de Aluminio (FADA), una pequeña industria para producir cacerolas para el hogar: La idea, a pesar de ciertos problemas de suministro, tendrá un éxito creciente debido a la reciente implantación de una fábrica de aluminio en la ciudad y a que, en esa fecha, los recipientes de cocina realizados en ese material eran importados. Sus conocimientos técnicos, la colaboración de otros compañeros del Parque y Talleres, la gran escasez de equipos de transporte que impiden la co-



Un ejemplar restaurado del modelo 652 de Motransa. / EL ADELANTADO

recta distribución y el crecimiento de las ventas de Fada descubrirán a Scrimieri una posible oportunidad para iniciarse en el

sector de la fabricación de vehículos de carga. Por ello, a principios de los 50', decide echar mano de sus contactos en Italia para

obtener apoyo técnico y fabril que le permita iniciar la construcción de pequeños equipos motorizados. Así, en 1952, Fada

inicia la fabricación de un prototipo de motocarro que tendrá un aceptable éxito en el mercado y que, poco tiempo después, será complementado con la producción de una furgoneta.

Decidido a concentrar sus esfuerzos en la fabricación de vehículos, en 1957 Francesco Scrimieri, junto con varios otros socios, funda —también en Valladolid— la empresa Sociedad Anónima de Vehículos Automóviles (SAVA) que absorberá la fabricación de tractores y furgonetas iniciada por Fada. Este será el comienzo de un exitoso negocio de producción de equipos de transporte que llevará a la compañía a establecer en 1960 un acuerdo tecnológico con la empresa británica British Motor Corporation (BMC) para la fabricación en Valladolid de camiones pequeños y medios. En 1964, Sava firmará otro compromiso con la firma francesa Berliet para la producción de camiones pesados.

El posible acercamiento de Barreiros a Sava, no visto con buenos ojos por el Gobierno, y los buenos resultados comerciales de la venta de furgonetas y camiones, harán que la Empresa Nacional de Autocamiones S.A. (ENASA), fabricante de Pegaso, se interese por la em-

► SITUACIÓN DE LOS EMBALSES Y PLUVIOMETRÍA

PROVINCIA: SEGOVIA	
Agua embalsada (27-10-15):	41 hm <sup>3</sup> 48.58%
Variación semana anterior:	-1 hm <sup>3</sup> -1,18 %
Capacidad:	84 hm <sup>3</sup>
Misma Semana (2014):	41 hm <sup>3</sup> 48.58%
Misma Semana (Media 10 Años):	38 hm <sup>3</sup> 45.50%

DATOS ABSOLUTOS REGISTRADOS (GOMEZSERRACÍN)												
Fecha	Temp. media	Temp. máx.	Temp. mín.	Humedad med.	Humedad máx.	Humedad mín.	Vel. viento	Dir. viento	Vel. máx.	Dir. Vel. Máx.	Radiación	Precipitación litros/m2
Dd/mm/aaa	°C	°C	°C	%	%	%	m/s	°(N=0°)	m/s	°(N=0°)	MJ/m <sup>2</sup>	mm
23/10/2015	10.40	20.22	-0.09	75.30	97.50	42.47	0.80	140.40	3.30	28.48	10.67	0.0
24/10/2015	10.62	15.54	4.82	84.20	96.10	60.72	0.51	96.00	2.21	354.50	4.10	0.4
25/10/2015	13.14	21.62	6.56	72.80	97.10	35.07	1.27	155.50	6.02	185.10	13.33	0.0
26/10/2015	11.61	18.42	5.55	80.50	96.60	50.76	1.75	155.90	8.70	201.80	5.89	0.2
27/10/2015	10.86	14.28	7.50	75.80	94.50	50.09	2.30	217.80	7.49	239.40	6.31	2.0
28/10/2015	10.06	13.40	6.70	79.50	94.70	59.85	2.70	222.60	8.51	229.30	6.41	1.4

► PREVISIÓN CLIMÁTICA PARA LOS PRÓXIMOS DÍAS

**Las lluvias se despiden unos días**

Tras varias jornadas con la vista puesta en el cielo, con algunas lluvias caídas, aunque menos cuantiosas de las que muchos querían, regresa el tiempo seco. Las temperaturas vuelven a ser suaves por el día y frescas por las noches, con máximas cercanas a los 20 grados, y los cielos estarán cubiertos. Las precipitaciones podrían volver a aparecer a partir de la próxima semana

Hoy 30 oct	Sábado 31 oct	Domingo 01 nov	Lunes 02 nov	Martes 03 nov	Miércoles 04 nov	Jueves 05 nov	Viernes 06 nov
20° / 10°	16° / 9°	16° / 10°	13° / 9°	13° / 8°	15° / 8°	16° / 8°	19° / 7°
18 km/h 0 mm	25 km/h 0 mm	22 km/h 2.2 mm	18 km/h 8.7 mm	18 km/h 13 mm	7 km/h 0 mm	7 km/h 0 mm	7 km/h 0 mm
07:00 11°	07:00 13°	07:00 10°	07:00 11°	07:00 10°	07:00 11°	07:00 10°	07:00 9°
13:00 20°	13:00 15°	13:00 16°	13:00 11°	13:00 12°	13:00 13°	13:00 14°	13:00 19°
19:00 16°	19:00 13°	19:00 15°	19:00 11°	19:00 12°	19:00 12°	19:00 14°	19:00 13°



Imagen de una de las ilustraciones realizadas por la empresa para la venta de tractores. / EL ADELANTADO

presa, adquiriendo en 1966 un porcentaje mayoritario de sus acciones. Ese mismo año, Sava llegará a un acuerdo con BMC para iniciar la producción en España de los tractores Nuffield. En esa fecha, los tractores de esta marca eran ya conocidos en el país debido a las importaciones realizadas por la compañía madrileña Trema-Osnur S.A. y la catalana Fiol Roca, S.A. Ambas entidades, con buenas relaciones con la Nuffield Organisation, fabricante de diversas marcas de automóviles como Austin y Morris, se convertirían después en importantes concesionarios de los vehículos que la empresa Automóviles de Turismo Hispano Ingleses (AUTHI) fabricará en Navarra utilizando las populares marcas Morris, Mini y MG bajo licencia de BMC.

En 1967, Sava inicia el montaje del tractor Sava-Nuffield 10/60, que ya gozaba de prestigio en el mercado nacional a partir de las importaciones realizadas en años anteriores. Tan sólo un año más tarde de esta iniciativa, Enasa decidirá adquirir hasta el 82% de las acciones de Sava con el objetivo de incorporar la empresa a su plan de expansión de equipos de transporte y evitar, de paso, el aumento de cuota de mercado por parte de Barreiros. Ese año, la compañía quedará integrada en Enasa y pasará a especializarse en la fabricación de vehículos de transporte de gama ligera. Francesco Scrimieri ante la pérdida del control de Sava y conocedor del nulo interés de Enasa por el negocio de los tractores, batallará para conservar y, más tarde recuperar, esta

#### PRINCIPALES HITOS HISTÓRICOS DE LA MARCA

- 1957:** Nace en Valladolid la Sociedad Anónima de Vehículos Automóviles (SAVA) La sociedad inicia la producción de motocarros y furgonetas
- 1960:** Acuerdo entre Sava y British Motor Corporation (BMC) para la fabricación de vehículos de transporte
- 1967:** Sava inicia en Valladolid la producción del tractor Nuffield 10/60 standard. Enasa adquiere el 53% de las acciones de Sava
- 1968:** Enasa absorbe Sava tras adquirir el 82% de las acciones de la compañía. Sava acuerda con Enasa conservar los derechos de producción de los tractores Nuffield. Creación de la empresa Modificaciones y Transformaciones, S.A. (MOTRANSA)
- 1970:** Los activos de fabricación de tractores de Sava son transferidos a Motransa. El modelo 10/60 se fabrica también con la denominación Motransa-Nuffield 652. Presentación de los modelos 551 y 652, en versiones de simple y doble tracción
- 1971:** Sale de fábrica el modelo 851
- 1973:** Motransa inicia la fabricación de tractores Leyland para su antiguo concesionario Finanzauto y Servicios. Los modelos tendrán nominaciones de animales: Jaguar, Puma, Panther y Tiger
- 1977:** Cesa la comercialización de tractores Leyland
- 1978:** Fiat Trattori adquiere el 49% de Motransa y solicita autorización al gobierno para fabricar tractores Fiat. Se inicia la renovación de las instalaciones de Motransa para los nuevos tractores Fiat
- 1979:** Fiatagri adquiere el 100% de Motransa. Mientras, continúa la remodelación de la factoría
- 1980:** Finaliza la producción de tractores con licencia Nuffield. Se inicia en las instalaciones de Motransa la producción de tractores Fiat

división. Por ese motivo, empezará a negociar con Enasa el canje de su paquete de acciones a cambio de los derechos de fabricación y comercialización de los tractores Sava-Nuffield, y del apoyo tecnológico de la British Leyland Motor Corporation (BLMC).



## AGENDA Y AYUDAS

### ▶AYUDAS A LOS PRODUCTORES LÁCTEOS

El Real Decreto 849/2015, de 28 de septiembre, establece las normas reguladoras para la concesión directa de ayudas "de minimis" destinadas a compensar las dificultades económicas en el sector lácteo. Se establece un importe único de 300 euros por animal subvencionable para aquellas explotaciones que se encuentren por debajo del umbral previsto en el artículo 3, apartado 2, y de 110 euros para aquellas explotaciones que se encuentren por debajo del umbral previsto en el artículo 3, apartado 3. La ayuda máxima por explotación es de 10.000 euros. Este real decreto tiene por objeto establecer las normas reguladoras para la concesión directa de subvenciones estatales destinadas a paliar las dificultades económicas que sufren algunos productores lácteos, al amparo del Reglamento (UE) nº 1408/2013, de la Comisión, de 18 de diciembre de 2013, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la UE a las ayudas "de minimis" en el sector agrícola. La finalidad de la ayuda es posibilitar las condiciones que permitan el mantenimiento de la actividad productiva para los ganaderos beneficiarios.

### ▶AYUDAS PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO

Orden AAA/1770/2015, de 28 de agosto, por la que se convocan para el año 2015 subvenciones a entidades del tercer sector u organizaciones no gubernamentales que desarrollen actividades de interés general consideradas de interés social en la protección del medio ambiente. El objeto de esta orden es convocar, en régimen de concurrencia competitiva, las ayudas destinadas a entidades del tercer sector, así como a organizaciones no gubernamentales de ámbito estatal para el desarrollo de actividades de interés general consideradas de interés social en la protección de medio ambiente. Más información en el BOE de miércoles 2 de septiembre de 2015.

### ▶AYUDAS PARA MODERNIZAR EXPLORACIONES

ORDEN AYG/392/2015, de 8 de mayo, y ORDEN AYG/647/2015, de 17 de julio, por la que se modifica la Orden anterior por la que se convocan ayudas, cofinanciadas por el Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER), para la mejora de las estructuras de producción y modernización de las explotaciones agrarias en aplicación del Reglamento (UE) 1305/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo. El objetivo es restablecer y reforzar la competitividad de las zonas rurales y contribuir a la creación y mantenimiento de empleo en las mismas, así como promover la igualdad entre hombres y mujeres y la no discriminación. Más información en el BOCYL del miércoles, 13 de mayo de 2015; y en el BOCYL del lunes 3 de agosto de 2015.

### ▶PROGRAMA DE FOMENTO DE EMPLEO AGRARIO

El Real Decreto 939/1997, de 20 de junio, regula la afectación al programa de fomento de empleo agrario de créditos para inversiones de las Administraciones Públicas en las Comunidades Autónomas de Andalucía y Extremadura y en las zonas rurales deprimidas regula la afectación al programa de fomento de empleo agrario de los siguientes proyectos: a) Proyectos de interés general y social a ejecutar por las distintas Administraciones públicas, por sí mismas o en régimen de adjudicación, subvencionándose la contratación de trabajadores desempleados, preferentemente eventuales agrarios, mediante créditos destinados a tal fin por el Instituto Nacional de Empleo. b) Proyectos de inversión de las Administraciones públicas, generadores de empleo para los trabajadores eventuales agrarios desempleados, mediante los créditos correspondientes. Asimismo, se regula la ejecución de acciones que faciliten la inserción laboral de trabajadores eventuales agrarios, afectando créditos del Instituto Nacional de Empleo destinados a subvencionar esas actividades.

### ▶AYUDAS DE DESARROLLO RURAL

ORDEN FYM/406/2015, de 12 de mayo, por la que se establecen las bases reguladoras de las ayudas para labores de mejora y prevención de daños en terrenos forestales con vocación silvopastoral, cofinanciadas por el Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER), en el marco del Programa de Desarrollo Rural de Castilla y León 2014-2020. Podrán ser beneficiarias las personas físicas o jurídicas, de derecho público o privado, que sean titulares de explotaciones ganaderas en régimen extensivo. Las agrupaciones integradas por varios titulares de explotaciones ganaderas de derecho privado, sin necesidad de constituirse con personalidad jurídica. Las comunidades de bienes. Las Entidades Locales propietarias de montes o terrenos forestales que cuenten con C.E.A. (Los establecidos en el artículo 4). Más información en el BOCYL de fecha miércoles 20 de mayo de 2015.





# aglo

## HORIZONTE | 2020



## ► PRESUPUESTOS

# Valdeón defiende que las Cuentas de Castilla y León son "razonables"

La vicepresidenta de la Junta considera que deberían ser respaldadas por la mayoría de las Cortes • Reitera su "defensa por el principio de unidad de España" frente al secesionismo

EUROPA PRESS / VALLADOLID

La vicepresidenta y portavoz de la Junta de Castilla y León, Rosa Valdeón, defendió que los Presupuestos Generales de la Comunidad para 2016 son "razonables", una consideración que, a su juicio, debería ser respaldada por la mayoría de las Cortes. En la rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno, la vicepresidenta de las Cortes recordó que ya ha concluido la ronda de comparecencias de los consejeros para detallar sus proyectos para el próximo año. "Mantenemos que son unos presupuestos razonables, equilibrados y con los servicios sociales como prioridad, los presupuestos podrían recibir el apoyo del grupo que lo desee", aseveró.

En otro orden de cosas, la vicepresidenta y portavoz de la Junta de Castilla y León, insistió en que un Estado Autonómico de derecho es "incompatible" con el planteamiento independentista catalán, al tiempo que reiteró su "defensa por el principio de unidad de España". En la rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno, Valdeón recordó la defensa del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, por el "autonomismo útil", al tiempo que consideró que no ha habido en "ningún momento" en los que "no se haya visto su postura".

La portavoz del Gobierno regional insistió varias veces durante su intervención en que "la postura del Gobierno de Castilla y



La vicepresidenta y portavoz de la Junta de Castilla y León, Rosa Valdeón, compareció tras el Consejo de Gobierno. / EFE

León y del PP es muy clara en defensa del Estado de las Autonomías", concluyó.

**AYUDAS** El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó ayer una subvención por valor de 35.000 euros para Cruz Roja Española para desarrollar acciones humanitarias con la población

saharai. En concreto y según explicó la portavoz, Valdeón, este importe se destinará a dotación de alimentos y productos de primera necesidad para las personas afectadas por las inundaciones. Esta partida responde a la petición realizada por parte de la 'Media Luna Roja Saharaui' de prestar asistencia de emergencia en esta zona. La

entidad destinataria, Cruz Roja Española, es una organización de amplia experiencia en la gestión de este tipo de situaciones y reconocida internacionalmente por su labor en ellas.

Actualmente, más de 100.000 personas saharauis viven en una emergencia de tipo sanitario y social permanente.

## ► AGRICULTURA

## El Gobierno regional busca abrir el negocio para el sector hortofrutícola

E.P. / VALLADOLID

La Consejería de Agricultura y Ganadería busca con su participación en la Feria Internacional del Sector de Frutas y Hortalizas, Fruit Attraction, nuevas oportunidades de negocio para el sector hortofrutícola de la Comunidad con el precedente de los 645 contactos comerciales que se realizaron en la anterior edición. Así lo explicó la consejera de Agricultura y Ganadería, Milagros Marcos, tras visitar esta feria de frutas y hortalizas en la que reivindicó el "prestigio" del sector hortofrutícola de Castilla y León. Allí, acudió también con el objetivo de facilitar a las empresas y figuras de calidad agroalimentaria el contacto comercial con la distribución, la restauración, el comercio especializado y tiendas gourmet de 53 países.

Para ello, Castilla y León incrementó el espacio expositivo institucional un 25 por ciento hasta alcanzar los 320 metros cuadrados para dar cabida a la "numerosa demanda" de empresas y figuras de calidad de la Comunidad. El expositor de las frutas y hortalizas de Castilla y León se ubica en el Pabellón 9, "la zona con más fuerza y peso de la feria". Este espacio institucional alberga 73 empresas, de las que 59 se encuentran representadas por seis figuras de calidad. Asisten, además, otras seis productoras y tres industrias auxiliares de la Comunidad que cuentan con expositor propio.

## ► CONSEJO DE GOBIERNO

# La Junta aprueba una partida para la cualificación de desempleados y ocupados

EUROPA PRESS / VALLADOLID

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó ayer más de 49 millones de euros destinados a la cualificación profesional de 23.440 trabajadores desempleados y ocupados. En concreto, el Ejecutivo completó los últimos trámites para la inmediata resolución de los programas de formación e inserción laboral de trabajadores en paro y de formación de trabajadores ocupados, que están dotados con subvenciones por valor de 49.233.152 euros.

Estos programas, denominados como OFI y FOD, además de los Planes de Formación de trabajadores ocupados, permitirán desarrollar un total de 1.499 cursos de formación, además de orientación e inserción en el mercado de trabajo para 23.440 tanto ocupados como desempleados.

El Programa de Orientación,

formación e Inserción (OFI) tiene como objetivo mejorar la capacidad de inserción en el mercado laboral de los trabajadores desempleados inscritos como demandantes de empleo en las oficinas del Ecyl. Incluye acciones formadas por itinerarios integrados que además incorporan acciones de orientación y acompañamiento a la inserción y la mejora de la cualificación a través de cursos de formación para el empleo. Asimismo, las distintas entidades que desarrollan este programa se comprometen obligatoriamente a la inserción laboral de un porcentaje de participantes en el programa.

Esta convocatoria cuenta con una asignación inicial de crédito que asciende a los 10.938.152 euros que permitirán desarrollar 144 itinerarios integrados de orientación, formación e inserción en los que participarán 3.115 trabajado-

res en situación de desempleo. El compromiso de inserción laboral, asumido por las entidades beneficiarias, será de, al menos, 400 personas desempleadas.

Por otro lado, el Programa de formación de oferta para desempleados (FOD) supone una línea de formación será ejecutada por centros registrados. Cuenta con una convocatoria de 29.250.000 millones de euros, con los que se realizarán durante los años 2015 y 2016 aproximadamente 755 cursos en los que participarán unos 11.325 alumnos, en acciones que mayoritariamente corresponde a certificados de profesionalidad.

**FORMACIÓN** En cuanto a la formación destinada a trabajadores ocupados, ésta persigue mejorar su cualificación profesional. Para ello se cuenta con una convocatoria de subvenciones por valor de

9.000.000, también en régimen de concurrencia competitiva, a través de la que se financiarán un total de 600 cursos en los que participarán 9.000 alumnos, de los que hasta un 40 por ciento pueden ser trabajadores desempleados.

Coherente con la convocatoria del programa OFI el Consejo de Gobierno autorizó a la presidenta del Servicio Público de Empleo la concesión de dos subvenciones, al Instituto de Formación y Estudios Sociales por valor de 1.714.200 euros, y a la Fundación Formación y Empleo de Castilla y León por una cuantía de 1.159.787 euros. Ambas subvenciones se dividen en dos anualidades exactamente iguales correspondientes a 2015 y 2016. Además de estos programas de formación para trabajadores desempleados y ocupados, la Junta tiene ya puestos en marcha otras líneas de formación.

## ► MINERÍA

## Prieto confía en que el próximo Gobierno trate bien la minería

EUROPA PRESS / LEÓN

El secretario general de UGT en Castilla y León, Agustín Prieto, afirmó ayer en León que no cree que el Gobierno presidido por Mariano Rajoy dé una solución al problema de la minería del carbón. Así, confió en que el nuevo Ejecutivo, resultante de las elecciones del 20-D, sea "mucho más sensible" con el sector y trabaje en una propuesta que aporte soluciones.

Para el líder sindical de UGT en la Comunidad, España no se puede permitir "el lujo" de prescindir del carbón cuando se encuentra en una situación de "déficit energético". "Es un tremendo error", dijo, para censurar que se estén incumpliendo "sistemáticamente todos los acuerdos desde hace meses".



## AL DETALLE

### Rosa Díez se despide mañana de la primera línea de la política

La fundadora de Unión, Progreso y Democracia (UPyD) y su portavoz parlamentaria, Rosa Díez, se despedirá mañana de tres décadas en la primera línea política con un discurso de balance de legislatura ante el Consejo Político de su formación. Aunque durante las últimas semanas Rosa Díez se negó a decir adiós y aseguró que continuará en política, hoy será la última vez que tendrá oportunidad de dirigirse a los militantes de UPyD como su portavoz.

## ► FUERZAS ARMADAS

# Localizados los cuerpos de los tres militares del helicóptero siniestrado

El ministro de Defensa, Pedro Morenés, confirmó el hallazgo ayer por la noche. Los cuerpos estaban en la cabina del helicóptero 'Super Puma' del Ejército del Aire siniestrado

AGENCIAS/E.A. / SANTA CRUZ DE TENERIFE

Los cadáveres de los tres militares que viajaban en el helicóptero 'Super Puma' del Ejército del Aire siniestrado la semana pasada cerca de Canarias fueron localizados ayer en el interior de la cabina, según confirmó el ministro de Defensa, Pedro Morenés, en una rueda de prensa en la Base Aérea de Gandó, en la que no ha admitido preguntas.

El juez militar comunicó al ministro y a las familias la noticia pasadas las siete de la tarde (hora canaria) aún a bordo del buque 'Rayo', en el que se encontraba siguiendo las tareas de búsqueda del helicóptero AS 332 'Super Puma' del 802 escuadrón, con base en Gandó, en la isla de Gran Canaria que se hundió en el Atlántico cuando regresaba a la base canaria desde la localidad mauritana de Nouadibou.

"Recuperar los cuerpos y subirlos al 'Rayo' con todas las garantías de seguridad y el buen fin de la operación" es el "principal objetivo", remarcó el ministro, quien explicó que "considerando las más malas condiciones meteorológicas en la zona" estas labores se pueden alargar.

En palabras del ministro, una vez sea izado el helicóptero los



El ministro de Defensa, Pedro Morenés, durante la rueda de prensa en la que comunicó el hallazgo de los cuerpos. / EFE.

cuerpos de los fallecidos serán trasladados a Las Palmas de Gran Canaria para continuar con los trámites judiciales". Los militares que viajaban en el helicóptero eran el capitán José Morales (de Barcelona, casado y con un hijo), el teniente Saúl López Quesada de (Madrid y soltero) y el sargento Jhonander Ojeda (de Telde, soltero).

Como se recordará, en un primer momento se apuntó que los

tres militares habían sido rescatados por un pesquero marroquí, aunque la falta de noticias llevó al Ministerio a decretar el secreto de actuaciones. En este sentido, Morenés explicó ayer que esta situación deja de tener vigencia, por lo que —aseguró— el Ministerio informará de las novedades.

El ministro insistió en que la "prioridad número uno", es la "seguridad" de las personas que par-

ticipan en las labores de rescate. Por último, agradeció el trabajo realizado por la Armada y al Ejército del Aire, además del apoyo de las patrulleras marroquíes.

Morenés se encuentra en Canarias desde el pasado viernes, un día después del accidente, siguiendo 'in situ' el desarrollo de las labores de búsqueda, al mismo tiempo que ha permanecido en contacto con los familiares de los tres militares.

## ► INDEPENDENTISMO CATALÁN

# Rajoy: «Los peores conflictos han sido por violaciones territoriales»

El presidente del Gobierno se reunirá hoy en La Moncloa con los líderes de Ciudadanos y Podemos para hacer un frente común

AGENCIAS/E.A. / MADRID

El presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, recordó ayer que "los más desgarradores" conflictos que han tenido lugar en el siglo XX y XXI "han tenido su origen o se han agravado" por la violación del principio de integridad territorial de los Estados. En una clara referencia al desafío soberanista abierto en Cataluña por los partidos independentistas, Rajoy advirtió de que "quienes desprecian o ignoran las normas que rigen los Estados de Derecho violan también la carta fundacional de Naciones Unidas".

Así lo afirmó en su discurso en el Palacio Real durante el acto de conmemoración de la entrada de España en la ONU hace 60 años, y en presencia de los Reyes, el secretario general de Naciones Unidas, Ban Ki Moon, los expresidentes José María Aznar y José Luis Rodríguez Zapatero, ministros y embajadores, entre otras autoridades.

Así pues, afirmó que "quienes no respeten la Constitución, atentan también contra los fundamentos legales de la comunidad internacional", al tiempo que insistió en que "quienes violen el princi-

pio de integridad territorial de los Estados no pueden aspirar a ser aceptados ni admitidos en la comunidad internacional, que no les acogerá en su seno".

**REUNIÓN EN LA MONCLOA** Precisamente, la agenda informativa del día estará marcada por la reunión que el presidente del Gobierno mantendrá con el líder de Ciudadanos (C's), Albert Rivera, a la una de la tarde, y a las cuatro y media, lo hará con el de Podemos, Pablo Iglesias, para tratar el proceso soberanista abierto en Cataluña.

El propio Rajoy se puso en contacto con Iglesias para concretar este encuentro y el líder de la formación morada aseguró que "le explicaremos que toca estar a la altura para un nuevo pacto de país, con diálogo y democracia". La 'foto' de Mariano Rajoy y Pablo Iglesias centrará la atención mediática, ya que se trata de la primera vez que ambos mantienen una entrevista.

Esta reunión da continuidad al encuentro que Rajoy mantuvo el miércoles con el líder del PSOE, Pedro Sánchez, en el que pactaron la posición común que adoptarán ante la propuesta de resolución independentista presentada por Junts pel Sí y la CUP. Con el objetivo de sumar apoyos, el propio Rajoy anunció su disposición a verse tanto con el líder del PSOE como con el presidente de Ciudadanos porque ambos defienden la unidad de España, aunque finalmente escuchará a Iglesias.

## Lección de vida

BEATRIZ ESCUDERO (\*)



Iba a hablarles de política, mi tema. Esta semana se han disuelto las Cortes Generales y convocado elecciones. Además, ha habido un desafío independentista contra España. Temas muy serios, a los que venía dando vueltas al volver hacia casa. Escuchando la radio, llamó mi atención un reportaje que inmediatamente supe que era el tema de mi columna.

Hablaba de una historia de vida, de personas que dan. Y como si de un cuento se tratara, relatan como un matrimonio que vive en un pueblo de Madrid, con dos hijas de 16 y 18 años, deciden acoger a dos niños para criarlos y cuidarlos. Pero la lección va más allá. Los niños a los que sus madres no quisieron y abandonaron, no son niños sanos, sino que tienen graves deficiencias. El niño de 5 años, ciego, con parálisis cerebral, que nunca podrá andar, y la niña de 3 años, autista, con graves problemas digestivos, obligada a tomar una mediación diaria a la misma hora. Primero adoptaron al niño sabiendo las condiciones en las que se encontraba y un año después a la niña. Ahora tienen 10 y 8 años. Aceptaron querer como hijos a quienes no lo eran, a darles todo su cariño, sus hijas también, sabiendo que con el tiempo, no saben si serán 3 meses o 3 años, lo que resistan sus cuerpos, les perderán. Esta familia dice, que les cambió la vida.

Dicen que ¿de qué sirve la vida si no es para darla? Dicen que están recibiendo muchísimo más de lo que dan. Debía compartir esto. En un mundo en el que parece que cada uno va a lo suyo, que nadie hace nada por nadie, saber que una familia es capaz de dar tanto amor, es capaz de dedicar su vida a cuidar de dos seres indefensos. Tenía que contárselo.

A las madres que les abandonaron les dan las gracias por haberles dado la vida. No podrán negarme que esta es, UNA VERDADERA LECCIÓN DE VIDA.

---

(\*) Diputada por Segovia

## ► CASA REAL

# El Rey apela a los europeos a ser fieles a la "solidaridad y acogida"

Felipe VI apeló a reaccionar ante la "tragedia de los refugiados en el continente"

EUROPA PRESS / MADRID

El Rey Felipe VI apeló ayer a los europeos a reaccionar ante la "tragedia" de los refugiados: "Esta tragedia, a las mismas puertas de nuestro continente, nos interpela y nos exige a los europeos ser fieles a nuestros mejores principios y tradiciones de acogida". En un discurso con motivo del 70 aniversario de la creación de las Naciones Unidas y los 60 años del ingreso de España, el Rey subrayó que el "valor" y la "utilidad" de la ONU "se ponen a prueba" en escenarios de crisis y destrucción que hoy están "en medio de los escombros de las ciudades sirias; en las costas de Libia o en las aguas del Mediterráneo en las que naufragan tantas personas que huyen de la guerra o de la pobreza", recalcó.

También, dijo, se ponen a prueba "en los campos de refugiados de África y de Oriente Medio; o en los pueblos y campos afectados por la epidemia de ébola". Don Felipe aprovechó para destacar que los países afectados por la epidemia "ya comienzan a recuperarse en una muestra ejemplar de capacidad de resistencia y voluntad de recuperación", recalcó.

**SOLUCIONES** El Rey subrayó que en todos esos escenarios "la ONU contribuye a buscar soluciones a los problemas" y a paliar sus consecuencias. "Allá donde está presente hay un espacio para la prevención, para la asistencia, para la reconstrucción, para la convivencia en paz; en definitiva, para la empatía y la dignidad", proclamó.

El jefe del Estado se expresó así en una ceremonia en el Palacio Real ante el secretario general de la ONU, Ban Ki Moon; el presidente del Gobierno, Mariano Rajoy; el ministro de Asuntos Exteriores



El Rey Felipe VI saluda al secretario general de la ONU, Ban Ki Moon en el encuentro que mantuvieron ayer. / EFE

## Ban Ki Moon rechaza las "alambradas"

El secretario general de la ONU, Ban Ki Moon, advirtió ayer a los países europeos de que "levantar alambradas y construir muros no es una respuesta" a la crisis de los refugiados, por lo que apeló a la solidaridad de los líderes de la UE para que ejerzan un "liderazgo compasivo".

Así contestó Ban, en rueda de prensa en Madrid junto al ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación, José Manuel García-Margallo, al anuncio de Austria de levantar una valla en su frontera con Eslovenia para limitar la entrada de refugiados sirios. "La crisis migratoria es un asunto mundial y necesitamos solidaridad mundial. Es un reto enorme para cada país a nivel interno, pero no es una crisis de números. La prioridad primera de la ONU es proteger las vidas de estas personas".

Cooperación, José Manuel García Margallo y otras autoridades.

La adopción de la Carta de San Francisco que creó la ONU hace 70 años, recordó, fue "un auténtico faro de luz" para millones de personas que querían reconstruir sus vidas tras la II Guerra Mundial, "el mayor conflicto bélico conocido en la larga historia de la Humanidad". En su intervención, agradeció la presencia de Ban Ki Moon.

POLÍTICA

## Izquierda Unida propone una renta de 530 euros para personas con ingresos mínimos

El candidato de Izquierda Unida, Alberto Garzón, se presentó a las elecciones del 20 de diciembre con un plan de emergencia social que incluye un decálogo de medidas entre las que se suma una renta garantizada de 529 euros mensuales para personas con ingresos mínimos o la revalorización de las pensiones mínimas. La medida se tomó "para una auténtica salida de la crisis". Este plan de emergencia social pondrá el foco en las personas sin ingresos, los pensionistas, los parados de larga duración, los jóvenes y las personas en riesgo de exclusión social. Para financiar estas medidas, con un coste de 52.500 millones de euros, propondrá una reforma fiscal que reportaría ingresos por 64.500 millones de euros en este sentido.

ELECCIONES

## El PP y Foro estudian acudir juntos a las elecciones generales

La presidenta del PP asturiano, Mercedes Fernández, aseguró ayer que tendría "una relación fluida" con la presidenta de Foro Asturias, Cristina Coto, después de proponerle en la noche del miércoles acudir con una candidatura conjunta a las Elecciones Generales del 20 de diciembre. En los pasillos de la Junta General del Principado de Asturias (JGPA), Fernández afirmó ante los medios que la presidenta de Foro ha estado "receptiva" a la propuesta, aunque no quiso detallar cómo se conformaría la candidatura. "No voy más allá porque quiero que las cosas salgan bien", admitió. "La decisión corresponde a ambas formaciones políticas en el ámbito de sus decisiones libres, democráticas e internas, para adoptar los acuerdos que estimen oportuno", explicó en este sentido.

POLÍTICA

## Podemos abre hoy la votación de su programa con diversas propuestas

Los simpatizantes de Podemos podrán elegir a partir de hoy las medidas que integrarán el programa de la formación para las elecciones generales del 20 de diciembre, entre las que figurarán, por ejemplo, el plan de renta garantizada ya avanzado por el secretario general, Pablo Iglesias, o una reforma fiscal que pase, entre otras cosas, por subir el IRPF a partir de los 60.000 euros. Estas son dos de las propuestas que la dirección nacional del partido, que lleva meses trabajando en el programa junto a expertos y organizaciones de la sociedad civil llevará a la votación.

## ► CORRUPCIÓN

# Los Pujol atribuyen los pagos de Solá a la venta de un hotel en la estación de Baqueira

EUROPA PRESS / MADRID

La defensa de la familia Pujol Ferrusola atribuye los pagos que el empresario José Manuel Solá, socio de Rodrigo Rato en la construcción de un hotel en Berlín, realizó a cuatro hijos del expresidente de la Generalitat de Cataluña a la venta de un hotel en la estación de esquí de Baqueira Beret y la liquidación por parte de Josep de la deuda que tenía con sus hermanos Jordi, Pere y Oleguer por los rendimientos que les aportó su participación en un laboratorio en este caso.

Así constó en un recurso de reforma en el que Oleguer Pujol Fe-

rrusola solicitó al juez de la Audiencia Nacional Santiago Pedraz que levante el secreto del sumario en la pieza separada en la que se investigan los pagos por valor de 114.000 euros que Solá le hizo a él y a sus hermanos Jordi, Pere y Josep y que la Fiscalía Anticorrupción considera que se corresponderían con supuestas comisiones ilegales que se habrían camuflado con facturas falsas por trabajos de asesoría no prestados.

Su defensa únicamente reconoció ante el juez que esta operación conllevaría una "insignificante irregularidad fiscal" que atribuye a Solá.



El expresidente Jordi Pujol intenta esquivar a los medios de comunicación. / EFE



**El bloguero saudí Raif Badawi se alza con el premio Sajarov de la Eurocámara** ■ El bloguero saudí Raif Badawi, condenado a mil latigazos y diez años de prisión en su país por insultar el Islam en su web 'Free Saudi Liberals', fue elegido ganador del premio Sajarov a la Libertad de Conciencia en 2015 que concede la Eurocámara. El saudí, se impuso a la candidatura conjunta que incluía a la alianza opositora venezolana Mesa de la Unidad Democrática y a los presos políticos encarcelados en ese país.

► INMIGRACIÓN

## El Gobierno húngaro planea recurrir a la justicia las cuotas de refugiados

El jefe del gabinete del primer ministro, Janos Lazar, dice que no quieren "aceptar a nadie que ha sido expulsado" • Desde Alemania creen que el flujo descontrolado afecta a la seguridad

EUROPA PRESS / BUDAPEST

El Gobierno de Hungría advirtió ayer de que, si el Parlamento aprueba en diciembre el plan de cuotas para reubicar refugiados que impulsó la Comisión Europea, lo impugnará ante los tribunales, algo que ya han anunciado las autoridades eslovacas. El jefe del gabinete del primer ministro, Janos Lazar, insistió en la jornada de ayer en que "Hungría no quiere aceptar a nadie que ha sido expulsado". "Nuestra idea es que habría que deportar (a los refugiados) a Grecia", argumentó Lazar.

La Comisión Europea propuso un plan para reubicar a unos 160.000 refugiados en base a un sistema de cuotas que, según el Gobierno de Hungría, obligaría a este país a aceptar a 40.000 personas. El Ejecutivo de Viktor Orban siempre ha defendido que no tiene por qué asumir a unos refugiados que, de acuerdo a los protocolos vigentes, deben solicitar asilo en país de entrada.



Miles de refugiados continúan su periplo por Europa a la espera de ser reubicados según las cuotas fijadas por Bruselas. / EFE

**SEGURIDAD** Por su parte, la Policía alemana afirmó que el flujo incontrolado de refugiados hacia el interior del país representa una amenaza para la seguridad nacional, remarcando que más de 8.000 personas cruzaron la frontera entre Austria y Alemania tan sólo durante el miércoles. Alemania está luchando para hacer frente a la llegada de entre 800.000 y un millón de refugiados este año, y frente a esta situación la Policía está real-

### Nafragio frente a las costas de Lesbos

El naufragio de una embarcación con inmigrantes y solicitantes de asilo cerca de la isla griega de Lesbos dejó al menos siete muertos y 34 desaparecidos, así fue transmitido por Guardia Costera de Grecia. A bordo de la embarcación de madera viajaban más de 280 personas, una barca que se hundió unos 3 kilómetros al norte de Lesbos. Posteriormente, las autoridades confirmaron el fallecimiento de cinco niños y tres adultos —dos hombres y una mujer—.

Según testigos, los inmigrantes subieron a bordo de la saturada embarcación a punta de pistola, ya que eran conscientes de su mal estado. La televisión estatal aseguró que se hundió tras el desplome de la cubierta sobre la bodega. Lesbos, a apenas 10 kilómetros de la costa turca, en el norte del mar Egeo, es la principal puerta de entrada de los cientos de miles de solicitantes de asilo que han llegado a Europa los últimos meses.

mente preocupada por el incremento del radicalismo de la extrema derecha entre los alemanes.

"Los conflictos entre los solicitantes de asilo están aumentando, los ánimos entre los partidarios de la extrema derecha se están alterando. Esta dinámica me preocupa", advirtió el líder de la Oficina Federal de Investigación Criminal, Holger Muench, añadiendo que la situación es "difícil y tensa". Además, declaró que "la situación de seguridad en el país se está volviendo cada vez peor".

► REGULACIÓN

## El régimen comunista chino decide abandonar la estricta política del hijo único

EUROPA PRESS / MADRID

Las autoridades chinas permitirán que todas las parejas puedan tener dos hijos, en una medida que pone fin a la estricta política del hijo único en vigor desde hace décadas y que ya había sido revisada parcialmente a finales de 2013 en función de los hermanos que tuviesen los progenitores. El Partido Comunista pactó esta derogación en una reunión concluida ayer y que sirvió para elaborar la 'hoja de ruta' quinquenal con la que guiar

el desarrollo social y económico del gigante asiático durante el periodo 2016-2020.

La eliminación de la política supone un paso más en los cambios introducidos en 2013, cuando las autoridades determinaron que las parejas en que alguno de los dos progenitores fuese hijo único podían tener más de un descendiente, en respuesta a un desequilibrio demográfico que amenazaba el futuro de China. A raíz de estos cambios parciales, las au-

toridades ya detectaron un repunte en la tasa de aumento de la población. La Comisión Nacional de Planificación Familiar (CNPF) informó en julio de que en 2014 se registraron 16,78 millones de nacimientos, por encima de los 15,92 millones de 2010.

**HISTORIA** La primera regulación sobre planificación familiar se introdujo a finales de la década de los 70 para detener el crecimiento poblacional. Así, se prohibió a las

parejas de zonas urbanas tener un hijo y se fijó un límite de dos para las parejas de áreas rurales, siempre y cuando del primer embarazo naciera una niña.

En términos generales, el plan anunciado por el Partido Comunista contempla un "crecimiento económico medio-alto" para los próximos cinco años, en los que el Gobierno prevé doblar, en referencia a los datos de 2010, la renta per cápita tanto de toda la población, tanto la urbana como la rural.

BREVES

ELECCIONES

### Paul Ryan sustituye a Boehner como presidente de la Cámara de Representantes

El congresista republicano Paul Ryan fue elegido como nuevo presidente de la Cámara de Representantes, un cargo en el que sustituirá a John Boehner y que le convierte en la principal voz de la oposición frente al Gobierno. Ryan se impuso sin sorpresas a la candidata demócrata, Nancy Pelosi, tal y como era previsible, gracias al dominio republicano de la Cámara de Representantes e incluso del Senado desde las elecciones legislativas de 2014. El nuevo presidente anunció el inicio de una nueva era en la institución americana.

CONFLICTO

### Los bombardeos rusos sobre Siria dejan 600 muertos en un mes

Unas 600 personas han muerto en los bombardeos que Rusia ha efectuado en el último mes sobre territorio sirio para derrotar al Estado Islámico. El Observatorio Sirio de los Derechos Humanos, con una amplia red de fuentes sobre el terreno, detalló que al menos 185 de los fallecidos son civiles, mientras que 410 serían combatientes de los diversos grupos armados que luchan en Siria. Rusia lanzó el 30 de septiembre su propia ofensiva aérea sobre Siria con el objetivo declarado de derrotar al Estado Islámico y otras organizaciones terroristas. Sin embargo, diversas fuentes han denunciado que sus objetivos son distintos.

SUCESO

### Atacan con machetes a uno de los candidatos birmanos del partido de Suu Kyi

Uno de los candidatos de la Liga Nacional para la Democracia, el partido de la líder opositora birmana Aung San Suu Kyi, sufrió un ataque con machetes en Rangún por el que tuvo que ser hospitalizado, según ha informado un cargo de la LND. El ataque se produjo en torno a las 21.30 (hora local) cuando Naing Nan Lynn, legislador de la cámara baja que ahora aspira a un escaño en la asamblea regional de Rangún, participaba en un acto de campaña electoral. Tres hombres armados con machetes se abalanzaron sobre él, causándole cortes en la cabeza y en un brazo.

# 400.000€ pueden ser tuyos

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## SORTEA 100

décimos de lotería de Navidad



**envía ADELANTADO LOTERIA al 27775 o recorta el cupón de esta página**

(\*) 50 décimos por sorteo de cupón y 50 décimos por sorteo de SMS para el Sorteo de Lotería Nacional de Navidad de 2015.

**PATROCINADORES**

ANTIGUA CASA VIZCAÍÑOS

**Drin** SEGURIDAD

PESCADERÍAS ROBLEDO CONGELADOS

**A** alcuadrado

**JFG**

JUAN DE FRUTOS GARCÍA, S.L. - CEGA ENERGÍAS, S.L. - PRODUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA

OPTICA **damian** Audio Center Plus

**CESYPLAS** Ventanas de P.V.C.

*Pradera Salud*

**midas**

**SEAT**

NOAUTO SEGOVIA, S.L.

**LA CODORNIZ**

**Grupo Sepulvedana**

**HNOS. GORDO, S.L.** INSTALACIONES Y ASISTENCIA TÉCNICA. Servicios Técnico - Electrodomésticos

**PIZZA Dumbo**

ENTIDAD COLABORADORA

**cajaviva**  
cajarural

Disponible en:

**ADMINISTRACIÓN**

Nº 7

C/ Gob. Fer. Jiménez nº 5 (Segovia)





921 41 28 48

Estamos en Polígono Industrial "El Acueducto", parcela 62 - 40006 SEGOVIA

Instalación de **Sistema de Seguridad**

Cableado completamente instalado:

**alarmas**

1 Central de Control  
1 Teclado con Pantalla  
1 Mando a distancia para conexión y desconexión  
3 Detectores Volumétricos  
1 Sirena Interior  
2 Cámaras de verificación de imágenes \*

**TODO: 749€**  
I.V.A. NO INCLUIDO

\* Será necesaria conexión ADSL en la instalación para la verificación de imágenes.

**www.drinseguridad.com**

**3 MESES GRATIS**

de conexión a Central de Alarmas

✂ Rellene el cupón y envíelo por correo con la REF. LOTERÍA o entréguelo en las oficinas de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, C/ Morillo Nº7, 40001 Segovia hasta el día 14/12/2015 en horario de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 17 a 19 h.

El Adelantado de Segovia publicará el nombre de los agraciados desde el 16 de diciembre de 2015. No podrá corresponder a un mismo participante más de un décimo de lotería. El agraciado deberá recoger el documento que le acredite como titular de ese décimo en las oficinas de El Adelantado en C/ Morillo 7, los días 16 al 21 de diciembre de 2015 en horario de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas, previa presentación del DNI o por mediante terceras personas con una autorización firmada reflejando el DNI de quien recoge. En caso de no recogida de este documento en los plazos y horarios estipulado se entenderá que se renuncia expresamente al premio y pierde sus derechos sobre el mismo. El décimo estará depositado en Caja Rural de Segovia y en caso de premio se cobrará exclusivamente a través de una cuenta de esta entidad. No está permitida la participación en esta promoción a los empleados de El Adelantado de Segovia S.L. o con relación laboral con alguna de sus sociedades, ni de sus familiares de primer grado.

En cumplimiento con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa de que los datos personales facilitados por usted en el presente "cupón de participación de sorteo" serán susceptibles de tratamiento, estrictamente confidencial, con la finalidad de incluirle en el sorteo, así como de ser incorporados a un fichero cuyo responsable es EL ADELANTADO DE SEGOVIA S.L. (con domicilio en C/ del Morillo nº 7, 40001 Segovia). El remitente autoriza, expresamente, el tratamiento y, en su caso, cesión de los mismos, con la finalidad anteriormente reseñada, a cualquiera de las siguientes sociedades: Grupo de Comunicación Promecal, S.L., que con EL ADELANTADO DE SEGOVIA forman un grupo de sociedades en los términos previstos en la legislación vigente. Adicionalmente, le informamos de que, salvo que manifieste su oposición marcando la casilla adjunta, otorga su consentimiento a que sus datos sean utilizados en la finalidad de proporcionar aquella información publicitaria o comercial que consideremos de su interés. Por último, se le informa de que tiene el derecho de ejercer por escrito, mediante carta dirigida a la dirección anteriormente indicada, los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición de sus datos personales.

Nombre .....

Dirección .....

Teléfono ..... D.N.I.....



## AL DETALLE

**El mercado del lujo creció en 2014 un 3% a nivel mundial, hasta los 224.000 millones** ■ El mercado global de bienes de lujo creció un 3% en 2014, alcanzando unas ventas de 224.000 millones de euros, según se desprende del informe 'The luxury and cosmetics sector financial factbook 2015 Edition de EY', que analiza la situación financiera global del sector del lujo. En concreto, el estudio señala que el comportamiento del sector se ha visto impulsado por la fuerte depreciación del euro, que dejó a la industria con una estructura de precios desequilibrada en todas las regiones.

## ► CONSUMO

# El IPC interanual sube dos décimas en octubre, hasta el -0,7 por ciento

El repunte del índice se debe en su mayor parte a la bajada del gasoil, menor que en 2014

EUROPA PRESS / MADRID

El Índice de Precios de Consumo (IPC) subió un 0,7% en octubre respecto al mes anterior y elevó dos décimas su tasa interanual, hasta el -0,7%, debido a que los precios del gasoil y la gasolina bajaron este mes menos de lo que lo hicieron en 2014, según el indicador adelantado publicado ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

De este modo, el IPC interanual encadena tres meses consecutivos en negativo después de haber registrado en agosto y septiembre tasas del -0,4% y del -0,9%, respectivamente. Desde el mes de enero de este año, cuando el IPC se situó en el -1,3%, su tasa más baja desde julio de 2009, los precios acumulan hasta octubre un repunte de seis décimas.

De acuerdo con los datos avanzados por Estadística, el Índice de Precios de Consumo Armonizado (IPCA) incrementó dos décimas su tasa interanual en octubre, hasta el -0,9%, y subió un 0,3% respecto al mes de septiembre. En términos mensuales, el IPC aumentó un 0,7% en octubre respecto al mes anterior, superando los repuntes registrados en este mes en 2013 (+0,4%) y 2014 (+0,5%).

Los datos adelantados ayer por el Instituto Nacional de Estadística son orientativos. Las cifras definitivas de octubre se conocerán el próximo 13 de noviembre.



Los precios del gasoil y la gasolina descendieron en octubre menos que el año 2014, lo que situó el IPC interanual en el -0,7%. / E.P.

La Unión de Profesionales y Trabajadores Autónomos (UPTA) advirtió que los datos de IPC de octubre reflejan la "escasa" recuperación del consumo interno, "que no ha llegado a unos niveles razonables". Por ello, UPTA reclamó la adopción de medidas inmediatas que im-

pulsen el consumo para evitar acabar el año de nuevo con una inflación negativa.

En la misma línea, la Unión de Asociaciones de Trabajadores Autónomos y Emprendedores (UATAE) indicó que el mantenimiento de los precios en valores cercanos a cero durante

los últimos dos años demuestra, a su juicio, las "dificultades" que aún padece la economía española. Según UATAE, los valores negativos de los precios se van a mantener durante los últimos meses, cerrando otra vez el año en tasas negativas, igual que en 2014.

## ► BANCA

Santander deberá devolver 300.000 euros a un cliente por no informarle de ciertos riesgos

EUROPA PRESS / MADRID

La Audiencia Provincial de Madrid condenó ayer al Banco Santander a devolver 300.000 euros a un cliente al que no informó de manera adecuada de los riesgos que implicaba la contratación de un producto estructurado denominado 'tridente'.

Según la sentencia, contra la que cabe recurso, el demandante obtuvo 900.000 euros por la venta de un inmueble y decidió ingresarlos en Banco Santander. La entidad le aconsejó invertir parte de este patrimonio, un consejo que el cliente aceptó y por el que contrató un producto financiero denominado 'tridente' por importe de 300.000 euros.

Este producto, que la Sala califica como "complejo y de alto riesgo", tuvo unas pérdidas superiores al 70%, por lo que la entidad ofreció al cliente firmar un segundo producto, "tan complejo y de tanto riesgo como el anterior", para recuperar como máximo el 70% de su inversión. La Audiencia subraya que el 'tridente' es "un producto complejo adecuado solo para inversores de perfil arriesgado con expectativas alcistas sobre el mercado de renta variable", una definición a la que no se adecuaba el perfil del cliente.

## ► FINANZAS

# De Guindos asegura que Bankia es ahora una entidad "envidiada"

EUROPA PRESS / MADRID

El ministro de Economía y Competitividad, Luis de Guindos, aseguró ayer que Bankia es ahora una entidad "envidiada" en España por su gestión y su situación. Guindos resaltó el cambio de la entidad en estos años. "Es totalmente diferente, es un banco deseado y con buena gestión", remarcó.

Además, —aseguró el ministro— Bankia está ayudando a potenciar la recuperación económica porque uno de los elementos más importantes es la vuelta de la financiación, que crece para la compra de vivienda, de vehículos y para las pymes.

En relación a la salida del exvicepresidente Rodrigo Rato de la

entidad, Guindos explicó que Rato decidió "adelantarse" porque cuando una entidad se nacionaliza el equipo gestor tiene que salir.

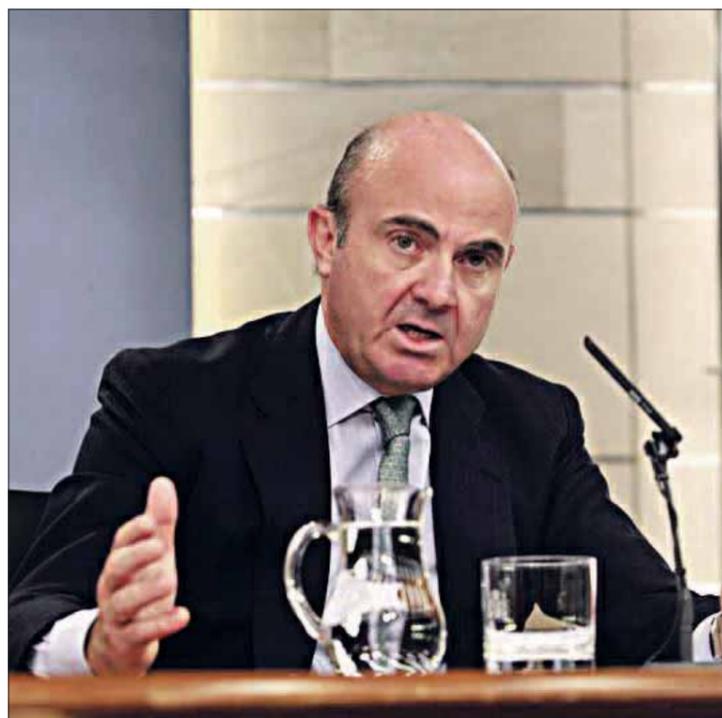
**BUENAS EXPECTATIVAS** El ministro quiso reiterar que la economía crecerá este año "prácticamente al 3,5%", creará 600.000 empleos y cumplirá el objetivo de déficit, lo que permitirá al próximo Gobierno encontrar una situación "completamente diferente" a la que se encontró el Ejecutivo del Partido Popular cuando llegó al poder.

Sobre las diferencias entre las previsiones del Gobierno y las de Bruselas, Guindos aseguró que otros años también ha habido es-

tas diferencias y al final la Comisión siempre se ha adaptado a lo que dice el Gobierno español.

En cualquier caso, Guindos insistió en que el próximo Gobierno se encontrará una economía creciendo por encima del 3%, con inflación negativa, superávit en la cuenta corriente y un déficit público que se ha quedado en la mitad de lo que era en 2012. "Una herencia completamente diferente. Mi sucesor lo tendrá mucho más fácil", sentenció.

Sin embargo, a pesar de la mejora de estos años, el ministro reconoció que la economía sigue siendo "vulnerable" porque la deuda es muy alta y se podría volver a la situación del año 2012.



El ministro de Economía y Competitividad, Luis de Guindos, en rueda de prensa. / E.P.

## ► MOTOR

# El Gobierno se compromete a destinar ayudas para los nuevos Volkswagen

El Ejecutivo continúa respaldando las inversiones del grupo automovilístico alemán en España

EUROPA PRESS / MADRID

El Gobierno se comprometió ayer "por escrito" a destinar ayudas para apoyar la fabricación en España de los nuevos modelos previstos por Volkswagen, según se desprende de la segunda reunión mantenida entre Industria y Volkswagen en el marco del seguimiento del plan de inversiones del grupo alemán. "El Gobierno ha puesto por escrito el compromiso de las ayudas del Ministerio de Industria, Energía y Turismo y de otros departamentos para poder apoyar la innovación que llevan incorporados estos modelos. El objetivo prioritario es garantizar la actividad económica, la inversión y el empleo", afirmó el departamento dirigido por José Manuel Soria.

En la reunión, se abordó la evolución de la situación y se hizo hincapié en que el Gobierno respalda "con todas las herramientas que tiene en la mano" el programa de inversiones que el grupo Volkswagen anunció en España, tanto en la fábrica de Navarra como en la de Martorell, para impulsar nuevos modelos de Volkswagen Polo y de los Seat Ibiza y León, indicó Industria.



Los representantes del ministerio de Industria mantuvieron una reunión ayer con las partes afectadas. / EUROPA PRESS

**ENCUENTRO** El grupo de seguimiento del programa de inversiones de Volkswagen en España, tiene como objetivo realizar un análisis permanente de la situación tras el caso de los motores trucados. Asimismo, su cometido es proponer medidas con el objetivo de que Volkswagen garantice sus inversiones en España. El grupo, constituido el pasado 13 de octubre, está integrado por representantes de los ministerios de Industria, Energía y Turismo y de Empleo y Seguridad Social. Además, lo componen representantes de las organizaciones sin-

## Preservación del empleo

El secretario general de CCOO, Ignacio Fernández Toxo, aprovechó la decisión de la Audiencia Nacional de investigar el 'caso Volkswagen' para pedir a las instituciones y a los gobiernos, tanto central como autonómicos, que no se ponga en riesgo a la plantilla de la compañía en España. Toxo afirmó que "hay que aclarar todo lo que se ha generado en torno a un fraude que parece evidente".

"Hay determinadas prácticas que no son tolerables, por eso hemos creado un grupo de trabajo con el Ministerio de Industria que debe contar con la participación de las comunidades autónomas", dijo. No obstante, el líder de CCOO avisó de que la industria del automóvil supone en España el 15% del PIB y una "cantidad apreciable del empleo", y pidió que "no se pongan en riesgo miles y miles de empleos".

dicales CCOO y UGT. En esta reunión, participaron también las regiones afectadas.

En el encuentro también se abordó la reunión de Bruselas, en la que los Veintiocho acordaron que los vehículos con motor diésel sometidos a los nuevos test en carretera puedan alcanzar, en 2019, el 110% del límite de 80 miligramos de emisiones contaminantes. Esa flexibilidad se limitará al 50% a partir de esa fecha. Industria destaca que Europa será la única que cuente con un sistema de garantías adicional.

## Industria subraya que habrá subvenciones para coches eficientes al finalizar el PIVE

EUROPA PRESS / MADRID

El director general de Industria, Víctor Audera, aseguró que el Plan PIVE de incentivo a la compra de automóviles nuevos a cambio de achatar uno antiguo ha entrado en su fase final y que este programa ha cumplido la función para la que fue puesto en marcha. "Entendemos que el PIVE, y el sector está de acuerdo, ya ha cumplido su función, y está en fase de acabar, aunque va a haber otros programas de ayuda a la compra de vehículos orientados a la energía alternativa", explicó el director general.

Además, indicó que esta ini-

ciativa acumula 1.115 millones de euros de apoyo que han servido para dinamizar al sector y para retirar de la circulación más de un millón de vehículos con una edad media de dieciséis años. El director general de Industria resaltó que los planes PIVE, PIMA y MOVELE tendrán su continuidad en el futuro con un programa conjunto, denominado MOVEA, orientado a modelos con energías alternativas, como eléctricos, de hidrógeno o de gas, entre otros. Audera señaló que el automóvil es fundamental para la economía y para la industria. "El sector de la automoción es un ejemplo

magnífico de que las cosas se están haciendo bien y de que tenemos que apostar por un modelo de crecimiento basado en la industria", explicó.

**EQUILIBRIO** Por otra parte, destacó que hay que mantener un "equilibrio razonable" entre la reducción de las emisiones de los vehículos y el preservar la estructura industrial y aseguró que la propuesta inicial de la Comisión Europea (CE) en este sentido era "descabellada". En relación con el caso Volkswagen, apuntó que el Gobierno se está investigando lo ocurrido para tomar las medidas

oportunas. Además, afirmó que la acción inicial fue no permitir la venta del remanente de coches con el motor afectado.

Finalmente, Mario Armero, vicepresidente de la Asociación Española de Fabricantes de Camiones y Autobuses subrayó que, para el este ejercicio, su previsión es que el volumen de producción se sitúe en 2,6 millones de unidades, con un crecimiento del 10% y vehículos de mayor valor añadido. Además, resaltó las oportunidades industriales en los campos de vehículos eficientes, conectados y también en lo referente a la movilidad inteligente.

## ► EMPRESAS

Dos de cada tres pymes piden al próximo Gobierno acabar con la corrupción

EUROPA PRESS / MADRID

El 65% de las pymes y autónomos piden al Gobierno que salga elegido en las próximas elecciones generales que su medida más inmediata sea la de acabar con la corrupción, según el estudio 'Radiografía Sage de la pyme 2015', elaborado por la compañía de software de gestión empresarial Sage.

Asimismo, el 12% espera del próximo Ejecutivo que incentive políticas de creación de empleo, el 8% le pide que facilite las subvenciones y ayudas a las pequeñas empresas, el 5% que reduzca la presión fiscal a pymes y autónomos y, por último, el 4% demanda más facilidades en los trámites administrativos.

El estudio revela que tres de cada cuatro pymes (78%) mantuvo o mejoró sus cifras de negocio, en línea con el proceso de recuperación iniciado por la economía española. De hecho, una de cada cinco pymes piensa que la economía mejoró y casi la mitad cree que no experimentó cambios, mientras el 28% asegura que la mejora sólo la notaron las grandes empresas.

Respecto a la esperada "salida de la crisis", autónomos y pymes mantienen su visión de que ésta se producirá a medio y largo plazo. En este sentido, una de cada tres pymes la sitúa a partir de 2017, aunque una de cada cuatro pronostica el final de la crisis tres años más tarde, en el año 2020. Preguntadas por lo que esperan para los próximos meses, el 62% de las pymes prevé que la economía mejore, porcentaje que se dispara al 84% cuando las que responden son empresas de más de 50 empleados.

### PRÓXIMOS CONTRATOS

De acuerdo con este estudio, el 70% de los empresarios mantuvo su plantilla en los mismos términos que hace un año, en tanto que el 15% pudo contratar a más empleados. De cara a los próximos meses, sólo el 3% de las pymes prevé contratar personal.

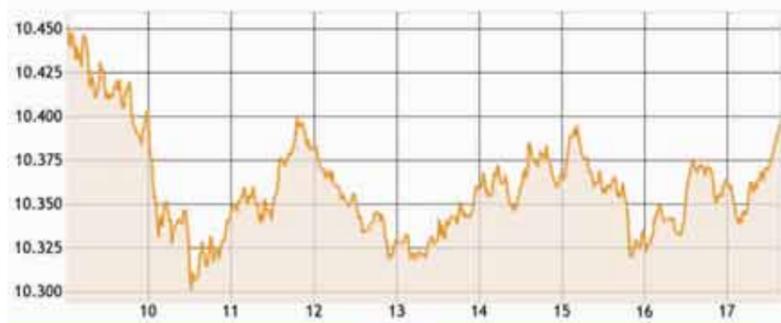
Uno de los principales obstáculos para el crecimiento del colectivo sigue siendo la financiación. El 68% de las pymes y autónomos no pidieron ninguna ayuda o subvención en el último año, aunque el grado de conocimiento sobre su existencia aumentó.

Además, aunque el 84% no solicitó ningún crédito, el 15% señala que sí que lo pidió y se lo asignaron. En cuanto a fuentes de financiación alternativa, el 93% dice que nunca recurrió a ellas y el 65% aún no tiene una opinión formada.

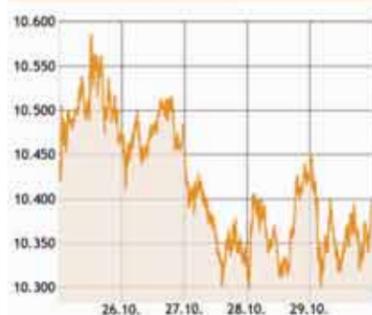
IBEX 35	EUROSTOXX 50	FTSE 100	DAX	CAC 40	DOW JONES (1)	S&P 500 (1)	NASDAQ (1)	BOVESPA	NIKKEI
10.397,20	3.413,39	6.395,80	10.800,84	4.885,82	17.745,21	2.089,33	4.672,30	46.198,39	18.935,71
↓ -0,24%	↓ -0,23%	↓ -0,65%	↓ -0,29%	↓ -0,10%	↓ -0,19%	↓ -0,05%	↓ -0,13%	↓ -1,16%	↑ 0,17%
117,70   1,14% (1)	266,96   8,48% (1)	-170,29   -2,59% (1)	955,29   10,15% (1)	613,07   14,35% (1)	-77,86   -0,44% (1)	30,43   1,48% (1)	436,03   10,29% (1)	3.809,02   -7,62% (1)	1.484,94   8,51% (1)

Páginas elaboradas por Renta 4 (902 15 30 20 | www.renta4.com) el 29-10-2015 a las 16:00h. 1) Datos de los índices americanos a media sesión. 2) En el año.

**Intradía del Ibx 35**



**Una semana del Ibx 35**



**Un año del Ibx 35**



**Descensos moderados en las bolsas**

Pablo Pérez Coronado - Director de Renta 4 Segovia

Las bolsas europeas cierran con recortes moderados. Los índices empezaron con ligeras ganancias tras el cierre positivo de Wall Street la pasada noche después de la esperada reunión de la Reserva Federal, que tal y como se esperaba, dejó intactos los tipos de interés en el mínimo histórico.

El Banco Central ha reducido su preocupación por las turbulencias de los mercados financieros y por la incertidumbre económica en el exterior, lo que deja abierta la puerta a un pronto inicio de la normalización de su política monetaria. La vista está puesta en la reunión del 16 de diciembre. Las probabilidades de subida de tipos en la reunión diciembre se sitúan en el 48%, 55% para la del 27-enero y 70% para el 16-marzo.

A nivel macro destacamos el dato preliminar del PIB 2T15 de Estados Unidos, que se ha situado un décimo por debajo de lo esperado. En Japón, la producción industrial aumentó un 1% frente a agosto, en comparación con la caída del 0,5% que esperaban. En España, el Índice de Precios de Consumo registró en octubre una caída del 0,7% interanual, de acuerdo con la estimación adelantada por el Instituto Nacional de Estadística.

## RENTA 4 BOLSA

# 13,4%

Rentabilidad anualizada  
3 años (28/9/2015)

renta4banco

SEGOVIA

Visítanos en  
Paseo Ezequiel González, 34

921 412 437 www.renta4.com

Entra en r4.com y descubre más de 4.000 Fondos, nacionales e internacionales, para construir tu cartera.

IBEX 35	Precio	Var.	Var. %	Var. Año	Var. % Año
▼ ABENGOA	0,86	-0,02	-2,06	-0,98	-53,28
▲ ABERTIS INFR	15,00	0,04	0,30	-0,64	-4,11
▼ ACERINOX	9,98	-0,16	-1,58	-2,52	-20,15
▲ ACS CONST.	30,36	0,25	0,83	1,39	4,78
▲ AENA	101,45	0,40	0,40	0,00	0,00
▲ AMADEUS IT	39,98	0,18	0,45	6,89	20,83
▼ ARCEL MITTAL	5,02	-0,22	-4,29	-4,02	-44,48
▼ B. SABADELL	1,77	-0,01	-0,34	-0,25	-12,46
▲ B. POPULAR	3,46	0,01	0,35	-0,70	-16,95
▼ BANKIA	1,17	-0,00	-0,17	-0,07	-5,49
▲ BANKINTER	6,59	0,02	0,27	-0,11	-1,66
▼ BBVA	8,12	-0,07	-0,88	0,27	3,40
▼ CAIXABANK	3,45	-0,01	-0,32	-0,91	-20,84
▲ DIA	5,74	0,09	1,66	0,27	4,89
▼ ENAGAS	27,42	-0,10	-0,38	1,24	4,72
▲ ENDESA	20,20	0,09	0,45	3,65	22,02
▲ FCC	6,74	0,01	0,18	-5,01	-42,64
▲ FERROVIAL	23,28	0,13	0,56	6,85	41,70
▲ GAMESA	14,28	0,22	1,56	6,72	88,91
▼ GAS NATURAL	19,62	-0,21	-1,06	-1,18	-5,69
▲ GRIFOLS	42,17	0,06	0,14	9,05	27,32
▲ IBERDROLA	6,47	0,01	0,17	0,97	17,74
▲ INDITEX	34,28	0,38	1,14	10,58	44,63
▼ INDRA A	9,76	-0,13	-1,32	1,68	20,88
▼ INT. AIRL. GRP	8,33	-0,12	-1,40	2,14	34,51
▲ MAPFRE	2,72	0,01	0,37	-0,09	-3,34
▲ MEDIASET ESP	11,15	0,98	9,64	0,73	7,01
▼ OBR. H. LAIN	6,80	-0,13	-1,89	-4,28	-38,64
▼ RED ELE. CORP	79,71	-0,20	-0,25	6,50	8,88
▼ REPSOL	11,48	-0,10	-0,82	-4,06	-26,15
▼ SACYR	2,20	-0,04	-1,79	-0,58	-20,86
▼ SANTANDER	5,08	-0,12	-2,29	-1,91	-27,32
▼ TEC. REUNIDAS	40,66	-0,42	-1,03	4,37	12,06
▲ TELEFONICA	11,99	0,02	0,21	0,21	1,74

MERCADO CONTINUO	Precio	Var.	Var. %	Var. Año	Var. % Año
= A. DOMINGUEZ	3,95	0,00	0,00	-1,01	-20,36
▼ ACCIONA	74,68	-0,79	-1,05	18,48	32,88
▲ ADVEO	5,20	0,09	1,76	-6,55	-55,74
▲ ALMIRALL	17,24	0,21	1,23	3,49	25,38
▼ AMPER	0,15	-0,00	-1,94	0,12	441,00
= APERAM	28,89	0,00	0,00	4,46	18,26
▼ APPLUS	8,05	-0,02	-0,25	-1,08	-11,79
▲ ATRESMEDIA	11,85	0,26	2,24	0,21	1,80
= AXIA REAL STATE	13,00	0,00	0,00	2,61	25,18
▼ AZKOYEN	2,89	-0,01	-0,34	0,96	49,35
= B. RIOJANAS	4,14	0,00	0,00	0,21	5,34
▲ BARON DE LEY	92,65	0,20	0,22	17,65	23,53
▲ BAYER	121,00	3,45	2,93	7,20	6,33
▼ BIOSEARCH	0,48	-0,03	-5,94	0,09	23,38
▼ BOLSAS Y MER	33,00	-0,35	-1,05	0,86	2,68
= C. PORTLAND V	5,12	0,00	0,00	1,30	34,03
▼ CAF	252,00	1,00	0,40	-50,35	-16,65
▲ CELLNEX	15,83	0,28	1,80	0,00	0,00
▲ CIE AUTOMOT.	14,32	0,18	1,24	3,05	27,08
= CLEOP	1,15	0,00	0,00	0,00	0,00
▼ CLIN BAVIERA	5,68	-0,01	-0,18	-2,81	-33,10
▼ CODERE	1,29	-0,01	-0,77	0,98	316,13
▼ COR. ALBA	40,64	-1,04	-2,50	0,04	0,10
= CORREA	1,26	0,00	0,00	0,17	15,60
= CUNE	17,00	0,00	0,00	-0,20	-1,16
▼ D. FELGUERA	2,23	-0,04	-1,76	-1,12	-33,43
▼ DEOLEO	0,30	-0,00	-1,61	-0,07	-18,67
▼ DINAMIA	7,79	-0,11	-1,39	0,00	0,00
▲ EADS NV	60,65	1,40	2,36	19,31	46,71
▼ EBRO FOODS	17,45	-0,60	-3,32	3,74	27,28
▲ EDREAMS	2,40	0,10	4,44	0,72	42,86
▼ ELECNOR	8,00	-0,13	-1,60	-0,50	-5,88
▲ ENCE	3,25	0,05	1,56	1,18	57,00
▼ ENEL GREEN P	1,92	-0,02	-0,88	0,25	14,93
▲ ERCROS	0,80	0,07	9,29	0,41	103,56
▲ EUROPAC	5,07	0,19	3,80	1,39	37,67
▼ EUSKALTEL	10,36	-0,10	-1,00	0,00	0,00
▼ EZENTIS	0,60	-0,00	-0,82	-0,11	-14,91
▲ FAES	2,47	0,00	0,20	0,79	46,90
▲ FERSA	0,40	0,00	1,28	0,06	19,70
▲ FLUIDRA	3,05	0,12	4,10	-0,02	-0,65
▲ FUNESPAÑA	7,21	0,11	1,55	-0,11	-1,50
▲ G. CATALANA O	28,18	0,20	0,71	4,19	17,47
= G. E. SAN JOSE	0,83	0,00	0,00	0,01	1,22
= GRAL. ALQ. MAQ	0,27	0,00	0,00	0,06	28,57
= GRAL. INVERS.	1,78	0,00	0,00	0,12	7,53
▲ HISPANIA	13,50	0,08	0,60	2,66	24,54
▲ IBERPAPEL	16,11	0,11	0,69	3,40	26,75
= INDO	0,60	0,00	0,00	0,00	0,00
▼ INM. DEL SUR	9,67	-0,31	-3,11	3,57	58,52
▼ INM. COLONIAL	0,68	-0,01	-1,02	0,13	24,31
= INYPSA	0,18	0,00	0,00	0,02	11,26
= LA SEDA	0,73	0,00	0,00	0,00	0,00
▲ LABORAT. ROVI	13,83	0,01	0,07	3,53	34,27
▼ LAR ESPAÑA	9,48	-0,02	-0,22	1,28	15,60
▼ LIBERBANK	0,57	-0,01	-1,38	-0,10	-15,53
▼ LINGOTES ESP	9,49	-0,14	-1,45	5,73	152,23
▲ LOGISTA	17,94	0,30	1,73	0,39	2,23
= MARTINSA FAD	7,30	0,00	0,00	0,00	0,00
▲ MELIA HOTELS	13,12	0,21	1,63	4,26	48,02
= MERCAL INMUEBLES	35,00	0,00	0,00	1,50	4,48
▼ MERLIN PROPERTIES	11,82	-0,04	-0,30	3,82	47,70
▼ MIQUEL COST.	31,80	-0,99	-3,02	-0,20	-0,62
▲ MONTEBALITO	1,24	0,06	5,06	0,22	21,57
▼ NATRA	0,40	-0,02	-4,82	-0,24	-38,28
▲ NATURHOUSE	4,67	0,12	2,59	0,00	0,00
▼ NH HOTELES	5,60	-0,00	-0,09	1,63	41,01
= PESCANOVA	5,91	0,00	0,00	0,00	0,00
▼ PRIM	8,91	-0,04	-0,45	2,61	41,43
= PRISA	4,80	0,00	0,00	-2,94	-37,98
▼ PROSEGUR	4,17	-0,10	-2,34	-0,55	-11,65
▼ QUABIT INM.	0,09	-0,00	-1,14	0,03	45,00
▲ REALIA	0,73	0,01	1,39	0,22	43,14
▼ REIG JOFRE	3,80	-0,00	-0,03	0,00	0,00
▼ RENO MEDICI	0,33	-0,00	-0,60	0,07	26,04
= RENTA 4 BCO.	5,92	0,00	0,00	0,43	7,83
▲ RENTA CORP.	1,72	0,04	2,68	0,56	48,07
= REYAL URBIS	0,12	0,00	0,00	0,00	0,00
▲ SAETA YIELD	9,00	0,07	0,78	0,00	0,00
= SAN. RIO B	3,22	0,00	0,00	1,12	53,24
= SERV. POINT S	0,07	0,00	0,00	0,00	0,00
= SNIACE	0,20	0,00	0,00	0,00	0,00
▲ SOLARIA	0,80	0,02	3,23	0,10	14,29
= SOTOGRANDE	3,13	0,00	0,00	-1,29	-29,19
▲ TALGO	5,34	0,13	2,42	0,00	0,00
▲ TECNOCOM	1,13	0,04	3,20	-0,16	-12,74
▲ TESTA INMUEB	13,40	0,02	0,15	0,49	3,82
= TUBACEX	1,98	0,00	0,00	-1,12	-36,13
= TUBOS REUNID	0,94	0,00	0,00	-0,77	-45,03
▲ URALITA	0,44	0,01	2,33	0,00	0,00
▲ URBAS	0,02	0,00	6,25	0,00	13,33
= VERTICE 360	0,04	0,00	0,00	0,00	0,00
▼ VIDRALA	43,43	-0,72	-1,63	5,43	14,29
▲ VISCOFAN	53,19	0,40	0,76	9,13	20,71
▲ VOCENTO	1,74	0,03	1,75	-0,01	-0,57
▲ ZARDOYA OTIS	11,47	0,06	0,53	2,69	30,59
▼ ZELTIA	4,06	-0,04	-1,10	1,39	52,06

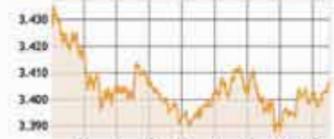
PRIMA DE RIESGO
111 ↓ -1,30

BONO ESPAÑA 10 AÑOS
1,644 ↑ 5,05%

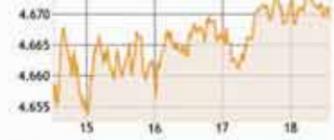
BONO ALEMANIA 10 AÑOS
0,530 ↑ 21,00%

EURO-DÓLAR (1)
1,096 ↑ 0,38%

**Eurostoxx 50**



**Nasdaq 100 (1)**



**Los que más suben**

	Precio	Var. %	Var.
MEDIASET ESP	11,15	9,64	0,98
ERCROS	0,80	9,29	0,07
URBAS	0,02	6,25	0,00
MONTEBALITO	1,24	5,06	0,06
EDREAMS	2,40	4,44	0,10

**Los que más bajan**

	Precio	Var. %	Var.
BIOSEARCH	0,48	-5,94	-0,03
NATRA	0,40	-4,82	-0,02
ARCEL MITTAL	5,02	-4,29	-0,22
EBRO FOODS	17,45	-3,32	-0,60
INM. DEL SUR	9,67	-3,11	-0,31

**Los más negociados**

	Precio	Volumen
SANTANDER	5,08	83.134.200
URBAS	0,02	44.122.673
B. SABADELL	1,77	35.495.205
BANKIA	1,17	29.881.861
BBVA	8,12	26.756.777
IBERDROLA	6,47	17.412.779
TELEFONICA	11,99	14.347.315
CAIXABANK	3,45	12.782.079

**Metales y Petróleo**

METALES	Precio	Var. %	Var.
▼ Oro	1.149,5	-0,57	-6,6
▼ Platino	992,0	-0,90	-9,0
▼ Aluminio	3.062.750,0	-0,06	-1.900,0
▼ Cobre	273.350,0	-0,26	-725,0
▲ Estaño	5.010,0	11	

# Un año más, el periódico más leído en Segovia



## 21.700 Lectores

**El Norte de Castilla** 13.400

**as** 10.100

**MARCA** 9.000

**EL PAÍS** 6.400

**EL MUNDO** 3.500

## Gracias por seguir confiando en nosotros

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos



## AL DETALLE

### Vuelve la fiesta del Cine con entradas a 2,90 euros

La IX edición de la Fiesta del Cine se celebrará en toda España los días martes 3, miércoles 4 y jueves 5 de noviembre, en la que los espectadores de 353 salas podrán disfrutar de la cartelera a un precio de 2,90 euros por persona. La nueva edición del evento fue presentada ayer por sus organizadores: la Confederación de productores audiovisuales españoles (FAPAE), la Federación de Distribuidores de Cine (FEDICINE), la Federación de Cines de España (FECE) y el Instituto de la Cinematografía y de las Artes del Audiovisual (ICAA).

## ► CINE

# Kaurismaki describe a Cristina de Suecia "como un icono de Europa"

El director finlandés presentó en la Seminci su nueva obra sobre la histórica reina

EUROPA PRESS / VALLADOLID

El director finlandés Mika Kaurismaki presentó ayer en la Sección oficial de la 60 Semana Internacional de Cine de Valladolid 'Reina Cristina, la Mujer que fue Rey', cinta en la que se aleja del cine histórico para presentar a una monarca "moderna" e icono para la Europa actual. Recibida con aplausos por el público de Valladolid, el largometraje se basa en la historia real de la reina y los personajes históricos de la época, Descartes incluido, a la que el cineasta conoció en el colegio por su condición de reina también de Finlandia, aunque la idea final no fue suya sino de un productor alemán que le propuso abordar el proyecto.

"Nunca tuve intención de hacer una película histórica, aunque sí es verdad que es un relato del siglo XVII que mantiene su modernidad y relevancia en la Europa de hoy, con tantos conflictos religiosos y una juventud sin saber qué hacer", afirmó el director, quien en ese punto consideró a la monarca como "icono", también en aspectos que tienen que ver con el feminismo en este sentido.

**MODERNIDAD** Era una mujer "muy moderna y adelantada a su tiempo", lo que le hizo sumergirse en su historia "desde lo moderno y la relevancia contemporánea de sus ideas", a la vez, tratando de alejarse de la mítica cinta protagonizada por Greta Garbo, algo "inevitable" aunque, en este caso, él ahondó más en su historia de amor con su dama y en aspecto no



El director de cine finlandés, Mika Kaurismaki durante la presentación de su nueva película en la Seminci. / EUROPA PRESS

tolerados por el Hollywood de los 30 en este sentido.

"Son distintas películas", incidió el director antes de recordar que son "muchas" las obras, novelas y películas sobre su figura aunque es la suya la que se centra en los diez años de su reinado antes de su abdicación, especialmente en el último, historia con la que podía haber continuado, lo que hubiera supuesto abordar su con-

versión, su llegada a Roma y lo que, aún en Suecia, se considera una "traición".

Artífice del fin de la Guerra de los 30 años a sus 18, lo que es "como el arranque de la UE", según Kaurismaki, la reina Cristina, convencida de la necesidad de hacer cosmopolita su país de mano de teatros y bibliotecas y volcada en la lectura y en el arte, mantuvo una estrecha relación con Descartes,

personaje "importante" en su vida, como se muestra en la correspondencia que mantuvieron y que llevó al filósofo francés hasta Estocolmo, donde murió envenenado.

De su intensa relación epistolar, que comenzó con la admiración de la monarca por sus estudios sobre las pasiones se desprende la modernidad de sus ideas y su "poco afán" con la ortodoxia católica en este sentido.

## ► FOTOGRAFÍA

# Una exposición fotográfica refleja la situación de las mujeres en misiones de paz

EUROPA PRESS / MADRID

La Asociación Spanish Women in International Security (SWIIS) organizó ayer una Jornada y una Exposición de fotografías sobre el tema 'Europeas en Acción: Mujeres en misiones de Paz', con motivo del decimoquinto aniversario de la resolución 1325 de Naciones Unidas sobre Mujeres, Paz y Seguridad y la recientemente aprobada 2242, según informó la organización en un comunicado.

Esta iniciativa nace de la muestra 'WomenforPeace, Mujeres por la Paz', organizada en Bruselas en marzo de 2014. El objetivo de la resolución es proteger a las mujeres y niñas frente a la violencia en los conflictos armados y reforzar el papel de la mujer en los procesos de prevención, negociación y reconstrucción de la paz. Este mismo mes de octubre en el Consejo de Seguridad de la ONU, fue aprobada la resolución en una sesión que coincidió con la presidencia española del Consejo, y la presencia del Gobierno de España, a través de su máximo representante, Mariano Rajoy.

**VALORACIÓN SWIIS**, integrada en la Asociación de Diplomados Españoles en Seguridad y Defensa (ADESyD), señaló que lo que busca es "poner en valor este protagonismo en las misiones de paz de la ONU, la OTAN, la UE y la OSCE". "Reflejando la participación española en contingentes multinacionales con nuestros aliados y socios, especialmente con mujeres holandesas, gracias al apoyo de la Embajada del Reino de los Países Bajos en relación con la celebración de este evento", concluyó la organización en este sentido.

La exposición se inauguró durante la celebración de una Jornada de Debate, que contempló dos mesas redondas. La primera llevó por título 'XV Aniversario de la resolución 1325 de Naciones Unidas' y abordó, desde una visión integral, aspectos académicos, institucionales, no gubernamentales y de cooperación al desarrollo, relacionados con la aplicación de esta resolución y otras conexas. La segunda mesa redonda, en sesión de tarde, versó sobre 'Testimonios de mujeres', en este caso.

## ► MÚSICA

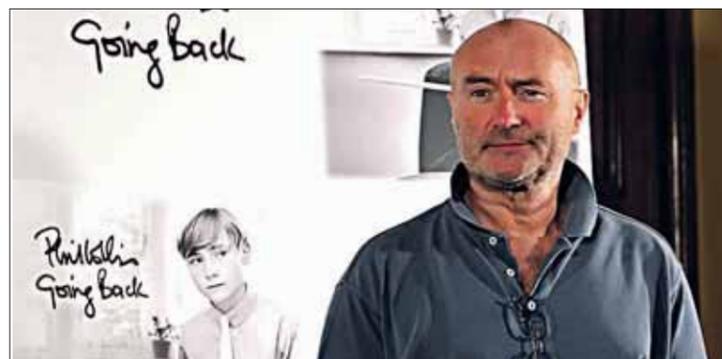
# Phill Collins regresa a la música, cuatro años después de publicar su último disco

EUROPA PRESS / MADRID

Cuatro años después de anunciar su retiro por problemas de salud relacionados con su espalda y su movilidad, el músico inglés Phill Collins anunció que regresa a la música. "Ya no estoy oficialmente retirado. El caballo está fuera del establo y tengo muchas ganas de ir", declaró Collins a la edición estadounidense de Rolling Stone, confirmando así una vuelta a la actividad cinco años después de su último disco, aquel Going Back de

2010 repleto de versiones de la Motown en este sentido.

Collins no ha publicado un disco con material inédito desde Testify (2002), que promocionó con una gira titulada First Farewell Tour (Primer Tour de Despedida). Después hizo una gira de reunión con Genesis en 2007 y reapareció en 2010 con Going Back, que no tuvo presentación en vivo. "Mis hijos tienen ahora 10 y 14 años y quieren ver lo que hace su papá", agregó el artista.



El músico Phill Collins durante su intervención ante los medios. / EUROPA PRESS

## ► MÚSICA

# Amaral: «Sería irónico decir que somos un grupo underground»

El conjunto español presentará hoy a los medios su nuevo trabajo, 'Nocturnal'

EUROPA PRESS / MADRID

"Somos un grupo absolutamente mainstream, sería irónico decir que somos una banda underground", manifestó Juan Aguirre, guitarrista del dúo Amaral, que durante el día de hoy publicará un nuevo disco, cuatro años después de la publicación de 'Hacia lo salvaje'. El título de este nuevo trabajo es 'Nocturnal' y su composición se ha dilatado en los últimos cuatro años, entre concierto y concierto, en respuesta a la necesidad vital que tienen por escribir, según explicó ayer la banda durante una entrevista.

Tal y como destacó Eva Amaral, la gira de su anterior disco es "una de las mejores" que recuerdan, pero también una de las más largas, con la que visitaron lugares en los que nunca habían estado, algo que alimentó sus canciones, a lo que se suma el jet lag que tuvieron a su regreso a España y que mitigaron a través de la composición. En cuanto a los nuevos sonidos de 'Nocturnal', Aguirre explicó que la banda siempre habría dado importancia a las melodías y a la manera en la que suenan las palabras, pero en esta ocasión se han abierto hacia los sonidos relacionados con el ritmo y, entre los estilos que han influido su manera de concebir las canciones, cita el hip hop.

Respecto a las letras, Eva señaló que siempre se preocupó por las letras porque constituyen un 50 por ciento de sus cancio-



El grupo español durante su intervención ante los medios de comunicación. / E.P.

nes. En este sentido, la experimentación se ha centrado en los tonos de la voz, porque muchas de estas canciones cuentan experiencias íntimas y consideran que una tonalidad más grave puede

aportar más "veracidad" al mensaje. La banda no se plantea hacer un parón para dedicarse a escribir canciones, puesto que es algo que surge de manera natural y que hacen "constantemente".

"Necesitamos componer para expresarnos, no nos reprimimos pero sí que deberíamos organizarnos", reconoció. En este sentido, Juan Aguirre añadió que siempre han hecho "lo mismo", desde que eran "niños", sin saber por qué cogen la guitarra, algo que les da placer. Además, recaló que no se ha convertido en profesión.

**PUBLICACIONES** Amaral ha publicado ya cuatro discos bajo el sello Antártida, que ellos mismos crearon cuando la discográfica EMI desapareció. Según señalaron, esto no ha cambiado su manera de enfrentarse a nuevo material y de hecho afirmaron que siguen sintiendo el mismo "vértigo" y que tienen la misma "libertad creativa". Durante la presentación de su anterior disco, en 2011, Amaral hizo referencia al 15-M. En este sentido Aguirre prefirió no hacer referencia a ningún partido político concreto así como escogió no dar su opinión ante la celebración de las próximas elecciones nacionales.

A su juicio, aún no ha pasado tiempo suficiente para "valorar el impacto" que aquel movimiento ha tenido en la sociedad y cree que el espíritu de lo que ocurrió "lo ha permeado todo" y se observa en la conciencia de los informadores y de los ciudadanos anónimos. Asimismo, el grupo prefirió no hablar de la Reforma de la Ley de Propiedad Intelectual en este sentido.

## ► FESTIVALES

## La banda granadina 091, asistirá al Sonorama Ribera 2016

EUROPA PRESS / MADRID

La banda granadina 091 se convirtió en la primera confirmación del Sonorama Ribera 2016 y estará este verano en el festival tras su anunciado regreso a los escenarios, tal y como adelantó ayer la organización. El festival confirmó este anuncio a través de su Twitter, después de avisar desde primera hora de la mañana que tenía "una sorpresa". "Es la única fecha de Castilla y León, ¡Estamos muy, muy, muy felices!", señaló en su perfil.

Casi veinte años después de su separación en 1996, la banda granadina 091 anunció el pasado lunes su regreso "de manera temporal, para poner una inesperada coda" a su carrera con una gira que tendrá lugar durante el próximo año, coincidiendo justo con el 20 aniversario de su última gira. "2016 será el año en el que enchufaremos nuestras viejas guitarras para tocar nuestras viejas canciones. Ya sabéis que la energía no se destruye sólo se transforma, y en nuestro caso estamos convencidos de que el entusiasmo que vamos a poner en la empresa se verá aumentado exponencialmente con vuestra presencia activa en los conciertos, a mayor gloria de la retroalimentación", explicó el grupo en un comunicado.

Asimismo señalan que el paso del tiempo es benévolo.

## ► GALARDONES

## Roberto Fernández, nuevo Premio Nacional de Historia por estudiar a Cataluña y los Borbones

EUROPA PRESS / MADRID

El catedrático Roberto Fernández recibió el Premio Nacional de Historia de España 2015 por su obra 'Cataluña y el absolutismo borbónico', dotado con 20.000 euros en este caso. Este galardón tendría por objeto reconocer y estimular la importante labor de estudio e investigación histórica que viene realizándose en los temas relacionados con la historia de España.

En esta ocasión, el jurado eligió esta obra "por su excelente revisión en torno a un importante debate historiográfico y por la aplicación rigurosa de la metodología crítica y profesional frente a la instrumentalización pública y política de los hechos históricos". Roberto Fernández Díaz, nacido en Hospitalet de Llobregat en 1954, es catedrático de Historia Moderna de la Universidad de Lleida desde 1992, donde actualmente ocupa el cargo de rector.

Doctorado en Historia Moderna por la Universidad de Barcelona con una tesis sobre la formación de la burguesía catalana en el siglo XVIII, desde entonces se ha dedicado a investigar acerca de la Cataluña y la España del Setecientos, tema sobre el que ha publicado numerosos artículos científicos y diversos libros.

**LIBROS** Especialista en el siglo XVIII, es autor de numerosos libros y artículos, entre los que cabe destacar 'La España del siglo XVIII', 'Manual de Historia de España: siglo XVIII' y 'Carlos III'. Asimismo, ha editado 'España en el siglo XVIII: homenaje a Pierre Vilar' e 'Historia social y ciencias sociales' y ha dirigido la 'Historia de los Borbones' y codirigido 'Historia social y Literatura: familia y clases sociales en España' y 'La Historia de Lleida'. En el jurado ha actuado como presidenta Mónica Fernández, subdirectora general



Escudo de armas de Felipe V en el Parlament de Cataluña. / EUROPA PRESS

de Promoción del Libro, la Lectura y las Letras Españolas. Las ciencias sociales son una vez más

premiadas en este sentido con el galardón otorgado al catedrático de Historia.

## ► CINE

## 'Truman' llega hoy a los cines adaptado a las personas invidentes

EUROPA PRESS / MADRID

'Truman', la nueva película protagonizada por Ricardo Darín y Javier Cámara, y dirigida por Cesc Gay, llegará hoy a las pantallas españolas 30 de octubre, y lo hace también de manera accesible en las 140 salas de proyección en las que se estrena para personas con discapacidad visual, según informó la ONCE.

Las personas con discapacidad visual podrán seguir el estreno en cualquiera de las salas que exhiba la película a través de AudescMobile, una app gratuita que permite acceder a la audiodescripción de películas, series y contenidos audiovisuales. AudescMobile es una aplicación desarrollada gracias a la colaboración y el trabajo conjunto entre la ONCE y la Fundación Vodafone.



## AL DETALLE

**Un joven que arrancó a mordiscos la oreja a un desconocido para robarle acepta seis años de cárcel** ■ El joven de 28 años que arrancó una oreja a mordiscos a un desconocido, a quien abordó para robarle y atacó porque presuntamente le había “mirado mal”, reconoció ser el autor de la agresión ‘canibal’ —aunque estaba bajo los efectos de una fuerte intoxicación etílica— y aceptó penas que suman seis años de prisión. El acuerdo de conformidad alcanzado por las partes contemplaba penas de tres años y nueve meses de prisión por un delito de lesiones y 21 meses de cárcel por un delito de robo con violencia.

## ► EXPLOTACIÓN SEXUAL

# Detenidas 37 personas por varios delitos de trata de seres humanos

Un total de 200 agentes participaron en el operativo especial que terminó con la identificación de 363 víctimas de abusos sexuales

EUROPA PRESS / MADRID

La Policía Nacional detuvo ayer a 37 personas en la comarca del Alt Empordà, en Girona, por delitos de trata de seres humanos, prostitución y contra los derechos de los trabajadores. En el marco de la operación ‘Dignidad’ se inspeccionaron 11 clubes de alterne localizados en las localidades de Roses, Figueras y La Junquera, y se identificaron a 363 víctimas potenciales de trata, de las cuales dos mujeres ya fueron liberadas de sus proxenetas y acogidas por una ONG especializada.

Según informó la Policía, más de diez meses de investigaciones, dirigidas por el fiscal jefe de Girona, culminaron con un operativo en el que participaron más de 200 policías, que contaron con la colaboración de doce inspectores de trabajo y de personal especializado de ONG de apoyo a las víctimas de trata.

Los agentes de la policía especializada en la lucha contra la explotación sexual de mujeres centraron sus investigaciones en las organizaciones y grupos dedica-

dos a la explotación sexual de mujeres de distintas nacionalidades, principalmente rumanas, que operaban en diferentes clubes de alterne. Lo hicieron tras observar indicios que apuntaban a las condiciones gravosas, desproporcionadas o abusivas a las que eran sometidas las víctimas, aprovechando su situación de vulnerabilidad personal o económica. Las pesquisas se extendieron además a todas aquellas personas que protegen y amparan a estas organizaciones beneficiándose económicamente de sus víctimas.

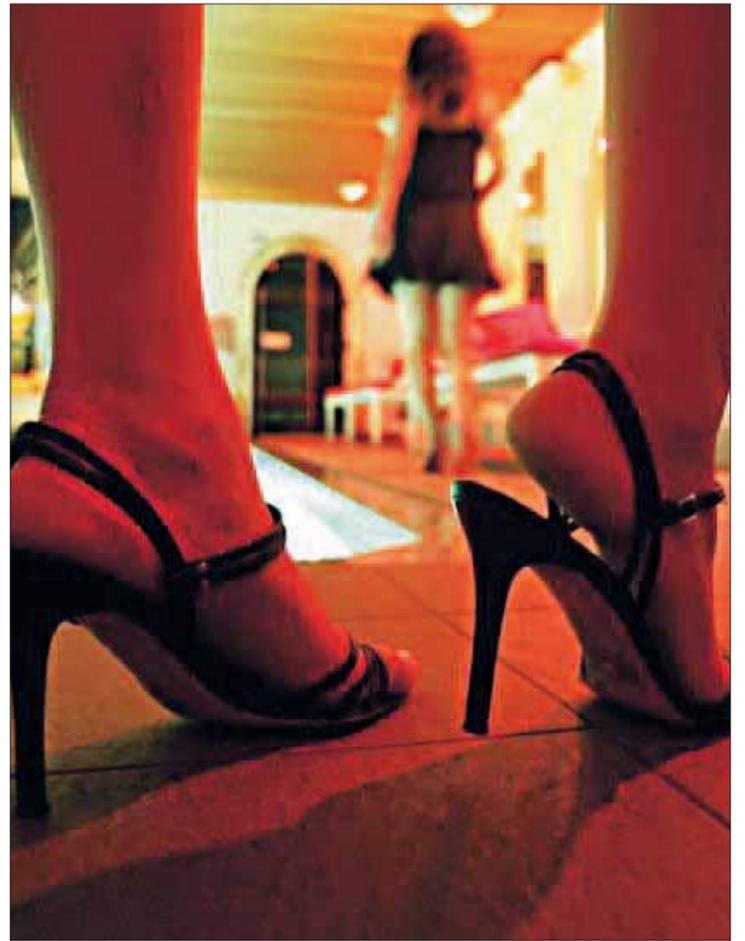
Una vez marcados los objetivos se procedió a la inspección de los locales y, con el apoyo de los inspectores de trabajo, se entrevistó de forma individualizada a las mujeres que se encontraban en los clubes con el objetivo de identificar a las víctimas de trata y explotación sexual, así como la existencia de otras conductas delictivas.

Estas declaraciones fueron clave para identificar a los dueños o encargados de los locales de alterne que presuntamente se estarían beneficiando económica-

mente de las mujeres, así como a las que las mantendrían en los locales sin garantizar sus derechos laborales o sociales.

**FELICITACIONES** El ministro del Interior, Jorge Fernández Díaz, felicitó a la Policía Nacional por la operación y subrayó “el esfuerzo preventivo que en los últimos años están desarrollando las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, así como el Centro de Inteligencia contra el Terrorismo y Crimen Organizado”.

“Este trabajo de prevención, que tiene su punto de partida en los países de origen, está haciendo que la lucha contra la trata de seres humanos alcance año tras año mayores cotas de eficacia”, añadió el ministro. Así, subrayó que “las víctimas de trata padecen una intolerable vulneración de derechos incompatible con nuestro sistema democrático de valores y libertades. La trata de seres humanos con fines de explotación sexual es una actividad deshumanizante y su erradicación es una de las prioridades del Ministerio del Interior”.



La erradicación de la trata de seres humanos, prioridad del Ministerio de Interior. / E.P.

“Las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad abordan el fenómeno de la trata de seres humanos, y singularmente en su modalidad de explotación sexual, en una doble vertiente. Por un lado desde el ámbito preventivo, con el objetivo de detectar posibles víctimas mediante inspecciones administrativas en los lugares en los que se ejerce la prostitución, y por otro lado desde la lucha contra las organizaciones criminales”, resaltó.

En el operativo participaron agentes de la Brigada Central Contra la Trata de Seres Humanos de la Ucrif Central de la Comisaría General de Extranjería y Fronteras, la Ucrif de Barcelona, la Brigada Provincial de Extranjería de Girona, la Unidad de Extranjería y Documentación de La Junquera y la Unidad de Intervención Policial, en colaboración con la Inspección Provincial de Trabajo y Seguridad Social en Cataluña.

## ► JUSTICIA

# El juez del caso Marta del Castillo pide examinar las grabaciones del infiltrado

E.P. / MADRID

El juez de Instrucción número 4 de Sevilla, que mantiene abierta una pieza separada para la búsqueda del cuerpo de la joven Marta del Castillo, remitió a la Policía Judicial las más de 600 horas de conversaciones grabadas en un CD por un supuesto infiltrado en el entorno y en la familia del ‘Cuco’ —el joven condenado por encubrir el asesinato— para que “los examine y le informe de su contenido”.

En el escrito que acompañaba al CD entregado al fiscal aparecía la firma del supuesto infiltrado y del padre de Marta, Antonio del Castillo, quien el pasado día 19 de octubre acudió a los juzgados del Prado de San Sebastián con la in-

tención de entregar tanto al juez como a la Fiscalía el referido CD con las 600 horas de grabaciones, que incluiría una nueva versión de los hechos.

El padre de Marta del Castillo lamentó entonces en declaraciones a los periodistas que el juez “no ha querido recoger la grabación” —ni siquiera al ‘infiltrado’— “como persona anónima”, alegando que tenían que seguir los cauces legales existentes y hacérsela llegar a través de su abogada al encontrarse en la causa.

En este sentido, recordó que la Ley de Enjuiciamiento Criminal obliga al juez instructor a recoger estas grabaciones, si bien no quiso entrar a valorar en profundidad

la legislación al respecto. Por el contrario, afirmó que salió del Juzgado “con las manos vacías”.

Tras salir del juzgado de Instrucción, el padre de Marta y el supuesto infiltrado se dirigieron a la Audiencia Provincial para intentar entregar los audios a la Fiscalía. En este caso, dijo, “han tenido el detalle de recogerlos” tras hacer una comparecencia. “La fiscal jefe no nos ha atendido porque tenía otros casos pero sí lo ha hecho su secretaria, que ha puesto por escrito que hemos entregado un CD con los audios”, señaló.

Durante la comparecencia, explicó que tanto él como el infiltrado habían valorado lo que pensaban que podían aportar al caso. Así

las cosas, agregó que “puede recoger el nombre de personas que saben dónde está el cuerpo de mi hija Marta y delitos que no han sido juzgados, tales como encubrimiento o de amenaza a un menor de personas que no han sido juzgadas”, subrayó.

**REPROCHES** Antonio del Castillo quiso aprovechar la ocasión para preguntar al ministro del Interior, Jorge Fernández Díaz, si “tomará cartas en el asunto” para determinar “qué está pasando”, así como al director general de la Policía, Ignacio Cosidó, “porque los audios no llegan donde deben llegar”.

“No sé por qué esto no ha llegado al juez, por qué no se ha es-

**La Ley de Enjuiciamiento Criminal** obliga al juez instructor a recoger **dichas grabaciones**

cuchado anteriormente, por qué tiene que salir en un programa de televisión después de tantas dudas que nos han quedado y de tantas personas que se está viendo que tuvieron participación en el caso, por qué un Grupo de Menores tiene que investigar un asesinato”, insistió Del Castillo.

Por último, consideró que las grabaciones se podrían haber entregado “hace muchos años” y dijo que desconoce si “servirán de algo”. No obstante, “es aquí donde tienen que estar, donde tenían que haber estado siempre”, matizó.

## ► CORRUPCIÓN

# El exconseller de Turismo Miquel Nadal, imputado en el caso 'Picnic'

El juez cita a declarar al que fuera presidente de la extinta Unió Mallorquina el próximo 26 de noviembre junto a otros tres exaltos cargos de la formación por desvíos de dinero público

EUROPA PRESS / P. DE MALLORCA  
El juez Pedro Barceló imputó al expresidente de Unió Mallorquina (UM), exconseller de Turismo del Govern y exvicepresidente del Consell de Mallorca Miquel Nadal en el marco del caso 'Picnic', que investiga un presunto desvío de más de un millón de euros municipales a hacer proselitismo y propaganda de la ideología de la extinta formación política.

El magistrado lo cita a declarar el próximo 26 de noviembre, jornada para la que también emplazó a comparecer como imputados a la exnúmero dos de UM en Palma y exconcejala Cristina Cerdó, al exconseller de Deportes del Govern Mateu Cañellas y al exconseller insular de Economía y Hacienda Miquel Àngel Flaquer.

La citación de Nadal y Cerdó se produce después de que una exintegrante del partido relatase en calidad de testigo ante el juez cómo la exalto cargo de UM le ofreció un sobre con 60.000 euros, en billetes de 500, a cambio de recabar votos a favor del sector liderado por la propia Cerdó y por Nadal en los procesos internos de UM de 2009.

Durante su comparecencia ante el Juzgado de Instrucción número 8, la declarante recordó que Cerdó le dijo que "si ella y su gente votaban por Miquel Nadal, tendría una buena recompensa", si bien la testigo rechazó el ofrecimiento de la exregidora de Medio Ambiente. Según puso de



Miquel Nadal está imputado en el caso 'Picnic' por presuntos delitos de desvío de fondos públicos y captación de votos. / E.P.

manifiesto la testigo, de 70 años, "también llamaron a otras personas para pedir el voto para Nadal", aseverando que "la idea era hacer desaparecer políticamente" a Mateu Cañellas a fin de que éste "no sacara votos para ocupar ningún cargo".

En el marco de estas pesquisas, la Fiscalía Anticorrupción apuntó a que desde la Concejalía se contrataron inspectores medioambientales que en realidad

habrían llevado a cabo labores particulares para UM con la realización de encuestas puerta a puerta para deducir la afinidad de los ciudadanos hacia la formación nacionalista, unos datos que posteriormente eran utilizados para que los agentes visitasen únicamente a los potenciales votantes para ofrecerles excursiones en las que conseguir nuevos afiliados.

Junto al caso 'Picnic', otras cau-

sas como 'Voltor' y 'Maquillaje' indagaban en esta misma línea la supuesta captación de votos por parte de UM y la posterior contratación irregular de distintas personas, principalmente pertenecientes a colectivos sudamericanos, en organismos públicos y empresas privadas por haber votado a la formación, disuelta en febrero de 2011 a raíz de las numerosas causas de presunta corrupción que pesaban a sus espaldas.

## ► INMIGRACIÓN

## Localizan los cuerpos de cuatro de las 39 personas desaparecidas tras un naufragio

Después del hundimiento de la embarcación en la que viajaban 54 personas, Salvamento Marítimo consiguió rescatar a 13 hombres y dos mujeres frente a las costas de Málaga

EUROPA PRESS / ALMERÍA  
Un helicóptero de Salvamento Marítimo localizó los cadáveres de cuatro de las 39 personas desaparecidas cuando viajaban en una patera que naufragó ayer frente a las costas de Málaga. Las personas viajaban en una embarcación proveniente de la costa de Alhucemas, en Marruecos.

La embarcación, interceptada con 15 personas adultas de origen subsahariano a 53 millas de la costa de Málaga, llegó al puerto de la capital en torno a las 17.00 horas, según confirmaron desde el sistema de Emergencias 112 Andalucía.

La patera habría partido de la costa de Alhucemas con un total

de 54 ocupantes. Sin embargo, al menos unas 39 personas habrían desaparecido en el mar después de que naufragara durante la madrugada de este pasado miércoles. Tres helicópteros mantendrán los operativos de búsqueda hasta que haya visibilidad, señalaron desde Salvamento Marítimo.

De esta forma, únicamente pudieron ser rescatados 13 hombres y dos mujeres, siendo atendidos algunos de ellos por hipotermia y baja tensión. Siete fueron trasladados a centros hospitalarios, según precisaron fuentes de Cruz Roja. La embarcación fue localizada por el avión 'Condor II' a 39 millas al noroeste de Alhucemas.



Las personas rescatadas fueron atendidas por efectivos de Cruz Roja. / EFE

## CASO 'ASUNTA'

### El jurado finalizó por cuarta jornada la deliberación del veredicto por la muerte de Asunta

El jurado popular que debe decidir la culpabilidad o no de Rosario Porto y Alfonso Bastera en la muerte de su hija Asunta finalizó ayer su cuarta jornada de deliberaciones en Santiago, sin que se alcanzase un veredicto. Las deliberaciones comenzaron en la tarde del lunes, después de que el magistrado Jorge Cid Carballo les hiciese entrega del objeto de veredicto, un conjunto de 21 preguntas sobre la implicación de cada uno de los acusados —o de ambos— en los hechos, que deberán responder para llegar a un veredicto de culpabilidad o inocencia.

## VIOLENCIA DE GÉNERO

### El hombre detenido en Vigo tras hallar a su mujer muerta no tenía denuncias previas

El juzgado de violencia de género sobre la mujer de Vigo se hará cargo del caso abierto a raíz de la detención de un hombre de 62 años, contra el que no constaban denuncias previas, cuya mujer falleció tras precipitarse desde un tercer piso. El 092 recibió un aviso sobre las 4.30 horas de este jueves por la aparición de una mujer en el patio interior de un inmueble de la calle Carrizo. Al llegar a la vivienda de la fallecida los agentes encontraron todo revuelto, por lo que procedieron a la detención del marido ante la posibilidad de que se hubiera producido un episodio de violencia de género. Al lugar acudieron efectivos de emergencias sanitarias, pero no pudieron hacer nada por la mujer, de nacionalidad portuguesa y 70 años de edad, que falleció en la ambulancia.

## TRÁFICO

### Un fallecido y tres heridos en un accidente de tráfico en León

Una persona falleció y tres resultaron heridas en un accidente de tráfico que se produjo ayer en el término municipal de Carrocera, en León. El siniestro se habría producido minutos antes de las 16.29 horas, cuando una llamada al 112 informó de una colisión entre una furgoneta y un turismo en el kilómetro 27 de la CL-623, en Carrocera, donde al menos cuatro personas habían resultado heridas y al menos una se encontraba atrapada en el interior del vehículo. En el lugar, los facultativos de Sacyl confirmaron una persona fallecida y atendieron a tres personas que fueron evacuado al Complejo Asistencial de León en ambulancia soporte vital básico.

Los clubes segovianos de baloncesto se unen con el Ayuntamiento para crear un centro de tecnificación. PÁGINA 51



**HÍPICA** Hoy da comienzo el curso de equitación dirigido por Juan Queipo de Llano PÁGINA 51

**FÚTBOL** La Fundación del Atlético de Madrid renueva el convenio con el Ayuntamiento. PÁGINA 51

FÚTBOL SALA

SEGUNDA DIVISIÓN

## Un equipo en cuadro para mañana para mañana

EL NATURPELLET LLEGARÁ CON AUSENCIAS IMPORTANTES A LA CITA CON EL HÉRCULES

ALBERTO MANSO BAS / SEGOVIA

El Naturpellet Segovia está trabajando duro esta semana para regresar a la senda de la victoria, tras la derrota sufrida el pasado fin de semana en Puertollano. En esta ocasión toca jugar en casa y los de Diego Gacimartín se medirán al Hércules San Vicente, donde juega el artillero Fabricio, que llega a la capital segoviana como máximo goleador de la categoría.

El entrenador del combinado segoviano afirma que "es un equipo que ha fichado bastante y bien. Ha dado un salto de calidad a nivel ofensivo. El año pasado estaba bien trabajado, tienen un buen entrenador, trabaja muy bien la defensa, pone muchísima intensidad y es muy agresivo, pero quizá la carencia que tenía es la finalización. Las incorporaciones de este año le dan un plus en ataque y ahora mismo tienen al máximo goleador de la Segunda División. Es un equipo que ha dado un salto y es lo que seguramente les hará estar con opciones como mínimo de play off".

Con seis partidos de la liga re-

gular ya disputados el Naturpellet continúa en posiciones que le darían derecho a jugar la fase de ascenso a final de temporada. Pero el equipo atraviesa un capítulo difícil con las lesiones que pueden mermar el rendimiento que se ha mostrado en este inicio de temporada. "Las lesiones están condicionando mucho la manera de trabajar, es verdad que los juveniles nos están echando una mano" asegura Gacimartín.

En cuanto al estado de algunos futbolistas, el míster del Segovia Futsal explica que "a las ya sabidas de Álvaro y de Iván, esta semana Pope casi no ha entrenado, tiene una lesión en el tendón rotuliano que le está dando más trabajo de lo habitual. En la sesión del miércoles todavía tenía molestias, con lo cual es duda para el partido. Mejías, el otro día prácticamente no pudo jugar, le hicimos una resonancia magnética y se ha visto que tiene un esguince en el ligamento lateral interno, no muy grave pero que le va a tener fuera de 10 a 15 días".

La falta de efectivos ha produ-



Diego Gacimartín da instrucciones desde la banda. / JUAN MARTÍN

cido un sobreesfuerzo en el resto de jugadores que ha dado como resultado un buen número de sobrecargas musculares que han afectado a jugadores como Buitre o Alex. Por otra parte Lucas no pudo entrenar el miércoles por culpa de un golpe y también es du-

da para la cita contra el Hércules.

Por último Gacimartín ha querido "pedir a la afición que venga. Se nota que hay un respaldo detrás y que cada vez va subiendo más gente, pero cuando el equipo lo pasa mal por las circunstancias necesitamos el apoyo de la afición,

no solo en play off. Estoy seguro de que con el tiempo lo vamos a ver porque el equipo lo está haciendo bien".

Otros choques interesantes de la jornada serán los que enfrenten a El Pozo B con el Barcelona, o al Valdepeñas con el Gran Canaria.

➤ DIEGO GACIMARTÍN

[""]

EL RIVAL

«El Hércules trabaja muy bien la defensa, pone muchísima intensidad y es muy agresivo. Además, tienen al máximo goleador de la categoría»

LAS BAJAS

«Las lesiones nos están condicionando mucho la manera de trabajar, aunque es verdad que los juveniles nos están echando una mano»

## «Tenemos que dar un poco más para que las bajas no se noten»

ALBERTO MANSO BAS / SEGOVIA

Con un plantel plagado de bajas, el Segovia Futsal sigue compitiendo a buen nivel, gracias a las ganas y el buen hacer de jugadores como Eduardo Cubero Padilla al que se conoce como Edu.

Ocupa la posición de ala-cierre, cuya labor defensiva es más importante ahora sí cabe, ya que gran parte de las bajas afectan a la defensa del equipo, donde mejor rinde Edu. "Yo personalmente soy muy competitivo. A ganas no me gana nadie, y si veo que el equipo necesita que tire del carro pues tiro. Yo no soy un jugador que te vaya a hacer un regate espectacular o que te vaya a hacer goles pero en defensa o en presión sí que puedo dar mucho más y eso es lo que me va a hacer mejorar".



Edu pisa la pelota. / JUAN MARTÍN

El segoviano de tan solo 21 años ha querido restar tensión a la derrota del pasado fin de semana contra el Puertollano. "Tenemos que dar un poco más de

nosotros, para que las ausencias no se noten. La derrota del otro día esta olvidada. Es cierto que en el momento en el que sucede estás dolido, pero según pasa la semana, piensas en el Hércules".

Pese al buen inicio de temporada que está teniendo el Segovia Futsal el ala-cierre mantiene los pies en el suelo, convencido del discurso de su entrenador, basado en el conocido 'partido a partido' y no ha querido lanzar las campanas al vuelo. "Con Puertollano parecía que había mas diferencia y perdimos. Yo creo que todos los equipos son muy fuertes en su casa y cada uno tiene sus armas. Hay equipos más vistosos y otros menos, pero creo que la liga sigue siendo igual de igualada que el año pasado y se va a demostrar".

**FÚTBOL SALA**  
Natur Pellet  
LNR5  
7ª JORNADA de SEGUNDA DIVISIÓN NACIONAL  
NATURPELLET SEGOVIA  
HÉRCULES SAN VICENTE  
HCF  
pabellón  
pedro delgado  
sábado 31-10-15  
18.00 horas  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

POLIDEPORTIVO

FORMACIÓN



### Renovado el convenio con la Fundación Atlético de Madrid.

El Ayuntamiento de Segovia y la Fundación Atlético de Madrid renovaron ayer su convenio, mediante el cual en Segovia se desarrollará una nueva temporada de la Escuela de Tecnificación futbolística. "Es un auténtico placer firmar un convenio por el que ambas instituciones colaboramos para el acercamiento del deporte a niños y adolescentes", afirmó la alcaldesa, Clara Luquero, a lo que añadió Adelardo Rodríguez, presidente de la Fundación, que "el objetivo es fundamentar y desarrollar los valores del deporte en la sociedad". / FOTO: JUAN MARTÍN

## El Centro de Tecnificación de Baloncesto abre sus puertas

Los entrenadores y los jugadores recibirán una educación integral

V. LABRADOR / SEGOVIA

La idea nació hace unos meses y por fin se ha hecho realidad. Segovia contará con un Centro de Tecnificación de Baloncesto, impulsado por el Ayuntamiento, a través del Instituto Municipal de Deportes (IMD), y en colaboración con todos los clubes de baloncesto de la ciudad —CD Base, Unami CP, club Basket 34, CD Independiente y CD Claret— y la Delegación Provincial, lo que supone "un orgullo y un ejemplo a seguir para todos los deportes", señaló la alcaldesa, Clara Luquero, en la presentación.

El objetivo de este centro es "trabajar juntos por el bien común, pero respetando el trabajo individual de cada club", destacó la concejala de Deportes, Marian Rueda. Para ello, entrenadores y jugadores recibirán una educación integral para la mejora y el perfeccionamiento de los fundamentos del baloncesto, ya que, por un lado, habrá 80 plazas para jugadores de las categorías alevín, infantil, cadete y juvenil; y, por el otro, una red de 15 entrenadores, para lograr su especialización en este campo.

Enrique Gómez, presidente del CD Base, aseguró que uno de los beneficios del Centro de Tecnificación será que se incrementan las horas de entrenamiento de los niños y adolescentes, "y se hace con un entrenamiento de calidad, porque hay muy buenos formadores". De hecho, el grupo estará formado por Juan Carlos Manrique, Roberto Monjas y Víctor Ló-



Representantes de todos los clubes de baloncesto y la Delegación Provincial presentaron el proyecto junto a la alcaldesa y la concejala de Deportes. / J. MARTÍN

pez, anunció Mauro Enrique Martín, delegado provincial de Baloncesto, todo ello coordinado por Fernando Real, "que es el mejor coordinador que podemos tener", y con colaboraciones puntuales de Cristian Álvarez, que dirige actualmente el Real Madrid cadete.

La temporada del Centro de Tecnificación de Baloncesto IMD Segovia comenzará en noviembre —el día 15 será la sesión inaugural en el pabellón municipal María Martín— y se alargará hasta mayo. El plazo para la presentación de solicitudes permanecerá abierto hasta el 6 de noviembre y se deben formalizar en la sede del IMD. Después, será el comité técnico

del CBT el que valore las solicitudes y adjudique las plazas.

La puesta en marcha de este centro "debe ser el embrión para un baloncesto de calidad en Segovia", apuntó Francisco Andray, del Unami CP, quien apostó por que a largo plazo haya "menos clubes, pero más fuertes, porque eso irá en beneficio de todos".

En la presentación de esta iniciativa estuvieron también presentes Hilario Tabanera, presidente del club Basket 34, Elí Bayón, del CD Independiente y Juan Carlos Lázaro, directivo del CD Claret, quienes mostraron su agradecimiento al Ayuntamiento por este impulso al baloncesto en la ciudad.

DESDE LA GRADA

### Conductas antideportivas



JUAN CARLOS MANRIQUE

La patada de Valentino Rossi a Marc Márquez, el cabezazo de Zidane a Materazzi, el mordisco en la oreja de Tyson a Holyfield, el otro mordisco de Suárez a Chielini, las embestidas de Schumacher a Hill y Villeneuve o la mano de Maradona en el gol a Inglaterra son la punta del iceberg de conductas antideportivas en el deporte de élite. Todas estas acciones se han expuesto una y mil veces en los medios de comunicación, lo que no quiere decir que hayan servido para que no se vuelvan a repetir. No se sabe muy bien las razones exactas, pero el caso es que el inconsciente humano las memoriza y en situaciones, especialmente de estrés emocional, se reproducen. Y si no, comprueben el efecto en cadena que se produce cuando se da una información por violencia machista. Entonces, me entra la duda, ¿es aconsejable dar a conocer públicamente este tipo de actuaciones o es mejor hacer caso omiso y abordar el problema en el ámbito privado?

El deporte se ha considerado siempre una escuela de vida. Se aprende a convivir, a esforzarse por conseguir un objetivo, a no decaer, a compartir, a respetar las normas, a alegrarse de los éxitos de los compañeros o a reconocer la valía de los contrarios, entre otros muchos valores. Sin embargo, esto no siempre es así. Las razones de que no se adquieran no hay que buscarlas en el propio deporte, sino

que hay que encontrarlas en el propio deportista y en quien le forma, habitualmente el entrenador y la familia. Por tanto, la labor del preparador no debe vincularse únicamente a enseñar técnica y táctica, o en el caso del familiar a llevarle a los partidos y animarle, sino a hacer de su pupilo una persona que sepa comportarse cívicamente tanto dentro como fuera de los terrenos de juego.

Durante los entrenamientos se suceden multitud de detalles que suelen pasar desapercibidos para la gran mayoría, pero que pueden desembocar en acciones que durante la competición se pueden convertir en despreciables. Por ejemplo, usar el dribbling innecesariamente solamente con la intención de burlarse del defensor, meter una canasta y posar provocativamente ante el rival, hacer trampas en los ejercicios y actividades de la sesión de práctica, celebrar los éxitos con bailes o gestos exagerados o escupir o sonarse la nariz en el terreno de juego.

En definitiva, las conductas contrarias al espíritu deportivo deben ser cortadas de raíz en el momento que aparecen. Reírle las gracias al que demuestra sólo que es mejor en la competición, le repercutirá de manera negativa en su vida. El campeón, en este caso, nunca tuvo a nadie que le dijera que eso no estaba bien. Luego, ante la impotencia de conseguir el éxito deportivo y ver su mal comportamiento se comprueba que tuvo carencias formativas.

HÍPICA

COMPETICIONES

## Juan Queipo de Llano impartirá el curso de equitación de la FHCL

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Federación Hípica de Castilla y León organiza un curso de concurso completo de equitación impartido por el jinete olímpico y campeón de España, Juan Queipo de Llano. El curso se desarrollará durante el día de hoy y mañana en el Centro Ecuéstere. Con la inscripción ya cerrada, los participantes contarán con las clases de entrenamiento, el box y la primera cama con dos paquetes de viruta. Se distribuirán los alumnos en diferentes grupos, según los diferentes niveles. La FHCL emitirá un certificado a los jinetes que superen el curso, a efectos de convalidación de la prueba del recorrido de Cross correspondiente al Galope 4 opción CCE, la cual es la mínima titulación necesaria para participar en pruebas de CTC de Promoción y 0\*.

El curso tendrá unos objetivos generales para todos los participantes basados en cuidados del caba-

llo, prevención de lesiones, preparación física, programas de ejercicio graduado, cardio, respiración, trabajo en terreno duro, recuperación del caballo tras esfuerzos, así como la forma física del jinete para la prevención de lesiones, riesgos físicos y psíquicos de los jinetes durante el entrenamiento y competición y medidas de prevención. Además según sus niveles se han diseñado otros objetivos de carácter técnico.

**CONCURSO** El día 1 de noviembre se realizará un Concurso Completo (CCE) con pruebas nacionales (de 0 y 1 Estrella) y Territoriales (Promoción e Iniciación). Por Reglamento de la RFHE no se puede entrar en el Cross en los días previos a la competición por lo que no se podrá participar en el Curso y en las Pruebas Nacionales del CCE del 1 de Noviembre con el mismo caballo. Sí se permite a los participantes en el curso participar con el mismo caballo en las pruebas Territoriales.

FÚTBOL LIGA BBVA

# El Atlético busca el liderato ante un Deportivo en plena crisis de juego

Los rojiblancos pretenden mantener la senda positiva de juego y resultados en Riazor

EUROPA PRESS / BARCELONA

El Atlético de Madrid intentará continuar con su buen momento y situarse en el liderato provisional de la Liga BBVA con una victoria en su visita a Riazor donde le espera un Deportivo de La Coruña un tanto alicaído tras tres jornadas no excesivamente positivas, pero que espera recuperar su mejor versión con la llegada del primer 'grande' en el partido que abre la décima jornada.

El conjunto rojiblanco está a un punto del FC Barcelona y el Real Madrid y espera seguir enganchado a los dos principales favoritos confirmando su paulatina mejoría ante un rival que no sabe lo que es ganar en los tres últimos partidos. El equipo de Diego Pablo Simeone, que juega hoy por su largo viaje a Astaná para medirse al campeón kazajo este martes en la Liga de Campeones, viene de sumar dos buenas victorias a domicilio ante la Real Sociedad y en casa ante el Valencia, rival éste frente al que prácticamente puso fin a un primer tramo de calendario duro y casi contra todos los aspirantes a estar arriba.

Poco a poco, el paso de los días va permitiendo al 'Cholo' ir acoplado a todas sus nuevas piezas y el rendimiento del equipo empieza a ir a más. Ante el Valencia, el argentino cree que su equipo jugó uno de los mejores partidos de una temporada que una vez pasado su primer cuarto tiene bien posicionado a los rojiblancos que esperan que ahora que llegarán ri-



El Atlético de Madrid volverá a contar con Griezmann y Jackson Martínez en su punta de ataque. / EUROPA PRESS

vales teóricamente menos duros puedan mantenerse arriba.

El gran choque ante los de Nuno Espírito Santo parece que provocará que Simeone no opte por hacer cambios en su once por primera vez en mucho tiempo para medirse al ' Depor', por lo que seguirá apostando por el tridente ofensivo que representan Yannick Ferreira-Carrasco, Antoine Griezmann, que en sus dos últimas visitas a Riazor marcó tres goles, entre ellos los dos de

la victoria atlética del año pasado, y Jackson Martínez.

El belga se ganó con trabajo y goles su titularidad, mientras que el colombiano comienza también a dar muestras de lo que puede aportar y los dos goles anotados ante el Astaná y el Valencia le habrán venido bien para su ánimo y continuar 'creciendo'.

## TRES PARTIDOS SIN GANAR

Enfrente del Atlético estará un Deportivo que amenaza con poner di-

ficultades, pese a que bajó un tanto su rendimiento respecto a los primeros encuentros de la temporada que le situaron en los puestos europeos de la tabla clasificatoria.

Los de Víctor Sánchez acumulan tres jornadas consecutivas sin sacar la victoria, sumando sólo dos de los nueve puntos posibles, lo que frenó su progresión antes de recibir en su estadio al primer gran rival. Además, en su último partido, ante el Málaga, que perdieron 2-0, no ofrecieron su mejor fútbol.



► 'CHOLO' SIMEONE

“Un partido no lo es todo, hay que seguir mejorando”

El entrenador del Atlético de Madrid, Diego Pablo Simeone, recaló que su equipo vive “siempre del próximo partido” y que “hay que seguir mejorando”, por lo que avisó de que nadie “se puede relajar”, empezando por la visita a Riazor, “un campo complicado” y donde les espera un rival un Deportivo de La Coruña “peligroso”.

“El Atlético hoy tiene una responsabilidad importante dentro de la Liga y vivimos siempre del próximo partido. Todo lo que ha quedado atrás, importante o no, está ahí y nos van a valorar por lo que hagamos el viernes, que visitamos un campo complicado y que nos exigirá, para llevar el partido donde queremos, empezar con mucha concentración”, señaló Simeone ayer durante la rueda de prensa.

Este mensaje lo trasladó hacia nombres propios como los de Yannick Ferreira-Carrasco, un jugador que les están “dando opciones por cualquiera de las dos bandas”, Óliver Torres, que “ha estado muy bien en pasajes de la liga” o Saúl Ñíguez que les da “muchas situaciones de trabajo y fortaleza en el medio aparte de gol”.

FÚTBOL TRIBUNALES

# Mascherano reconoce un fraude de más de 1,5 millones a Hacienda

EUROPA PRESS / GAVA (BARCELONA)

El jugador del FC Barcelona Javier Mascherano reconoció ayer ante la juez defraudar a Hacienda más de 1,5 millones de euros ocultando a la Agencia Tributaria ingresos de sus derechos de imagen en 2011 y 2012 en el Impuesto sobre la Renta de Personas Físicas (IRPF).

Según fuentes judiciales, el futbolista admitió ante el Juzgado de Instrucción 9 de Gavà los dos delitos contra la Hacienda Pública por los que se le acusa, con lo que ni la Fiscalía ni la Abogacía del Estado le formularon preguntas en el interrogatorio, y su paso por el juzgado fue de pocos minutos.

El futbolista ya pagó en septiembre los más de 1,5 millones de euros más intereses defraudados, después de haber utilizado “formas y sedes jurídicas elegidas con extremada precisión” que incluyen sociedades en paraísos fis-



Javier Mascherano a su salida del juzgado de Gavà. / EUROPA PRESS

cales, según la Fiscalía; ahora, la juez continuará con la instrucción del caso.

A diferencia de la expectación que levantó en su momento la declaración judicial de su compañero Leo Messi, también en Gavà y también por fraude fiscal en los derechos de imagen pero en otro juzgado de la localidad, ningún aficionado se acercó para aclamarle y darle su apoyo.

El jugador usó dos estrategias para este fraude: no declarar las rentas obtenidas de la firma 'Nike' a través de una sociedad domiciliada en Estados Unidos y simular la cesión de sus derechos de imagen a una entidad puramente instrumental radicada en Madeira (Portugal).

El futbolista consiguió que los ingresos de sus derechos de imagen quedasen ocultos a la Hacienda Española en 2011 y 2012, años

en que el jugador residía en España con lo que tenía que haber tributado el IRPF por la totalidad de las rentas obtenidas en derechos de imagen.

Pero el blaugrana presentó sus declaraciones de IRPF sin incluir los ingresos obtenidos por la cesión de sus derechos de imagen, según le acusó la Fiscalía en base a un informe de la Agencia Tributaria y que ahora admitió el jugador del Barcelona.

**DINERO YA DEVUELTO** Concretamente, en 2011 el futbolista solamente pagó 128.706 euros de los 716.528 que tendría que haber abonado, y en 2012 únicamente 281.115 de los 1.250.023 que le correspondían, por lo que en la actualidad fue investigado por Hacienda.

El 9 de septiembre, el jugador ya pagó a Hacienda los 587.822 euros presuntamente defraudados en 2011, más 91.152 de intereses, y los 968.907 estafados en 2012, además de otros 102.000 también en concepto de intereses, aunque el caso no está cerrado y la investigación seguirá con la instrucción del caso por el delito de fraude fiscal.

BALONCESTO EUROLIGA

# El Barça atropella al Panathinaikos de la mano de un gran Doellman

El equipo blaugrana supera a los helenos y recupera las buenas sensaciones en Europa

BARCELONA	PANATHINAIKOS
77	52

EUROPA PRESS / BARCELONA

El FC Barcelona Lassa se impuso al Panathinaikos (77-52) en la tercera jornada de la Fase Regular de la Euroliga, un triunfo convincente que selló en el primer tiempo (42-28, al descanso) con un juego trepidante que anuló a los griegos y con un ritmo alto y una intensidad impropias de estas incipientes alturas de campeonato, y un pulso que sirvió además para poner a prueba la resistencia blaugrana cuando, tras el descanso, mejoró y mucho el equipo heleno.

Intentaron los de Sasha Djordjevic, en su regreso al Palau Blau-

grana, mejorar tras la mala primera parte realizada. Con más garra, fuerza, y una clara mejora en su acierto, pasaron del -18 en contra a solo -7 (42-35) con un parcial de 0-11. A buen seguro que la charla del técnico serbio hizo mella en sus jugadores, pero el Barça, aunque tardó en reaccionar, lo hizo a tiempo de volver a tomar las riendas.

Fue un partido intenso, bonito, con espectáculo y, pese a la holgura del marcador, con emoción. El Barça salió en tromba y ya dominaba 17-11 en el primer parcial. Como antesala no estuvo mal, pues fue el segundo cuarto (25-17) donde el Barça se despegó en el marcador coincidiendo con una acertada entrada a pista de Justin Doellman, que volvía tras



El ala pivot del Barça Justin Doellman (d) ante el base Dimitris Diamantidis. / EFE

lesión, y dos triples consecutivos de Arroyo cuando Djordjevic había mandado una zona 3-2.

Anulando las reacciones rivales de la segunda parte, poniendo ritmo y alternando el juego exterior con el interior, y todo ello redondeado con grandes defensas y salidas rápidas, hizo que el equipo catalán se divirtiera además de que pusiera las sólidas bases del triunfo final. Pese a la corta reac-

ción del renovado Panathinaikos, el Barça estuvo sólido y puso la directa al triunfo. Navarro, que había estado 'fallón', también se reconcilió a tiempo con el triple, Samuels demostró ser una máquina intimidatoria atrás y Arroyo esta vez sí hizo jugar, y con buen criterio, a sus compañeros. Destacaron Ante Tomic y Justin Doellman, de nuevo juntos con el regreso del 'Capitán América'.

# El Laboral Kutxa consigue una plácida victoria ante el Limoges

LIMOGES	LABORAL
71	107

EUROPA PRESS / MADRID

El Caja Laboral obtuvo ayer una plácida victoria en la cancha del Limoges (71-107) en un gran partido ante un rival muy inferior y obtuvo así su primera victoria a domicilio en Euroliga y la segunda en la competición continental.

Los vascos, basados en el equilibrio entre la defensa y el ataque, realizaron un partido muy completo, en el que fue su mejor en-

cuentro de la temporada. Por su parte, el campeón de la Liga francesa, muy desdibujado en todo momento, no tuvo ninguna opción si quiera de competir ante los visitantes.

La exhibición del conjunto de Velimir Perasovic comenzó a gestarse desde el primer minuto, mostrando una gran superioridad ante su rival francés. Un gran Darius Adams en la dirección del juego, 5 asistencias al descanso, y el reparto en la faceta ofensiva entre los vitorianos contribuyeron al baño del Baskonia.

Así pues, el Caja Laboral sentenció el partido en los dos primeros cuartos, ejecutando una primera mitad del encuentro perfecta (34-60, al descanso). El Limoges, muy atropellado, no pudo hacer nada para evitar el vendaval del Baskonia, dominó y consiguió una garantía que administró en la segunda parte sin que el conjunto francés amenazaría en absoluto.

El tercer acto sirvió para que los vitorianos bajasen el pistón, y es que mantener la línea de la primera mitad no fue tarea sencilla. El Limoges mejoró ligeramente

sus prestaciones, pero el partido entró en una fase de 'minutos de la basura' y el choque perdió definitivamente todo el interés. En los últimos 10 minutos el Baskonia decidió gustarse sobre el parqué del pabellón de Beaublanc, y destacó la figura de Darius Adams, que concluyó el partido con 18 puntos y 9 asistencias. El choque finalizó con una ventaja final de 36 puntos (71-107) para los hombres de Perasovic.

De este modo, el Caja Laboral obtiene su segunda victoria en el grupo C de la Euroliga, tras perder en Milán contra el Armani Jeans y ganar al Olympiacos en el Buesa Arena la semana pasada, y empató así en la primera plaza con el Anadolu Efes Estambul, que perdió en el día de ayer en su compromiso con el Cedevita Zagreb.

ATLETISMO

**Alberto Suárez y Sara Martínez ponen a España con siete medallas en Doha** ■ La delegación española en el Mundial de Atletismo para Discapacitados que se está disputando en Doha (Catar) alcanzó ayer las siete medallas, gracias a la plata y el bronce conquistados por Alberto Suárez y Sara Martínez en la octava jornada de competición. El asturiano Suárez, subcampeón mundial de maratón, protagonizó una carrera muy inteligente en los 5.000 metros T13 (discapacidad visual leve), en la que impuso su táctica mantenida hasta alzarse con la medalla de plata.

TENNIS

**Bautista y García-López alcanzan los cuartos de final en Valencia** ■ Los tenistas españoles Roberto Bautista y Guillermo García-López acaparan las opciones de la 'Armada' en el torneo de Valencia después de sellar ayer su pase a los cuartos de final, algo que no pudieron imitar ni Feliciano López ni Albert Montañés. Bautista, finalista el pasado domingo en Moscú, superó con autoridad (6-2, 6-3) al ruso Andrey Rublev. El verdugo en su estreno de Marcel Granollers, campeón en Valencia en 2011, no fue rival para el castellonense.

KÁRATE

**La española Marisa Rozalén Castillo, primera mujer en la Historia con 8º Dan** ■ La española Marisa Rozalén Castillo es la primera mujer en la Historia de la Federación Mundial de Karate que alcanzó la categoría de Cinturón Negro 8º Dan. Marisa Rozalén Castillo recibió esta distinción de manos del Subdirector General de Deportes de la Comunidad de Madrid, Antonio Guerrero, y del presidente de la Federación Mundial de Karate, Antonio Espinós. Rozalén logró ser siete veces Campeona de Europa y tres veces subcampeona mundial.



Tus pistas de Padel Cubiertas en Segovia

**4 Pistas Cubiertas**  
en nave aislada, y bajo el reglamento de la Federación Española de Pádel, en cuanto a construcción y medidas.



**10%** descuento para suscriptores de El Adelantado

Altura interior de las instalaciones con medida superior a la exigida.  
Luz natural en el techo.  
Pavimento de césped artificial, especial pádel, de la máxima calidad.





¡RESERVA EN LA WEB!  
[www.padelfour.com](http://www.padelfour.com)

C/ Ciprés, 206 Valverde del Majano  
(Área industrial Nicomedes García) 40140 Segovia  
Tels.: 921 49 06 94 / 620 51 60 40



Instalaciones INDOOR con: Fácil Aparcamiento / Recepción / Sala de Espera / Cafetería / Vestuarios.

# Cumplen con creces

LA PAREJA ESPAÑOLA GANÓ CON SOLVENCIA SU TERCER PARTIDO DEL CUADRO DE DOBLES Y PASA A SEMIFINALES DEL TORNEO COMO PRIMERAS DEL GRUPO BLANCO

EUROPA PRESS / MADRID

Las españolas Carla Suárez y Garbiñe Muguruza se clasificaron para las semifinales del cuadro de dobles de las Finales de la WTA, que se están disputando en Singapur, después de ganar su último partido del 'round robin' y hacerlo además como primeras del Grupo Blanco.

La canaria y la hispano-venezolana, octavas cabezas de serie y clasificadas por las bajas de dos parejas, se impusieron en su tercer partido a las taiwanesas Yung-Jan Chan y Hao-Ching Chan en dos sets por 7-5 y 6-4, y luego tuvieron que esperar al desenlace del choque entre Bethanie Mattek-Sands/Lucie Safarova y Caroline Garcia/Katarina Srebotnik, que les fue favorable y certificó no sólo su clasificación, sino su pase como primeras de grupo.

Tras su victoria ante las asiáticas, el dúo español necesitaba que la pareja formada por la francesa y la eslovena ganasen un set o más de tres juegos, lo que finalmente sucedió después de que ganasen la primera manga a la americana y la eslovena por 6-2. La estadounidense se dañó en la rodilla durante el primer parcial y tras per-



Las tenistas españolas completan la fase de grupos como primeras tras ganar sus dos últimos partidos. / EUROPA PRESS

derlo decidió retirarse del partido.

Pero antes Suárez y Muguruza cumplieron con su trabajo y pudieron con las Chan en un partido donde hubo muchas concesiones al resto 26 opciones de rotura en total. En este escenario, la de Caracas y la de Las Palmas tuvieron saque con 5-4 para cerrar el primer parcial, situación que

desperdiciaron, pero que compensaron con otro 'break' que no dejaron escapar.

En el segundo set, las dos asiáticas comenzaron lanzadas y se situaron 4-0 en el marcador, pero las españolas reaccionaron a lo grande y se llevaron los seis siguientes juegos y la victoria. De este modo, Muguruza, si hoy gana un set a Pe-

tra Kvitova, hará doblete en la cita de 'maestras' con presencia en las semifinales de ambos cuadros.

Carla Suárez declaró ayer, tras acceder a las semifinales que cumplieron "el primer objetivo" que era "pasar la fase de grupos" y que fue un partido "con bastantes cosas positivas", pero esperan no quedarse ahí.



## Sharapova y Radwanska pasan de ronda

La tenista rusa Maria Sharapova y la polaca Agnieszka Radwanska son las dos primeras semifinalistas de las Finales de la WTA, tras la conclusión este jueves del 'round robin' del Grupo Rojo del cuadro individual.

La rusa se clasificó horas antes de ganar su partido ante Flavia Pennetta, gracias a la victoria de la polaca, que derrotó y eliminó a la rumana Simona Halep en dos sets (7-5, 6-1), mientras que la de Niagan devolvió el favor al superar a la italiana y hacerlo además en dos mangas, único resultado que le valía a la centroeuropea.

Sharapova confirmó su gran nivel ante la de Brindisi, a la que le hacía falta únicamente ganar un parcial para estar en las semifinales, en el último torneo de la carrera profesional de Pennetta.



### Loterías y Apuestas del Estado

Lotería Nacional		SORTEO DEL JUEVES		SORTEO 87 / 15		SORTEO DEL DÍA 29 DE OCTUBRE DE 2015													
Seis series de 100.000 billetes cada una		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final		Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo															
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9										
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete		
41200	300	41201	300	41202	330	41203	300	41204	300	41205	330	41206	300	41207	300	41208	300	41209	330
41210	300	41211	300	41212	330	41213	360	41214	300	41215	330	41216	300	41217	300	41218	300	41219	330
41220	300	41221	300	41222	330	41223	300	41224	300	41225	330	41226	300	41227	300	41228	300	41229	330
41230	300	41231	300	41232	330	41233	300	41234	300	41235	390	41236	300	41237	300	41238	300	41239	330
41240	300	41241	300	41242	390	41243	300	41244	300	41245	330	41246	300	41247	300	41248	300	41249	390
41250	300	41251	300	41252	330	41253	300	41254	300	41255	330	41256	360	41257	300	41258	360	41259	330
41260	300	41261	300	41262	330	41263	300	41264	300	41265	330	41266	300	41267	300	41268	300	41269	330
41270	300	41271	12.300	41272	300.000	41273	12.300	41274	300	41275	330	41276	300	41277	300	41278	300	41279	390
41280	300	41281	300	41282	330	41283	300	41284	300	41285	330	41286	300	41287	300	41288	300	41289	330
41290	300	41291	360	41292	390	41293	300	41294	300	41295	330	41296	300	41297	300	41298	300	41299	330
88000	150	88001	150	88002	180	88003	150	88004	150	88005	180	88006	150	88007	150	88008	150	88009	180
88010	150	88011	150	88012	180	88013	210	88014	150	88015	180	88016	150	88017	150	88018	150	88019	180
88020	150	88021	150	88022	180	88023	150	88024	150	88025	180	88026	150	88027	150	88028	300	88029	180
88030	150	88031	150	88032	180	88033	150	88034	150	88035	240	88036	150	88037	150	88038	150	88039	180
88040	150	88041	150	88042	240	88043	150	88044	150	88045	180	88046	150	88047	150	88048	150	88049	240
88050	150	88051	150	88052	180	88053	150	88054	150	88055	180	88056	210	88057	7.620	88058	60.060	88059	7.650
88060	150	88061	150	88062	180	88063	150	88064	150	88065	180	88066	150	88067	150	88068	150	88069	180
88070	150	88071	150	88072	240	88073	150	88074	150	88075	180	88076	150	88077	150	88078	150	88079	240
88080	150	88081	150	88082	180	88083	150	88084	150	88085	180	88086	150	88087	150	88088	150	88089	180
88090	150	88091	210	88092	240	88093	150	88094	150	88095	180	88096	150	88097	150	88098	150	88099	180
<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>
0530	750	91	60	1272	990	8823	750	4754	750	495	180	516	150	4017	750	028	150	49	90
620	150			272	240	13	60			35	90	696	150			58	60	79	90
660	300			42	90					5	30	56	60					9	30
				72	90														
				92	90														
				2	30														

ESTE SORTEO ADJUDICA 2.463.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS

#### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.\* Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
 2.\* En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
 Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
 3.\* Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete.  
 4.\* Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras. Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/ Morillo, 7. 40002 SEGOVIA  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

EL ADELANTADO.com

Videos, banners, blogs, hemeroteca ...

Correo electrónico:  
adelantado@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

EL SEÑOR

**D. Francisco Tejedor Miguel**

VIUDO DE D<sup>a</sup> ISABEL RICO ANAYA

Ha descansado en la paz del Señor en Fuenfría el día 28 de octubre de 2015  
A los 93 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Hijos, Maribel y Francisco; hijos políticos, Heraclio Toribio y Dioni Moruno; nietas, Elena, Sonia y Almudena; biznietos, Yaiza, Irene, Éric y Enzo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 30, a las 12:00 horas, en la iglesia parroquial de Sanchoño; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Sanchoño.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN SANCHOÑO

(3) AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA. Telf. 900 13 13 14

EL SEÑOR

**D. Eugenio Leonor Ondero**

Ha descansado en la paz del Señor en Palma de Mallorca el día 28 de octubre de 2015  
A los 70 años de edad

**D. E. P.**

Esposa, M<sup>a</sup> Ángeles Vicente; hijos, Javier y Dalina Leonor Vicente; hermana, M<sup>a</sup> Luisa Leonor; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La familia recibirá condolencias el sábado 31 de octubre, a partir de las 16:00 horas, en Tanatorio San Juan de la Cruz de Segovia.

(3) AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA. Telf. 900 13 13 14

**Autobuses entre Segovia y Madrid**

Información: [www.lasepulvedana.es](http://www.lasepulvedana.es) - Teléfono: 902 11 96 99



LUNES A VIERNES LABORABLES

5.50	6.15	6.15	6.30	6.45
7.00	7.10*	7.30	7.45	8.00
8.30	9.00	9.10	9.30	10.00
10.45	10.45	11.30	12.15	12.15
13.00	13.45	14.15	14.45	15.15
15.30	16.00	16.30	17.00	17.15
18.00	18.45	19.00	19.30	20.15
21.00	21.30			

SÁBADOS LABORABLES

7.30	8.00	8.15	9.00	9.45
10.30	10.45	11.30	12.00	13.00
14.00	15.00	15.45	17.00	17.00
18.00	19.00	20.00	21.00	21.30

DOMINGOS Y FESTIVOS NACIONALES

8.00	8.30	9.30	10.30	11.30
12.30	13.30	14.30	15.30	16.00
16.30	17.15	18.00	18.45	19.00
19.30	20.15	21.00	21.30	22.30

LUNES A VIERNES LABORABLES

6.30	7.00	7.15	7.45	08.15
8.30	9.15	9.45	10.00	10.45
11.00	11.30	12.15	13.00	13.30
13.45	14.15	14.45	15.00	15.30
15.45	16.00	16.30	16.45	17.15
17.30*	17.45	18.15	18.30	18.45
19.00	19.30	19.45	20.15	20.30
21.00	21.45	22.30	23.00	

SÁBADOS LABORABLES

8.00	9.00	9.30	9.45	10.15
11.00	11.30	12.15	12.45	13.15
13.45	14.30	15.30	15.45	16.30
17.30	18.30	19.15	20.15	20.45
21.30	22.15	23.00		

DOMINGOS Y FESTIVOS NACIONALES

8.00	9.00	9.30	10.00	11.00
12.00	13.00	14.00	15.00	16.00
17.00	18.00	19.00	20.00	20.45
21.00	21.30	22.00	23.00	

- SERVICIOS DIRECTOS: MADRID - SEGOVIA.
- SERVICIO SEMIRUTA: Madrid - San Rafael - Los Angeles de S. Rafael - Otero de Herreros - Ortigosa del Monte - Revenga - Segovia.
- SERVICIOS DE RUTA: Madrid - Las Rozas - Torrelodones - Villalba - Los Negrales - Guadarrama - San Rafael - Los Angeles de S. Rafael - Otero de Herreros - Ortigosa del Monte - Revenga - Segovia.
- LANZADERA SAN RAFAEL: Madrid - San Rafael.
- LANZADERA EL ESPINAR: Madrid - San Rafael - El Espinar. L2\*: Madrid - Villalba - Guadarrama - San Rafael - El Espinar.
- SERVICIO IE: Madrid - Las Rozas - Torrelodones - Villalba - Los Negrales - Guadarrama - San Rafael - UVA (Av. Padre Claret) - IE (Pº Stn. Domingo de Guzmán). (Sin paradas en la estación de autobuses de Segovia.)

**Trenes entre Madrid, Segovia y Valladolid (Nueva estación Segovia - Guiomar)**

TREN	Nº VENTA	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE	CIRCULA
8069	8069	6:40	7:08	7:45	Diario excepto sábados y domingos
8079	8079	7:30	7:58	8:35	Diario excepto sábados y domingos
8109	8109	10:15	10:43	11:20	Diario
8129	8129	12:00	12:28	13:05	Diario
4149	34149	14:40	15:08	15:41	Diario excepto sábados
8159	8159	15:10	15:38	16:15	Viernes
8359	8359	15:40	16:08	16:45	Diario
8169	8169	16:35	17:03	17:40	Diario excepto sábados y domingos
8179	8179	17:00	17:28	18:05	Diario
33189	8189	18:10	18:38	19:15	Domingos
8189	8189	18:40	19:08	19:45	Diario excepto viernes y domingos
8199	8199	19:25	19:52	-	Diario excepto sábados y domingos
8209	8209	20:00	20:28	21:05	Diario
4209	34209	20:25	-	21:19	Diario excepto sábados
8219	8219	21:30	21:58	22:35	Diario

TREN	Nº VENTA	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN	CIRCULA
8058	8058	-	7:00	7:28	Diario excepto sábados y domingos
8068	8068	6:45	7:22	7:50	Diario excepto sábados y domingos
8078	8078	7:15	7:52	8:20	Diario excepto sábados y domingos
8278	8278	7:50	8:27	8:55	Diario
4078	34078	8:11	-	9:07	Diario excepto sábados y domingos
8088	8088	8:45	9:22	9:50	Diario excepto sábados y domingos
8098	8098	9:35	10:12	10:40	Sábados y domingos
8108	8108	10:50	11:27	11:55	Diario excepto sábados y domingos
8148	8148	14:10	14:47	15:15	Diario
8158	8158	15:20	15:57	16:25	Diario
8178	8178	17:45	18:22	18:50	Diario
4178	34178	18:36	19:12	19:39	Diario excepto sábados
8198	8198	19:46	20:23	20:51	Diario
8208	8208	20:35	21:12	21:40	Diario

**Trenes entre Cercedilla - Segovia (Antigua estación) Línea C-8**

Atocha	Cercedilla	Cercedilla	Tablada	Gudillos	San Rafael	El Espinar	Los Angeles	Otero Herreros	Ortigosa del Monte	Navas de Riofrío	Segovia	
		7:00	7:05		7:11	7:14	7:19	7:22		7:29	7:37	LMXJV (1)
8:30	9:45	9:47	9:52		9:58	10:01	10:06	10:09		10:16	10:24	SD (2)
9:00	10:21											
10:01	11:21	11:32			11:42	11:45	11:50	11:53		12:00	12:08	SD (2)
10:01	11:21											
11:01	12:22	12:30	12:37		12:41	12:44	12:48	12:52		12:59	13:07	LMXJV (1)
12:01	13:20	13:32	13:37		13:43	13:46	13:51	13:54		14:01	14:09	SD (2)
15:01	16:25											
15:31	16:55	17:00			17:10	17:13	17:18	17:21		17:28	17:37	V (3)
16:01	17:20	17:32			17:42	17:45	17:50	17:53		18:00	18:08	SD (2)
18:01	19:22											
18:31	19:53	20:00	20:05	20:08	20:11	20:14	20:19	20:22	20:27	20:30	20:38	LMXJV (1)
19:01	20:25	20:32	20:37	20:40	20:43	20:46	20:51	20:54	20:59	21:02	21:10	SD (2)

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

**Trenes entre Segovia - Cercedilla (Antigua estación) Línea C-8**

Segovia	Navas de Riofrío	Ortigosa del Monte	Otero Herreros	Los Angeles	El Espinar	San Rafael	Gudillos	Tablada	Cercedilla	Cercedilla	Atocha		
LMXJV (1)	7:50	7:58	8:01	8:06	8:09	8:14	8:17	8:19	8:22	8:28	8:35	9:50	
												9:34	10:49
SD (2)	10:50	10:58	11:01	11:06	11:09	11:14	11:17	11:19	11:22	11:28	11:35	12:49	
												12:35	13:50
SD (2)	12:50	12:58		13:05	13:08	13:13	13:16			13:26	13:35	14:50	
												14:35	15:50
DIARIO	14:50	14:58		15:05	15:08	15:13	15:16		15:21	15:27	15:33	16:50	
												16:05	17:20
												16:35	17:50
V (3)	17:50	17:58		18:05	18:08	18:13	18:16			18:26	18:35	19:50	
												19:03	20:20
SD (2)	18:50	18:58		19:05	19:08	19:13	19:16			19:26	19:33	20:51	
												20:35	21:50
LMXJV	20:50	20:58		21:05	21:08	21:13	21:16		21:21	21:27	21:35	22:00	
SD (2)	21:20	21:28		21:35	21:38	21:43	21:46		21:51	21:57	21:58	23:08	

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

**Agencia Funeraria Santa Teresa**

SERVICIOS FUNERARIOS EN SEGOVIA. ATENCIÓN EN TODA ESPAÑA

**VELATORIO ABIERTO LAS 24H.**

- Crematorio en Segovia
- Tanatorio en Cuéllar
- Tanatorios en toda la provincia
- Traslados nacionales e internacionales
- Servicio de floristería y esquelas
- Inhumaciones y servicio de cementerio

TELÉFONOS DIRECTOS 24H  
921 430 028/921 425 810  
900 13 13 14 (GRATUITO)

SUDOKU

Sudoku grid 1 with numbers 1-9 in various positions.

Sudoku grid 2 with numbers 1-9 in various positions.

Sudoku grid 3 with numbers 1-9 in various positions.

HORÓSCOPO

Aries (21 marzo a 19 abril) Alguien está tocando a las puertas de tu corazón ofreciéndote su cariño...

Tauro (20 abril a 20 mayo) Todo pasa hoy muy de prisa a tu alrededor y te será muy difícil mantenerte tranquilo.

Géminis (21 mayo a 20 junio) Te sientes atraído por actividades intelectuales, el arte y todo lo relacionado con los niños.

Cáncer (21 junio a 22 julio) Es tiempo de cosechar lo que vienes sembrando desde hace tiempo.

Leo (23 julio a 22 agosto) Las diferencias y asperezas con tu pareja van perdiendo poco a poco importancia.

Virgo (23 agosto a 22 sept.) Acepta la ayuda de otros porque aunque al principio te parezca que no te va a hacer falta...

Libra (23 sept. a 22 oct.) No te detengas ante lo que piensan los demás. Lo que para otros es raro, diferente o poco común significa mucho para ti.

Escorpio (23 oct. a 21 nov.) Alguien desea ayudarte pero no sabe cómo hacerlo. Tienes que confiar y aceptar la ayuda que te ofrecen.

Sagitario (22 nov. a 21 dic.) Tu característica capacidad para soportar con paciencia las cosas que te molestan se está viniendo abajo.

Capricornio (22 dic. a 19 ene.) Apuesta por las nuevas amistades, en ellas encontrarás la oportunidad de afrontar una nueva vida.

Acuario (20 enero a 18 feb.) Procura que el cansancio no se convierta en abatimiento. Intenta descansar todo lo que te sea posible.

Piscis (19 feb. a 20 marzo) Debes potenciar más tus esfuerzos por comprender a las personas que te rodean.

7 DIFERENCIAS



AUTODEFINIDO

A large crossword puzzle grid with words defined in the cells.

CRUCIGRAMA

A 12x11 crossword puzzle grid with some numbers in the starting cells.

HORIZONTALES

- 1. Conjunto, tropa. Mamífero roedor. 2. Argumentar. Campesino ruso. 3. Flor heráldica. Así se conocen a las azafatas de aviación en Sudamérica.

VERTICALES

- 1. Reproducción, copia. Libro que recoge una colección de mapas. 2. Detestable. Periodo breve de tiempo. 3. Instrumento manual de forma cilíndrica, más ancha por el centro, que sirve para hilar.

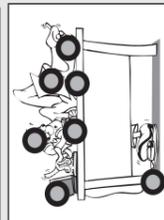
SOLUCIONES

nº: 327

SUDOKU

Sudoku solution grid showing the completed numbers.

DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA

Crossword puzzle solution grid with words filled in.

AUTODEFINIDO

Autodefinition crossword puzzle solution grid.

# sorteos sms adelantado

## teatro



**Teatro Juan Bravo**

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVIII Muestra Provincial de Teatro de Segovia, a la representación de **PROHIBIDO ENAMORARSE** de Leandro G. Sardonis  
Cía: LA MINA TEATRO. Carbonero el Mayor  
1 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO MINA al 27775**  
Fecha del sorteo: Viernes 30 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVIII Muestra Provincial de Teatro de Segovia, a la representación de **SAINETES@RISAS.COM**  
Versión adaptada del Tesorillo  
Cía: EL TESORILLO. Marugán  
5 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO TESORILLO al 27775**  
Fecha del sorteo: Miércoles 4 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVIII Muestra Provincial de Teatro de Segovia, a la representación de **CAMBIO DE PLANES**  
Autor: M<sup>a</sup> Ángeles Cachorro  
Cía: NUEVOS HORIZONTES. Cuéllar  
6 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO HORIZONTES al 27775**  
Fecha del sorteo: Jueves 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVIII Muestra Provincial de Teatro de Segovia, a la representación de **ORESTES**  
Autor: Eurípides  
Cía: LOS MIRMIDONES. Cuéllar  
7 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO MIRMIDONES al 27775**  
Fecha del sorteo: Viernes 6 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

## fútbol sala

Gana 1 entrada para el partido de LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA · SEGUNDA DIVISIÓN entre **Naturpellet Segovia - Hércules San Vicente**  
31 de octubre • Estadio Municipal de La Albuera

envía **ADELANTADO SALA al 27775**  
Fecha sorteo: Viernes 30 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 5 individuales.

## salud y belleza

Gana 1 masaje terapéutico en **Senso Fisioterapia**  
Ctra. de Villacastín, 24  
Teléfono 921 42 65 69.

envía **ADELANTADO SENSO al 27775**  
Fecha sorteo: Martes 3 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total de premiados: 1.

## gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de **El Asador de Segovia**  
Ctra. de Villacastín, 24 (junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**  
Fecha sorteo: Martes 3 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total de premiados: 1.

# ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

### EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,52 € + 21 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X40 mm): 11,00 € + 21 % IVA

### TRABAJO

**NECESITO TRABAJADOR.** Mucha experiencia. Finca porcino. (Zamora). Ofrezco vivienda. 605649727.

**SE NECESITA** asador con o sin experiencia. Teléfono 921401090.

### VENTAS

**SE VENDE** piso C/San Francisco. 200 m<sup>2</sup>, cuatro balcones a la calle. Telf.: 609044211

### VEHÍCULOS

**BMW X5**, 3.0D, 2007, 118.000 kms., 7 Plazas, Automático, Techo solar, Cuero, Asientos eléctricos, Estribos, Xenon, Navegador, sensores de parking, head up display,...., Full Equip. 24.000€. Contacto: 609781389; gmayolgz@gmail.com

### ALQUILERES

**ALQUILO DISCO** Bar Cocomo. Reformado. Licencia especial. San Millán. 699091468.

### RELAX

**ESTRENA SOFIA.** Rubia. Muñequita de placer. Completa. Cariñosa. Complaciente. 617748189.

**NOVEDAD TRAVESTI** Bárbara. Rubia. 200 pecho. Dotadísima. Activa pasiva. 648943461.

**CASA RELAX.** Chica 40€ dos servicios. Duplex 60€. Completísima. 608165219.

**SABRINA JOVENCITA** ninfomana, completísima. Sin prisa. Desplazamientos. Desde 30€. 635903242.

**NOVEDAD RUSA** complacien-

te. Besucona. Francés natural. Desplazamientos. Fiestera. 24h. 24h. Desde 30€. Teléfono 631287402. 653651469.

**ORIENTALES. TAILANDESAS.** Masajes completos y especiales. Finar feliz. Llama 658386053.

**NOVEDAD YANET.** Cubana. Completísima. Francés natural.

**NOVEDAD AMANDA.** Brasileña, cariñosa, sexy, atractiva, cuerpazo, fiestera. 24h. 645591278.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

## FARMACIAS

### Día 30 de octubre

#### Segovia

**HOY:** Rujas Gómez. Larga, 5 (junto C/Coronel Rexach).

**Mañana:** Aguilar Vizcaíno. Plaza Tirso de Molina, 4 (Nueva Segovia).

► **El Espinar:** Hoy y durante toda la semana está de guardia la farmacia de C/Marqués Perales. El Espinar.

► **Otras localidades:** Las 24 horas, permanecen abiertas las farmacias de Cantalejo, La Granja y Riaza

**De 10.00 a 22.00 h.:** Las farmacias de Prádena y Olombrada.

**De 10.00 a 20.00 horas:** Las farmacias de Mozoncillo, Santiuste y Zazuela del Monte.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

en



Ahora puedes leer El Adelantado desde cualquier lugar



Puedes leer El Adelantado de siempre en formato PDF en tu ordenador, dispositivo móvil o tablet

Por sólo **23,99€** mensuales



Tfno. información lectores y suscriptores: 921 43 72 61, de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 y de 17.00 a 19.00 horas.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

# AGENDA 58

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

30 de octubre de 2015

**SANTORAL:** Amparo, Gerardo, Germán, Dorotea y Marcelo.

## ACTIVIDADES

### Danza

Actuación hoy 30 de octubre a las 20.30 h. de la compañía Marco Vargas y Chloé Brulé con el espectáculo de danza flamenca teatralizada 'Libertino'. Entradas 16 euros. Además mañana sábado 31 de octubre representación de 'Temptacions' de La Fura dels Baus, a las 20.30 h. Entradas 17 euros.

**TEATRO JUAN BRAVO**  
<segovia>

### Jornadas de Música Contemporánea

Las XXIII Jornadas de Música Contemporánea de Segovia continúan en la tarde de hoy con la actuación a las 20.30 h. de los segovianos Inés Antón, fagot, y Víctor Esteban, violoncello, y el Dúo Dítirambo, en la Sala Ex. Presa 1 de La Cárcel Centro de Creación. Entrada libre hasta completar aforo. Mañana 31 de octubre a las 19.30 h. actuación del Nuevo Ensemble de Segovia y a las 22.30 h. concierto de la Banda Sinfónica Tierra de Segovia.

**LA CÁRCEL**  
<segovia>

### Cine Club Studio

Dentro de la programación del cine club segoviano hoy viernes, 30 de octubre, proyección de la película 'Nunca es demasiado tarde' del director Uberto Pasolini, para socios a las 18.00 h., 20.15 h. y 22.30 h. en el edificio Vicerrector Santiago Hidalgo.

**EDIFICIO VICERRECTOR SANTIAGO HIDALGO**  
<segovia>

### Presentación libro

La librería Intempestivos acoge la pre-

## EXPOSICIÓN



**Chema Madoz en el Esteban Vicente.** El Museo de Arte Contemporáneo acoge hasta el próximo 10 de enero la exposición de 70 imágenes, realizadas entre los años 1997 y 2007, del fotógrafo madrileño Chema Madoz, un resumen de su trayectoria con fotografías en blanco y negro bajo el título 'Ars Combinatoria'. / FOTOGRAFÍA: Kamarero

sentación del libro de Ignacio Sanz 'Todos queremos beber cerveza y otras historias felices', hoy 30 de octubre a las 19.30 h.

**LIBRERÍA INTEMPESTIVOS**  
<segovia>

### Documental

La Asociación Escalera de Colaboración organiza el I ciclo de documentales 'Naturaleza y humanidad'. Hoy 30 de octubre a las 18.00 h. en el Centro Cívico de La Albuera, proyección de 'Ríos y mareas' de Thomas Riedelsheimer. En-

trada libre hasta completar aforo.

**CENTRO CÍVICO LA ALBUERA**  
<segovia>

### Concierto

Hoy 30 de octubre a las 22.00 h. en la sala Beat Club actuación de Cuti Vericad; entradas 5 euros anticipadas y 7 euros en taquilla. Mañana sábado concierto de Layabouts a las 22.00 h.; entradas anticipadas 10 euros y 12 euros en taquilla.

**SALA BEAT CLUB**  
<segovia>

### Cortometrajes

Hoy 30 de octubre y mañana 31 tendrá lugar en el salón Siglo XXI del Ayuntamiento de San Ildefonso el IV Festival de Cortometrajes del Real Sitio a las 19.00 h. Entrada libre hasta completar aforo.

**AYUNTAMIENTO**  
<real sitio de san ildefonso>

### Presentación libro

Hoy 30 de octubre a las 19.30 h. el Centro Segoviano de Madrid acoge la presentación del libro de Francisco Puch

Juárez 'La España corrupta'.  
**CENTRO SEGOVIANO DE MADRID**  
<madrid>

### Concierto

Actuación de María Salgado y los músicos Gaspar Payá y Cuco Pérez dentro del II ciclo de conciertos 'Por ti Agapito' que organiza el Instituto de la Cultura Tradicional Manuel González Herrero, a las 20.00 h. en el salón cultural de Otero de Herreros.

**SALÓN CULTURAL**  
<otero de herreros>

### Teatro

El polideportivo municipal de Marugán acoge, mañana 31 de octubre, a las 18.30 h. la representación 'Pizcara y el dragón'. Las entradas tienen un precio de 3 euros y pueden adquirirse mañana en el Ayuntamiento de 9.00 h. a 14.00 h. y en la taquilla el sábado desde las 17.00 h.

**POLIDEPORTIVO MUNICIPAL**  
<marugán>

### Concierto

Dentro del ciclo organizado por la Diputación Provincial de Segovia 'Otoños con pulso', actuación mañana sábado 31 de octubre del Taller Cultural de Fuentepeelayo a las 19.30 h. en Villaverde de Íscar.

**VILLAVEUDE DE ÍSCAR**  
<segovia>

## CONVOCATORIAS

### Concurso Provincial de Belenes

El próximo 16 de noviembre se abre el plazo de inscripción para participar en el Concurso Provincial de Belenes que impulsa el Área de Asuntos Sociales y Deportes de la Diputación Provincial que finalizará el 27 de noviembre. Se convocan tres categorías, escolar, popular y de exhibición, además de, si procede, un 'Premio Especial a la Elaboración Artesanal'. Más información en la institución provincial.

**DIPUTACIÓN**  
<segovia>

## EXPOSICIONES

### SEGOVIA

#### ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Exposición '2015. Año Internacional de la Luz y de las Tecnologías basadas en la Luz', organizada por la Fundación Biblioteca de Ciencia y Artillería.

Hasta el 30 de noviembre. De lunes a viernes de 10.00 a 13.00 h. (con cita previa).

#### ALCÁZAR

Exposición 'La representación geológica de España a través de la historia', la mayor muestra sobre mapas geológicos realizada en España.

Hasta el 31 de diciembre. De 10.00 h. a 18.00 h.

#### ARCHIVO GENERAL MILITAR DE SEGOVIA

Exposición 'La luz y sus aplicaciones a través de los documentos del Archivo'. Visita gratuita previa cita en el teléfono 921462038 tanto a las instalaciones del Archivo como a exposición.

Permanente. Miércoles de 12.00 h. a 13.15 h.

#### ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL

Exposición 'Santa Teresa y las Carmelitas Descalzas'.

Hasta el 30 de diciembre. De lunes a viernes de 9.00 h. a 14.00 h. y lunes y martes de 16.30 h. a 19.00 h.

#### BAR RESTAURANTE EL PARRAL

'Digiscoping', fotografías de aves con

telescopio, de Basilio Rubio.

Hasta diciembre.

#### BAR SANTANA

Exposición de óleos de Teresa Escudero, 'Esto también pasará'.

Hasta el 30 de octubre.

#### CAMPUS MARÍA ZAMBRANO

Exposición del artista Nicolás Gless. Hasta el 27 de noviembre. De lunes a viernes de 08.00 h. a 20.45 h.

Escultura de Santa Teresa de Federico Osorio.

Octubre.

#### CASA DE LA MONEDA

Exposición de objetos bajo el título 'Un jardín japonés: topografías del vacío', de la artista Esther Pizarro. Hasta el 17 de enero de 2016.

Exposición de Josefa Lozano, 'Una invitación a la mirada'.

**Restaurante Ingenio Chico.** Hasta el 3 de enero de 2016. De 10.00 h. a 19.00 h. de martes a domingo.

#### DIPUTACIÓN

Exposición de pinturas de Gonzalo Perlado, 'Un viaje pictórico por las iglesias de la provincia de Segovia'.

Hasta 30 de octubre.

#### EL CAFÉ DE SAN MILLÁN

Exposición de Raquel Rodrigo, bonsáis y plantas realizados con latas de refrescos.

Temporal.

#### HOTELES EUROSTARS

'Dualidad', exposición de fotografías de Katy Pastor.

**Hotel Eurostars Plaza Acueducto.** Hasta 6 de diciembre.

Exposición de Joan Manuel Pajares, collages de gran formato.

**Hotel Eurostars Convenio Capuchinos.** Hasta el 30 de enero de 2016.

Exposición de esculturas de Amancio González.

**Hotel Eurostars Convenio Capuchinos.** Hasta el 30 de enero de 2016.

#### MUSEO ESTEBAN VICENTE

Exposición de fotografías de Chema Madoz, 'Ars combinatoria'.

Hasta el 10 de enero. De martes a viernes, de 11.00 h. y 14.00 h. y de 16.00 h. a 19.00 h. Sábados de 11.00 h. a 20.00 h. y domingos y festivos de 11.00 h. a 15.00 h. Visita guiada gratuita y sin reserva para público en general los jueves a las 17.30 h.

Exposición Esteban Vicente, selección de obras de la colección permanente.

Horario del Museo.

#### MUSEO DE SEGOVIA

Exposición de los objetos más representativos del patrimonio cultural presentes en la capital segoviana.

Permanente. De martes a sábados de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 horas. Domingos de 10.00 a 14.00 h. Lunes cerrado. Entrada gratuita sábados y domingos. Visita guiada gratuita sábados de 12.00 a 13.00 h. Cerrado: 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

Exposición 'Santa Teresa en Segovia', sobre sus estancias en la capital.

Horario del museo. Hasta el 31 de octubre.

Pieza del mes: Imagen del barroco napolitano de Santa Teresa.

Octubre. Pieza desconocida: 'Retrato de señora', de Maroussa Valero Kotowich.

Septiembre y octubre.

#### ONZAS DE SABOR

Exposición fotográfica 'Buitres y Rapaces' de Paco Balsells.

Temporal.

#### PALACIO DE QUINTANAR

Exposición de fotografía de Eduardo Marcos, 'Paisajes con setimiento'.

Hasta el 15 de noviembre.

Exposición de Harland Miller, 'In drems begin monsters', Hay Festival.

Hasta el 22 de noviembre.

#### RESTAURANTE EL SECRETO DE CASTILLA

Óleos de Estrella Rueda Seibane.

Hasta el 1 de noviembre.

#### RODERA ROBLES

Exposición 'En Segovia el tiempo pasa volando', fotografías del siglo XX y las replicas de José Luis Martín Mayoral.

Hasta diciembre.

#### TORREÓN DE LOZOYA

Exposición de fotografías de Pedro

Ináncio, 'Acueductos de Portugal. Agua y Patrimonio'.

Hasta el 30 de noviembre. Laborables de 18.00 a 21.00 h., sábados y festivos de 12.00 a 14.00 h. y de 18.00 a 21.00 h. Lunes cerrado.

### PROVINCIA

#### MARTÍN MUÑOZ DE AYLLÓN

Exposición de Rubén Martín de Lucas.

**AP Gallery.** Hasta el 27 de diciembre. Sábados y domingos de 11.00 h. a 19.00 h. De lunes a viernes con cita previa. Entrada gratuita.

#### MONTEJO DE LA VEGA

Exposición fotográfica 'Donde los buitres encontraron refugio', con motivo del 40 aniversario del Refugio de Rapaces de Montejo de la Vega.

Casa de las Ciencias. Hasta 8 de diciembre.

#### PEDRAZA

Exposición permanente de Ignacio Zuloaga en el Castillo de Pedraza.

**Museo Ignacio Zuloaga.** De miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 horas.

#### REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

Exposición sobre La Real Fábrica de Cristales que reúne la colección de las obras de cristal de la familia Serrano.

**Museo Tecnológico del Vidrio.** Hasta 23 de

noviembre. Martes a viernes, domingos y festivos de 10.00 a 15.00 h. y sábados de 10.00 a 18.00 h.

Exposición 'El arte de tallar el cristal', obras de Octavio Botas.

**Museo Tecnológico del Vidrio.** Hasta el 13 de marzo de 2016.

Exposición Tapio Wirkkala.

**Museo Tecnológico del Vidrio.** Hasta el 8 de mayo de 2016.

Galería de Arte Zaca: exposición colectiva, obras al óleo, acuarela, fotografías, grabados y esculturas collages con materiales residuales metálicos.

De martes a viernes de 11.30 h. a 13.45 h. y de 17.00 h. a 20.00 h. Sábados, domingos y festivos de 11.30 h. a 20.00 h.

Exposición de viñetas de Fernando Cano 'El Descosido'.

**Librería Café Ícaro,** hasta el 31 de enero de 2016.

Exposición de fotografías 'Ciclistas Urbanos. Rodamos en la buena dirección'.

**Ceneam.** Hasta el 25 de noviembre. Entrada gratuita, de lunes a viernes de 10.00 h. a 17.00 h., sábados, domingos y festivos de 10.00 h. a 14.00 h. y de 16.00 h. a 18.00 h.

Exposición 'Retratos de fauna' del biólogo y pintor Pablo Pereira.

**Ceneam.** Hasta el 28 de febrero.

Exposición 'Protagonistas de la naturaleza'.

**Ceneam.** Hasta el 28 de febrero.

#### SAN PEDRO DE GAILLOS

Exposición 'Vivimos en un gran tropo', de peonzas del mundo.

**Centro de Interpretación del Folklore.** Hasta noviembre.

**Marcha contra las Violencias Machistas**

El Ayuntamiento de Segovia pone a disposición de las personas interesadas tres autobuses para participar en la Marcha contra las Violencias Machistas prevista el día 7 de noviembre a las 12.00 h. en Madrid. Los interesados deben inscribirse a través del correo participacion@segovia.es, del teléfono 921419888 o en los centros de San José, La Albuera o Fernández Ladreda. La fecha límite de inscripción es el 3 de noviembre y se atenderán por riguroso orden de llegada.

**AYUNTAMIENTO**  
<segovia>

**Premio de piano**

La Fundación Don Juan de Borbón organiza el 19 Premio Infantil de Piano Santa Cecilia 2015 en el que podrán participar pianistas que hasta el 21 de noviembre de 2015 no superen la edad límite de cada grupo. Las pruebas eliminatorias y finales se realizarán los días 21 y 22 de noviembre. El plazo de presentación de solicitudes finaliza el 13 de noviembre. Más información en www.fundaciondonjuandeborbon.org.

**FUNDACIÓN DON JUAN DE BORBÓN**  
<segovia>

**Premio Internacional de Poesía 'Jaime Gil de Biedma'**

El Ayuntamiento de Nava de la Asunción convoca en el que el tema de los poemas es de libre elección y la extensión no superará el centenar de versos. El premio está dotado en 2.000 euros. Todos los poemas irán firmados con seudónimo y deben enviarse a la siguiente dirección: Premio Poético Internacional Jaime Gil de Biedma y Alba, Ayuntamiento Nava de la Asunción, 40450 Segovia. Los interesados, deben incluir su domicilio, el teléfono de contacto y un breve CV dentro del sobre. El plazo de admisión de poemas termina mañana 31 de octubre.

**AYUNTAMIENTO**  
<nava de la asunción>

**Premio de folklore Agapito Marazuela**

La Asociación Cultural 'Ronda Segoviana' convoca el XX Premio Europeo de Folklore Agapito Marazuela. El plazo de recepción de candidaturas finaliza el 23 de noviembre. Más información en la página web www.rondasegoviana.es.

**RONDA SEGOVIANA**  
<segovia>

**MONUMENTOS**

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CASA DE LA MONEDA** Centro de Interpretación del Acueducto. Tlf.: 921475109. casa-demoneda@turismodesegovia.com. Martes de 10.00 a 14.30. De miércoles a domingo de 10.00 a 19.00 h. Lunes cerrado.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Azoguejo, 1. Tlf.: 921 466720. e-mail: info@turismodesegovia.com. Todos los días de 10.00 a 19.00 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** c/ Judería Vieja, 12. Tlf 921 462396. e-mail: juderia@turismodesegovia.com. De lunes a miércoles de 11.00 a 15.00 h. De miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; de 10 a 14 h. y de 16.00 a 18.30 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Lunes y martes, cerrado; y de miércoles a domingo, pases a las 11.00 y a las 17.00 horas.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10 a 14 y de 16 a 19 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10 a 14 h. y de 17 a 20 h.; domingo y festivos, de 10 a 14 h. Cerrado fiestas locales.

**MUSEO RODERA-ROBLES** De martes a sábado, en horario de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Plz. de Colmenares, s/n. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13. Miércoles, de 09.00 a 16.00 h.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** c/ Desamparados. Tlf. 921 46 03 77. Todos los días de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h. Visita guiada, dos euros. Demás días, visita guiada y audioguía incluidas en la entrada.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS** (y acceso al adarve de la muralla). Plz. Socorro. Tlf.: 921461297. Jueves de 11,00 a 15,00 h. Resto de días de 11.00 a 18.30 h.

**BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA** Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco). Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** Exposición de colecciones de cerámica de Los Zuloagas, Cristal de la Real Fábrica de Cristales de La Granja, arte sacro del Museo Diocesano de Segovia. Horario de lunes a domingo de 10.00 a 15.00 h. y de 16.30 a 19.00 h. Durante el mes de junio el precio de la entrada es de 1 euro.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** Museo y tienda lunes cerrado; de martes a viernes de 10.00 a 15.00 h.; sábados de 10.00 a 18.00 h. y domingos y festivos de 10.00 a 15.00 h. Horno de martes a viernes de 10.00 a 14.45 h., sábados de 11.00 a 13.45 h. y de 16.00 a 17.45 h. y domingos y festivos de 10.00 a 14.45 h. Tlf.: 921010700.

**CINE**



**Centro C. Luz de Castilla**

Tel. 654 130 664 / www.cinesluzdecastilla.com

**Programación del 30 de octubre al 5 de noviembre**

LOS MIÉRCOLES AL CINE POR 3,50 euros (EXCEPTO FESTIVOS Y PELÍCULAS WARNER (HD y 3D))  
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR: PRECIO 3,80 euros (EXCEPTO FESTIVOS Y PELÍCULAS WARNER (HD y 3D))

LOS VIERNES Y DOMINGO TU ENTRADA POR 5,50 euros (excepto festivos y películas Warner)

	<b>Truman</b> De Va J: 18:00, 20:00 y 22:30		<b>El cadáver de Anna Fritz</b> De Va J: 22:30
	<b>Último cazador de brujas</b> De Va J: 18:00, 20:15 y 22:30		<b>El nuevo nuevo Testamento</b> De Va J: 20:15

	<b>Hotel Transilvania 2</b> De Va J: 18:00 y 20:00		<b>Marte</b> De Va J: 20:00 y 22:30
	<b>Mi gran noche</b> De Va J: 20:15 y 22:30		<b>Paranormal activity</b> De Va J: 18:00 y 22:30

	<b>El club</b> V: 18:00 De La J: 18:00		<b>Regresión</b> V: 20:15 De Sa D: 22:30 De La J: 20:15
	<b>La cumbre escarlata</b> De Va J: 22:30		<b>Los miércoles no existen</b> De Va J: 20:00

	<b>Pan: Viaje a nunca jamás</b> De Va J: 18:00		<b>Atrapa la bandera</b> De Va J: 18:00
	<b>Golpe de estado</b> V: 22:30 De L a J: 22:30		<b>El coro</b> De Va J: 18:00
			<b>Circo musical Sueños de azúcar</b> Sábado: 17:30 y 19:45 Domingo: 17:00 y 19:15

**ARTE7**



**C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)**

Tel. 921 43 21 28 / artesiete.org

**Programación del 30 de octubre al 5 de noviembre**

7 SALAS DIGITALES. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR: BU-TACA A 3,70 euros

FACEBOOK: ARTESIETESEGOVIA.

PARKING CUBIERTO GRATUITO

	<b>EL ÚLTIMO CAZADOR DE BRUJAS</b> Todos los días: 18:00, 20:30 y 22:30 S: 18:00, 20:30, 22:30 y 0:30		<b>EL BECARIO</b> Todos los días: 18:00, 20:15 y 22:35 S: 18:00, 20:15, 22:35, 0:30
--	---	--	---

	<b>LITTLE BOY</b> Todos los días: 18:15 y 20:10		<b>Black Mass</b> Todos los días: 16:00, 20:10 y 22:30
	<b>Mi gran noche</b> Todos los días: 18:15, 20:15 y 22:15 S: 18:15, 20:15, 22:15 y 0:30		

	<b>Hotel Transilvania 2</b> Todos los días: 16:00, 18:00 y 20:00		<b>Pan: Viaje a nunca jamás</b> Todos los días: 16:00 y 18:00
	<b>Marte</b> Todos los días: 18:00, 20:00 y 22:10 S: 18:00, 20:00, 22:10 y 0:10		<b>Regresión</b> Todos los días: 22:30

	<b>La cumbre escarlata</b> Todos los días: 16:00 y 22:30		<b>CINE AVENIDA</b> C/ Escuelas, 7 Tel. 983 105 022
	<b>Atrapa la bandera</b> Todos los días: 16:00		<b>Hotel Transilvania 2</b> V 30: 19:00 S 31: 20:00 D 1: 17:30 L 2: 19:00
			<b>Mi gran noche</b> V 30: 21:30 S 31: 23:00 D 1: 20:30 L 2: 21:30

**FARMACIAS DE GUARDIA**

La información sobre las farmacias de guardia puede consultarse en la página de breves

**LIMPIEZAS ERESMA**  
C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García  
40140 Valverde del Majano  
921 437 806  
609 875 077  
administracion@limpiezaseresma.net

**Teatro Juan Bravo CARTELETA SEMANAL**

	<b>SUEÑOS DE ARENA</b> ARTE CON ARENA MARIONETAS MÚSICA lunes 26 octubre 19:00 h precio: 6€		<b>TEMPTACIONES</b> La fortuna es diestra: quien más brilla se trunca. (H. Ussler Sirius)
			<b>LA FURA DELS BAUS</b> SABADO 31 OCTUBRE 20:30 HORAS PRECIO: 17€

Diputación de Segovia Apoyando la Cultura en Segovia



**VIAJE.** La Asociación de Vecinos San Mateo, realizó el pasado fin de semana un viaje cultural al País Vasco, desde aquí quieren dar las gracias a todos los vecinos que asistieron y esperan que se lo pasasen muy bien y les gustase.



**ANIVERSARIO.** Academia Integral Segoviana cumple cuatro años de ilusiones y proyectos cumplidos. Gracias a todos nuestros alumnos por su confianza y por hacer que disfrutemos de nuestro trabajo cada día. Vosotros los hacéis posible.



**REAPERTURA.** La firma de material deportivo Forum Sport ha reabierto en Segovia su tienda ubicada en el C.C Luz de Castilla, tras permanecer cerrada durante más de una semana por trabajos de mejora. Las obras de remodelación han tenido como resultado un establecimiento íntegramente reformado. Se ha redistribuido por completo, con el objetivo de conseguir una mejor experiencia de compra, mejorar el tránsito de clientes por el interior de la tienda y lograr una mayor visibilidad de los productos, las ofertas y todas sus secciones

**SOY SOLIDARI@**

**Cruz Roja Segovia**

Con la colaboración de:

Obra Social 'la Caixa'

FES

EL ADELANTADO

8

El Norte de Castilla

Red de SER dial

EROSKI

SECO IDIOS

Calendario Benéfico destinado a programas de Cruz Roja en Segovia

## CONSIGUE EL CALENDARIO SOLIDARIO

Por una aportación mínima de 3€ podrás conseguir el Calendario Solidario 2016 destinado a programas de CRUZ ROJA EN SEGOVIA

Podrás conseguirlo de las siguientes formas:

- 1.- Ingreso en CaixaBank (sin gastos) en la cuenta de Cruz Roja indicando su nombre y teléfono.  
ES85 2100 1593 5902 0009 0168
- 2.- En las oficinas de la FES (Federación de Empresarios Segovianos), entregando el justificante del ingreso o realizando la aportación en la FES.
- 3.- En las oficinas de CRUZ ROJA en Segovia, entregando el justificante del ingreso o realizando la aportación.

**SOY SOLIDARI@..... Y TÚ?**



# EL TIEMPO



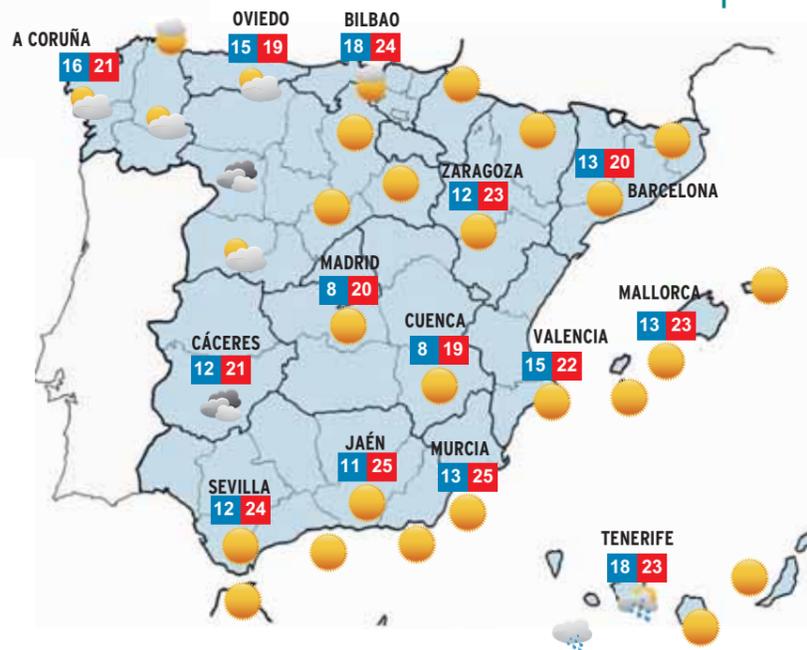
## Segovia



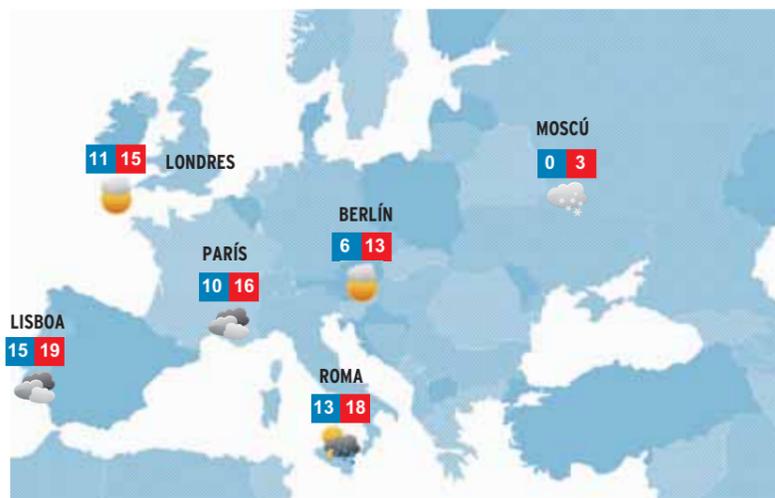
## Castilla y León



## España



## Europa



## EL TIEMPO, HOY

En Segovia, cielo poco nublado con intervalos de nubes medias y altas. No se pueden descartar algunas brumas matinales. Temperaturas nocturnas en ligero descenso, con mínimas en torno a 6 grados, y diurnas en ascenso, con máximas entre 17 y 21 grados. Vientos de sur al sureste.

En Castilla y León, intervalos de nubes altas al principio, aumentando la nubosidad desde el oeste. En el noroeste no se descartan precipitaciones débiles. Baja probabilidad de brumas y bancos de niebla matinales. Temperaturas mínimas sin cambios o en ligero descenso en el norte, y en descenso en el resto, y máximas sin cambios en el noroeste y en ascenso en el resto. Vientos de sur.

En España: nublado o cubierto con precipitaciones en el extremo oeste de Galicia, más intensas y localmente persistentes en el oeste de A Coruña. Se podrían extender de forma más débil y dispersa al resto de Galicia, Cantábrico occidental, noroeste de Castilla y León, y extremo oeste de Andalucía.

Poco nublado o con intervalos de nubes medias y altas en el resto de la península y en Baleares, con intervalos de nubes bajas en la segunda mitad del día en el área mediterránea peninsular y en Menorca. Intervalos nubosos en el litoral de Alborán. En Canarias, nublado con precipitaciones ocasionales en las islas occidentales. Poco nublado en las islas orientales.

Temperaturas diurnas en ascenso en buena parte de la península. Nocturnas en ascenso en el nordeste y sudeste peninsulares, y en descenso en el sur de Castilla y León. Pocos cambios en el resto.

Viento de componente este en el área mediterránea y sur en el resto de la península, fuerte o con intervalos de fuerte en el oeste de A Coruña. Flojo de componente norte en Canarias.

### BONOLOTO

Lunes 26 de octubre	4 - 14 - 15 - 36 - 41 - 43 Complem. 16 - R: 9
Martes 27 de octubre	9 - 12 - 19 - 20 - 31 - 45 Complem. 33 - R: 5
Miércoles 28 de octubre	14 - 19 - 25 - 26 - 27 - 28 Complem. 24 - R: 3
Jueves 29 de octubre	4 - 12 - 15 - 24 - 25 - 47 Complem. 46 - R: 2
Viernes 23 de octubre	4 - 6 - 11 - 22 - 34 - 46 Complem. 35 - R: 5
Sábado 24 de octubre	14 - 19 - 20 - 22 - 32 - 44 Complem. 16 - R: 9

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 29 de octubre	25 27 33 36 41 45 Complem. 17 Reintegro 2
----------------------	--

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 24 de octubre	1 15 20 33 46 47 Complem. 40 Reintegro 9
----------------------	---

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 25 de octubre	10 18 26 32 34 Nº Clave (Reintegro) 7
-----------------------	--

### EUROMILLONES

Martes 27 de octubre	11 - 12 - 20 - 25 - 36 Estrellas 6 - 9
Viernes 23 de octubre	7 - 25 - 30 - 32 - 39 Estrellas 02 - 08

### EL 7/39

Lunes 26 de octubre	3 9 16 23 27 29 31 Reintegro 9
Jueves 29 de octubre	4 10 11 13 27 28 31 Reintegro 2

### ONCE

Jueves 29 de octubre	89718
Miércoles 28 de octubre	20464
Martes 27 de octubre	17504
Lunes 26 de octubre	70292
Domingo 25 de octubre	26999
Sábado 24 de octubre	37813
Viernes 23 de octubre	18811

### SUPER ONCE

Jueves 29 de octubre	11 16 18 20 22 24 25 26 28 29 42 43 47 55 58 63 68 70 75 78
----------------------	--

**HOTEL LOS ARCOS**  
**TU Boda** exclusiva \*

VEN, CONÓCENOS Y RESERVA TU FECHA PARA ESE DÍA ESPECIAL.

\*Exclusiva, porque sólo tu celebración ocupará nuestras atenciones y salones. Además podrás elegir exquisitos menús elaborados desde nuestro restaurante "La Cocina de Segovia".

\*Exclusiva, porque tus invitados más pequeños tendrán un menú especial para niños, y porque ponemos a vuestra disposición el alojamiento en nuestro céntrico Hotel, contaréis muy especiales, para que todos disfruten después del banquete de la posterior Fiesta, con total comodidad y tranquilidad.

**REGALOS exclusivos, PARA LOS NOVIOS**  
POR EL 25 ANIVERSARIO DEL HOTEL LOS ARCOS

**Semana de Vacaciones en el Hotel AR Almerimar\*\*\*\***  
en primera línea de playa  
y en régimen de **PENSIÓN COMPLETA**

Suite Nupcial, la Noche de Bodas con Atenciones Especiales. y muchas Sorpresas Más

Pº Ezequiel González, 26 40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
www.hotellosarcos.com www.lacocinadesegovia.es

necesitamos  
tu  
Sangre



Venite a donar



HERMANDAD DE  
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

## Películas

• Mala \* Regular \*\* Interesante \*\*\* Buena \*\*\*\* Muy Buena

***	Operación Trueno	14.20	Mega	Aventuras
***	El único superviviente	22.00	Cuatro	Bélica
***	Asesinato justo	22.05	La 1	Thriller
****	Familia	22.20	La 2	Comedi
***	Daño colateral	00.25	Neox	Acción

### 14.20 Operación Trueno (Mega) \*\*\*

Gran Bretaña, 1965, Aventuras. Terence Young: Sean Connery, Claudine Auger, Adolfo Cell, Luciana Paluzzi, Rik Van Nutter

La organización secreta Spectra se propone infiltrar en la base inglesa de la OTAN a un impostor llamado Angelo, para apoderarse de un bombardero Vulcan Vindicator equipado con dos bombas nucleares. Cuando logra su propósito, Spectra amenaza con destruir una ciudad de EE.UU. o Inglaterra si no le dan cien millones de libras esterlinas. El caso es asignado al agente 007, que en las Islas Bahamas conoce a Dominó, la atractiva amante del misterioso Emilio Largo.



### 22.00 El único superviviente (Cuatro) \*\*\*

EEUU, 2013, Bélica. Peter Berg: Mark Wahlberg, Taylor Kitsch, Ben Foster, Emile Hirsch, Alexander Ludwig, Eric Bana

Año 2005. A un equipo de élite de las fuerzas especiales SEAL del ejército norteamericano, liderados por Marcus Luttrell junto a otros tres soldados les es encomendada una peligrosa misión, la «Operación red wing»: capturar o matar a un líder terrorista talibán, Admad Shad, que se esconde en una zona boscosa de Afganistán. La llegada al punto donde localizaron el objetivo se realizó sin problemas, pero pronto la situación se complicó hasta extremos inimaginables.

### 22.05 Asesinato justo (La 1) \*\*\*

EEUU, 2008, Thriller. Jon Avnet: Robert De Niro, Al Pacino, Curtis '50 Cent' Jackson, John Leguizamo, Carla Gugino

Después de treinta años trabajando juntos, los detectives Turk (Robert De Niro) y Rooster (Al Pacino) están a punto de jubilarse, pero antes les encargan la investigación del asesinato de un conocido proxeneta que estuvo implicado en un caso resuelto por ellos. En el cuerpo de la víctima se ha encontrado un poema de cuatro líneas que pretende justificar el asesinato. Todo parece indicar que se enfrentan a un asesino en serie, cuyo objetivo es eliminar a los criminales que han conseguido burlar la ley.



### 22.20 Familia (La 2) \*\*\*\*

España, 1996, Comedia. Fernando León de Aranoa: Juan Luis Galiardo, Amparo Muñoz, Ágata Lys, Elena Anaya, Chete Lera

Santiago después de levantarse baja a la cocina, donde lo espera toda la familia para felicitarlo: es su cumpleaños. Todos le cantan el «Feliz cumpleaños», y él empieza a abrir los regalos; cuando le toca el turno al de su hijo pequeño, se enfada y dice que no le gusta. Una ópera prima puede marcar el «corpus» artístico de la carrera de un director o simplemente puede significar el filme con el que capta la atención del público y productores para, a partir de ese punto, hacer el cine que de verdad le interesa.

### 00.25 Daño colateral (Neox) \*\*\*

EEUU, 2002, Acción. Andrew Davis: Arnold Schwarzenegger, Elias Koteas, Francesca Neri, Cliff Curtis, John Leguizamo

La familia de Gordy Brewer, un bombero de Los Ángeles, muere a manos de un grupo terrorista colombiano en un atentado con bomba en el centro de la ciudad, y él es testigo del horrible suceso. Convencido de que la justicia nunca detendrá a los que han arruinado su vida matando a su mujer y su hijo, Brewer decide viajar a la selva colombiana para vengarse por su cuenta. Los sucesos del 11 de septiembre obligaron a retrasar el estreno de este film de Andrew Davis.



## Deporte

### butaca deportiva

Tenis: ATP 250 Valencia	13.00	Teledporte
Antena 3 Deportes	15.45	Antena 3
Fútbol: Deportivo-Atlético	20.30	Canal+ Liga



### 13.00... Tenis: ATP 250 Valencia (Teledporte)

El Valencia Open 2015 es un torneo de tenis que se juega en canchas duras bajo techo. Es la 21ª edición del evento conocido este año como el Valencia Open, y es parte de la ATP World Tour serie de 2015. Teledporte ofrecerá hoy en directo los enfrentamientos más destacados de los cuartos de final.

### 15.45 Actualidad deportiva en Antena 3 (Antena 3)

Manu Sánchez es el encargado de presentar el espacio dedicado a las noticias de deportes de Antena 3, que repasará las últimas novedades de la actualidad deportiva de la jornada, especialmente las relacionadas con el mundo del fútbol y el motor.



### 20.30 Fútbol: Depor-Atlético (C+ Liga)

La derrota ante el Málaga ha frenado la progresión del Deportivo. Aun así los gallegos son sextos con 13 puntos. Por su parte, el equipo madrileño suma 19 puntos. El partido que abre la jornada, hoy en C+ Liga.

## Entretenimiento

### butaca de programas

Hawái 5.0	16.00	Cuatro
Pasapalabra	20.10	Telecinco
Equipo de investigación	22.30	La Sexta



### 16.00 Hawái 5.0 (Cuatro)

Danny y McGarrett investigan el asesinato de un profesor universitario cuyo cuerpo es encontrado descomponiéndose en un cubo con ácido.

### 20.10 Pasapalabra (Telecinco)

Una edición tematizada en torno a Halloween y un «Bote Másters» que contará con la participación de concursantes emblemáticos de «Pasapalabra» serán las dos acciones especiales de estos días.



### 22.30 Equipo de investigación (La Sexta)

La Sexta estrena hoy una nueva entrega de «Equipo de investigación»: «Los Antivacunas» en un programa que analiza el auge de estos movimientos. Para algunos, las vacunas son el mayor logro de la medicina para evitar enfermedades.

Para muchas mujeres, su maternidad se ha convertido en un factor de desigualdad social, violencia, abuso o pérdida de empleo



SOS España:  
Cada hora,  
9 madres y sus bebés  
necesitan AYUDA

ESTÁ EN TUS MANOS...COLABORA

- Amadrina una madre y su bebé  
La Caixa 2100 1447 33 0200132088
- Sé Voluntari@  
- Madrinas y padrinos que acompañan a la futura mamá y su bebé  
- Profesionales: médicos, abogados,...
- Dona alimentos, ropa y material materno-infantil
- Acoge temporalmente en tu Hogar
- Ofrece Formación y Empleo

Info: 91 449 06 90 | www.madriona.org | fundacion@madriona.org Síguenos en: f t y

Fundación Madriona: Entidad "benéfica asistencial" pro-infancia y pro-maternidad, que acoge al año más de 4.000 madres en exclusión y recibe más de 100 llamadas y emails de emergencia al día. Inscrita en el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad N° 28/1183, Comunidad de Madrid E-22624 y en la AECID.

**GRACIAS** A TODOS LOS SOCIOS, VOLUNTARIOS, COLABORADORES Y GENTE DE CRUZ ROJA, POR ESTAR AHÍ. YA SABEMOS QUE NO PODEMOS LLEGAR A TODO, PERO SIN VOSOTROS, NO LLEGARÍAMOS A NADA.

**HAZTE SOCIO** 902 22 22 92 WWW.MENOSMAL.ORG

Cada vez más cerca de las personas **Cruz Roja**

1

- 06.00 Noticias 24H.
- 06.30 Telediario matinal.
- 08.30 Los desayunos de TVE. *María Casado entrevista a Alberto Garzón, candidato de Izquierda Unida a la presidencia del Gobierno.*
- 10.05 La mañana. 
- 13.20 Torres en la cocina.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 Corazón.
- 15.00 Telediario 1.
- 16.00 Informativo territorial.
- 16.15 El tiempo.
- 16.25 Acacias, 38. *El guardia cómplice de Santos interrumpe el encuentro entre Manuela y Germán.*
- 17.25 Seis hermanas.
- 18.20 Centro médico.
- 18.50 ¡Esto es vida!
- 19.35 España directo.
- 20.30 Aquí la Tierra.
- 21.00 Telediario 2.
- 22.05 Cine. «Asesinato justo».
- 23.40 Cine. «Fracture».
- 01.25 Cine.

2

- 07.00 Documental.
- 08.00 TVE English.
- 08.30 La mitad invisible. (R)
- 09.00 Página dos.
- 09.30 Aquí hay trabajo.
- 10.00 UNED.
- 11.00 Paraísos cercanos. «Las repúblicas bálticas, una memoria recobrada».
- 12.00 Mañanas de cine. «La noche más hermosa».
- 13.20 ¡Como hemos cambiado!
- 14.50 España a ras de cielo.
- 15.45 Saber y ganar.
- 16.25 Grandes documentales.
- 18.35 El escarabajo verde. «Trasnos entre los faros».
- 19.05 Tardes de cine. «El hermano bastardo de Dios».
- 20.50 Cómo hemos cambiado.
- 21.00 Imprescindibles. «El oficio del escritor». Antonio Muñoz Molina muestra su proceso como escritor y su evolución personal.
- 22.00 La suerte en tus manos.
- 22.20 Historia de nuestro cine. «Familia».
- 00.30 Documaster. «Los setenta».
- 01.50 Documenta2. (R)
- 03.35 TVE es música. *Espacio musical.*



- 06.15 Noticias de la mañana.
- 09.00 Espejo público. *El magazine presentado por Susanna Griso analiza y debate sobre las actuaciones de la Oficina Antifraude de Cataluña.*
- 12.20 Karlos Arguiñano en tu cocina.
- 12.45 La ruleta de la suerte.
- 14.00 Los Simpson.
- 15.00 Antena 3 Noticias 1.
- 15.45 Deportes.
- 16.00 Tu tiempo.
- 16.30 Amar es para siempre.
- 17.30 El secreto de Puente Viejo.
- 18.45 Ahora caigo.
- 20.00 ¡Boom!
- 21.00 Antena 3 Noticias 2.
- 21.40 Deportes 2.
- 21.55 La previsión de las 9.
- 22.10 Tu cara me suena. *Cher (Vicky Larraz), La Unión (Falete), Heidi (Silvia Abril) y Marilyn Manson (Ruth Lorenzo) se reúnen en el escenario. Xuxo Jones se meterá en la piel de Marc Anthony para acompañar a El Sevilla (Gente de Zona) en la prueba «Trae un amigo».*
- 02.30 Comprando en casa.
- 03.00 Minutos musicales.

cuatro

- 07.20 El zapping de surfers.
- 08.30 Billy el exterminador.
- 09.30 El último poli duro. «Papá Noel ha muerto».
- 10.30 Alerta Cobra. «Recompensa por la cabeza de Kim Kruger» y «Los ángeles de la muerte».
- 12.20 Las mañanas de Cuatro.
- 14.10 Noticias Cuatro 1.
- 15.10 Deportes Cuatro 1. 
- 16.00 Hawái 5.0. «Prohibido», «Sentenciado a muerte» y «Escándalo».
- 18.30 Las reglas del juego. «El golpe de los dos caballos» y «El golpe milagroso».
- 20.05 Noticias Cuatro 2.
- 21.00 Deportes Cuatro 2.
- 21.05 Gym Tony.
- 22.00 El blockbuster. «El único superviviente».
- 00.25 Cine Cuatro. «Persecución extrema 3».
- 02.05 Ciudades de pecado: documentos reservados.

5

- 06.30 Informativos Telecinco matinal.
- 08.55 El programa de Ana Rosa. *Magazine de entrevistas y actualidad presentado por Ana Rosa Quintana.*
- 12.45 Mujeres y hombres y viceversa.
- 14.15 Cámbiame.
- 15.00 Informativos Telecinco 1.
- 16.00 Sálvame limón.
- 17.00 Sálvame naranja.
- 20.10 Pasapalabra.
- 21.05 Informativos Telecinco 2. *Informativo conducido por Pedro Piqueras. J.J. Santos se encargará de la actualidad deportiva.*
- 22.00 Sálvame Deluxe. *Versión nocturna del magazine contenedor que centra buena parte de su tiempo en hablar sobre la actualidad de la prensa del corazón.* 
- 02.30 World Series of poker.

6

- 07.15 ¿Quién vive ahí?
- 09.05 Crímenes imperfectos.
- 10.30 Las primeras 48 horas.
- 11.30 Informe criminal.
- 12.20 Al rojo vivo. *Programa debate presentado por Antonio García Ferreras.*
- 14.00 La Sexta noticias 1.
- 15.00 Jugones.
- 15.45 Zapeando.
- 17.15 Más vale tarde.
- 20.00 La Sexta noticias 2.
- 21.00 La Sexta deportes 2.
- 21.30 La Sexta columna. «El club del 3 por ciento». *La Policía Nacional registra las casas de los hijos de Pujol, el tesorero de Convergència Democràtica de Catalunya es detenido y el cabecilla de la Gürtel confiesa cómo funcionaba la trama.* 
- 22.30 Equipo de investigación. «Los antivacunas».
- 02.30 Juega con el 8.

cyl7

- 07.30 Buenos días, Castilla y León. *La mejor actualidad a primera hora.*
- 10.30 Club de prensa.
- 11.00 Una novia para dos.
- 13.00 Sal y pimienta. *Programa de cocina.*
- 13.30 Grana y Oro.
- 14.30 CyL TV Noticias.
- 15.20 El Tiempo.
- 15.30 CyL TV Noticias. *Redifusión.*
- 16.20 El Tiempo.
- 16.30 Vamos a ver.
- 18.15 El mayor robo del Siglo.
- 20.00 CyL TV Noticias tarde.
- 20.50 El Tiempo.
- 21.00 Surcos. *Todo lo que necesitas saber del terreno agrario castellano y leonés, a través de diferentes reportajes presentados por Cristina Carro.*
- 21.30 Castilla y León de cine.
- 23.30 El placer. *Adaptación de tres cuentos del escritor francés Guy de Maupassant que versan sobre el placer.*

8

- 08.00 Documental.
- 09.00 Brigada Espacial.
- 10.30 Redifusión.
- 11.00 Magazine local - redifusión. *Redifusión.*
- 13.00 Mi prima Ciela. *Graciela Andreína es una muchacha de 18 años, que ha crecido junto a sus dos primas, Maite y Silvia.*
- 14.00 Noticias. *La mayor información de tu ciudad.*
- 14.30 Lugares con genio. *Fernando Savater.*
- 15.30 Noticias. *La mayor información de tu ciudad.*
- 16.00 Magazine local - redifusión. *Redifusión.*
- 18.00 Documental.
- 18.15 Documental.
- 19.00 Brigada Espacial. *las aventuras extraterrestres del detective Patrick Brogan, que es teniente de policía en la ciudad de Deméter, situada en el planeta Altor.*
- 21.00 Noticias.
- 21.30 Magazine local. *Magazine.*
- 23.30 Redifusión.

tdp

- 07.00 Tenis. *WTA Championships Singapur Round Robin: G. Muguruza-P. Kvitova / A. Kerber-L. Safaroba, desde Singapur (Directo).*
- 11.00 Objetivo Río.
- 11.30 Judo. *Grand Slam: prueba París.*
- 12.00 Atletismo. *Campeonato del Mundo paralímpico: resumen jornada, desde Doha (Qatar).*
- 13.00 Tenis. *ATP 250 Torneo Valencia: cuartos de final, desde Valencia (Directo) / WTA Champions Singapur Round Robin, desde Singapur.*
- 20.00 Tenis. *ATP 250 Torneo Valencia: cuartos de final, desde Valencia (Directo) / WTA Champions Singapur Round Robin, desde Singapur.*
- 23.30 Estudio Estadio. (Directo)
- 01.00 Gimnasia artística. *Campeonato del Mundo: final individual masculino, desde Glasgow (Gran Bretaña).*

TV movistar

- DESTACADOS DE HOY
- 15.00 Cine: *Mi gran boda griega*, en Canal+
  - 21.35 *Madam Secretary*, en Canal+ Series 
  - 22.00 Cine: *Interstellar*, en Canal+ Estrenos 

d.

- 07.55 El zapping de Surfers.
- 08.00 Dulces e increíbles.
- 09.00 Mujeres y hombres y viceversa.
- 10.30 Mujeres desesperadas.
- 12.10 Sin cita previa.
- 13.15 Sin rastro.
- 15.25 Caso abierto.
- 19.00 La casa de mis sueños. *John y Christine esperan mudarse cerca del nuevo trabajo de él. ¿Es mucho pedir una casa para 6 asequible y preparada?*
- 20.00 Cámbiame.
- 21.00 Los cazamariposas. *Informativo semanal que repasa de forma amena las noticias de la crónica social y toda la actualidad sobre las «celebrities» nacionales e internacionales de la mano de prestigiosos bloggers.*
- 21.30 Gran Hermano 16. *resumen diario.*
- 22.00 Castle.
- 04.15 Taquilla Mediaset.
- 04.30 Infocomerciales.

clan

- 13.35 Empollones y monstruos.
- 14.00 Bob Esponja.
- 14.20 Power Rangers Megaforce.
- 14.40 El show de los Looney Tunes.
- 15.05 El pequeño reino de Ben & Holly.
- 15.25 Los osos amorosos: bienvenidos a Mucho-Mimo.
- 15.45 Pocoyó.
- 15.55 Thomas y sus amigos.
- 16.20 Bubble Guppies.
- 16.40 La Colmena Feliz.
- 16.45 Cleo.
- 16.50 Pororo, el pequeño pingüino.
- 17.00 Peppa Pig.
- 17.20 Caillou.
- 17.45 La patrulla canina.
- 18.30 Heidi.
- 18.55 Gerónimo Stilton.
- 19.15 El show de Tom y Jerry.
- 19.40 Turbo F.A.S.T.
- 19.55 Desafío Champions.
- 20.25 Bob Esponja.
- 21.10 Las tortugas ninja.
- 21.30 Cine.
- 01.20 Cuéntame cómo pasó.
- 02.30 Big Time Rush.

**RESERVA YA TU CENTRO**

**Amplio horario**

**Descuentos en caja**

**SOLO EN LA DELEGACIÓN DE LA LASTRILLA**

**J. MARTÍN**  
Carretera de Soria, Num. 1  
**LA LASTRILLA**  
Tel. 921 436 234 ■ SEGOVIA

CULTIVOS DE PLANTAS DE JARDÍN E INTERIOR



## LA ÚLTIMA

M.G. / SEGOVIA

Todo puede pasar en Halloween. Los espíritus de los antepasados, los zombis, los 'no muertos' y cualquier ser procedente del inframundo pueden tomar cuerpo para aterrorizar a propios y extraños. Autores como Poe o Lovecraft recogieron en novelas y libros las sensaciones de angustia y terror que estos seres provocan, pero la mejor defensa contra este ataque reside en la música, cuanto más potente y auténtica mejor.

Este fin de semana, Segovia puede estar tranquila, porque espíritus y zombis verán conjuradas sus malvadas intenciones gracias al Winter Indie City (WIC) y a la sala Beat Club, que traen a Segovia el rock esencial y comprometido de Layabouts y del aragonés Cuti Vericad.

Es precisamente el solista el que abre fuego hoy (22.00 horas) con el concierto enmarcado en el ciclo 'Artistas en ruta', con el que llega a Segovia para traer sus últimas propuestas musicales. Atraído desde siempre por los clásicos del rock, Juan Ramón 'Cuti' Vericad con 17 años funda la banda Dynamos, con las que graba tres discos para posteriormente iniciar una carrera en solitario plagada de buenas canciones y de altibajos, como corresponde a un buen músico de rock. En 1997 grabó su primer trabajo "Cuti", con cuatro canciones de influencia clásica americana, aires de country y folk con pinceladas de boogie y rhythm and blues.

En 1999 grabó 'El mundo de Irene', en el que ya amplía el espectro de sus influencias mostrando su talento compositivo. Su producción discográfica continúa con 'La casa naranja' (2002), 'Psicoanálisis de un man I' (2002) y 'Psicoanálisis de un man II' (2006), discos altamente celebrados por la crítica y el público. En 2008 grabó un disco en directo en el Teatro Arbole de Zaragoza, con un formato reducido de músicos, piano, bajo y batería, en el cual incluyó 15 nuevas canciones nunca antes tocadas en un escenario. Este último disco, titulado "En el arbol" vio la luz en 2010.

Para la noche de Halloween, el WIC trae a Segovia una vez más

# Rock and roll sin trucos ni tratos

Cuti Vericad y Layabouts llenan de rock el fin de semana de difuntos de la mano del WIC y de la sala Beat Club



Los madrileños Layabouts, en una foto promocional, tocarán el sábado en el marco del WIC. / EL ADELANTADO

a Layabouts, viejos conocidos de este certamen pero siempre bien recibidos por el público segoviano. El concierto (Sala Beat Club. Sábado 31, 22.00 horas) vuelve a traer el rock sin poses forzadas ni artificios retóricos de una banda que tiene la sinceridad como bandera en su compromiso con la música. Con sólo tres discos en el mercado, el

*La banda madrileña y el cantante aragonés ofrecerán dos estilos distintos pero complementarios*

cuarteto madrileño ha conseguido hacerse un nombre sólido en el panorama musical, que ahora refrendan con su último trabajo 'Savage Behaviour', con el que alcanzan una nueva dimensión sonora y de madurez. En definitiva, dos buenas opciones para un puente festivo donde está garantizado que la música no tendrá trucos... ni tratos

## HEMEROTECA

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Hace 100 años

30 de octubre de 1915

Sesión del Ayuntamiento

**A**YER TARDE CELEBRÓ SESIÓN Ordinaria el Ayuntamiento en segunda convocatoria. Preside el alcalde, señor Cáceres, y asisten los concejales señores Gilarranz, Parareda, Guajardo, Carretero, Rincón, Lotero, Burgos, Alcón, Mateo y Well.

Después de aprobada el acta de la sesión anterior, dio lectura el secretario a la circular inserta en el Boletín Oficial de la Provincia del 24 del actual, referente a las elecciones municipales.

Perpetuidad de nichos. Se concede la perpetuidad del nicho donde descansan los restos mortales de su señora madre en el precio de 675 pesetas a Julio Duque, vecino de Madrid. La misma concesión se hace a don Teodoro Velasco en el precio de 562,50 pesetas, del nicho donde yace su hija Mercedes.

Baja en el padrón. Por haber trasladado su residencia a Madrid se da de baja en el padrón de vecinos conforme los solicita a don Eugenio Trujillano.

Fallecimiento de un médico. El decano de los médicos de la Beneficencia municipal da cuenta del fallecimiento del médico don Luis Gil Terradillos. Se acuerda conste en acta el sentimiento de la corporación y que se comunique el pésame a la familia.

Un acuerdo de la Comunidad. El presidente de la Junta de Investigación de la Comunidad y Tierra de Segovia comunica al municipio que en la última reunión celebrada por la expresada Junta, se tomó el acuerdo de reclamar al Ayuntamiento que consigne en sus presupuestos la cantidad necesaria para el pago de las 107.179 pesetas que adeuda a la referida Comunidad.

## Nuevo Hyundai Tucson

Cambiar es una actitud.



#changeisgood

El cambio forma parte de nuestras vidas. Nos permite descubrir sensaciones nuevas y vivir momentos emocionantes. Es el motor de la imaginación. El nuevo Hyundai Tucson nace de esa actitud. Su diseño e innovaciones tecnológicas harán que tu forma de disfrutar de la conducción cambie por completo. Experimenta el poder del cambio en [www.hyundai.es](http://www.hyundai.es)

Nuevo Tucson desde 18.900€



**SEGOHYUN** C/ Peñalara, 6 Pol. Industrial El Cerro (Segovia)  
Tel.: 921 41 31 29 - Fax: 921 43 63 40



Gama Hyundai Tucson: Emisiones CO<sub>2</sub> (gr/km):  
119-175. Consumo mixto (l/100km): 4,6-7,5.

PVP recomendado en Península y Baleares para Tucson 1.6 GDI (131CV) 4Q2 BO ESSENCE (18.900€). Incl. IVA, transporte, impl. matriculación, descuento promocional, aportación de concesionario, oferta de mantenimiento, Plan Hyundai Solución y Plan PVE del Gobierno. (Sujeto al cumplimiento de las condiciones del Plan PVE del Gobierno). Oferta aplicable para clientes particulares que financien a través de Santander Consumer EFC S.A un importe mínimo de 13.000€ a un plazo mínimo de 60 meses. Financiación sujeta a estudio y aprobación de la entidad financiera. Oferta válida hasta 31/10/2015. Modelo visualizado: Tucson Style. Mantenimiento vinculado a la financiación del vehículo. Consulta las condiciones completas de oferta y de mantenimiento en la red oficial de concesionarios Hyundai o en [hyundai.es](http://hyundai.es).